

Lengua y comunicación

Narración, descripción e instructivos



NIVEL SECUNDARIO PARA ADULTOS

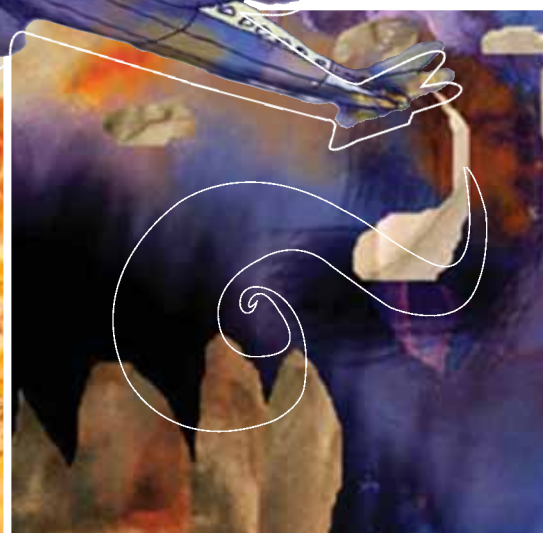
Módulos de Enseñanza Semipresencial



MINISTERIO de
EDUCACIÓN
CIENCIA y TECNOLOGÍA
PRESIDENCIA de la NACIÓN

Lengua y comunicación

Narración, descripción e instructivos



NIVEL SECUNDARIO PARA ADULTOS

Módulos de Enseñanza Semipresencial



MINISTERIO *de*
EDUCACIÓN
CIENCIA *y* TECNOLOGÍA
PRESIDENCIA *de la* NACIÓN

PRESIDENTE DE LA NACIÓN

Dr. Néstor Kirchner

MINISTRO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Lic. Daniel Filmus

SECRETARIO DE EDUCACIÓN

Lic. Juan Carlos Tedesco

SUBSECRETARIA DE EQUIDAD Y CALIDAD

Lic. Alejandra Birgin

DIRECTORA NACIONAL DE GESTIÓN CURRICULAR Y FORMACIÓN DOCENTE

Lic. Laura Pitman

DIRECTORA NACIONAL DE PROGRAMAS COMPENSATORIOS

Lic. María Eugenia Bernal

COORDINADOR DE EDUCACIÓN DE JÓVENES Y ADULTOS

Prof. Manuel Luis Gómez

Nivel secundario para adultos módulo de enseñanza semipresencial : lengua y comunicación.

Narración, descripción e instructivos - 1a ed. - Buenos Aires : Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación, 2007.

152 p. ; 30x21 cm.

ISBN 978-950-00-0575-3

1. Educación de Adultos.

CDD 374

ÍNDICE

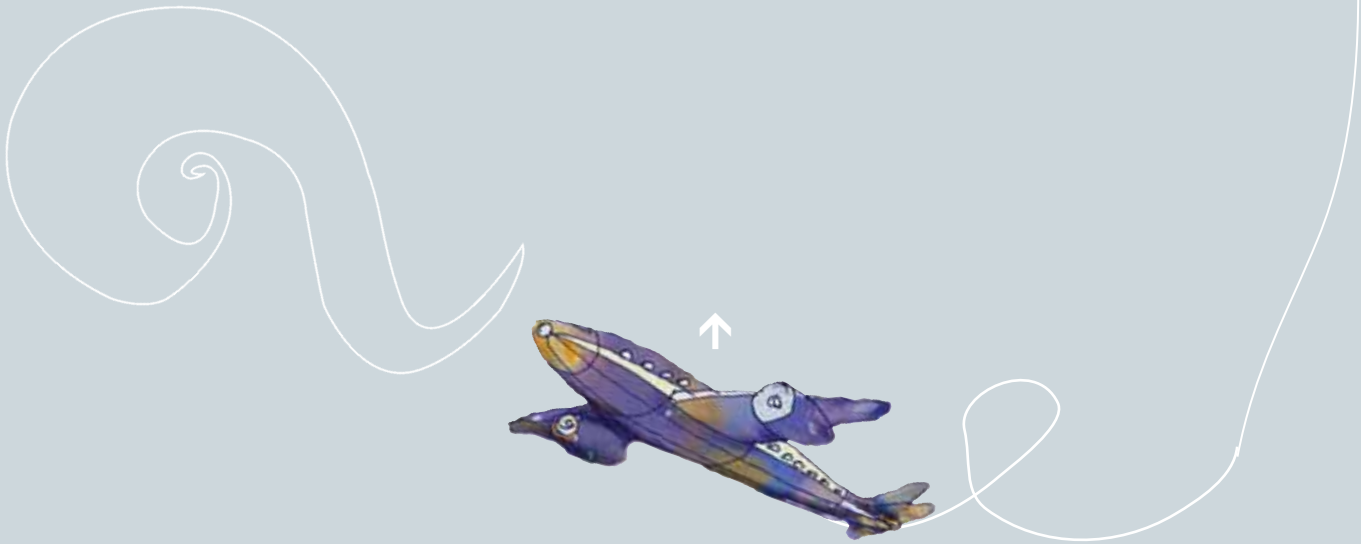


Unidad 1: El proceso de la comunicación lingüística	8
Los factores de la comunicación	9
Variedades del lenguaje	24
Variantes determinadas por el usuario	24
Variantes determinadas por el uso	26
Según el canal empleado	26
Según la relación entre los hablantes	28
Según la intención y el tipo de texto	30
Unidad 2: El texto	38
Propiedades del texto	39
Adecuación	40
Coherencia	43
Cohesión	54
Unidad 3: La trama de los textos	66
La narración	68
La descripción	85





Unidad 4: Formatos textuales: noticia, solicitud e instructivo	96
La noticia	96
Los hechos	98
La organización	99
La solicitud.....	109
El instructivo	120
Caja de herramientas	128
Bibliografía	147





Introducción

La Lengua es un patrimonio cultural que compartimos con nuestra comunidad de hablantes. Gracias a ella nos comunicamos con otras personas, accedemos al conocimiento, comprendemos la realidad que nos rodea y construimos nuestra identidad individual y colectiva a través del relato histórico de los acontecimientos más relevantes de nuestro pasado.



Objetivos

El material impreso que tiene en sus manos tiene como objetivo fundamental acercarlo a ese patrimonio invaluable que es el lenguaje y proporcionarle las herramientas necesarias para disponer de ese bien cultural en la forma más plena posible.

Esperamos que una vez que ha realizado la experiencia propuesta en este Módulo usted logre:

- a :| Reconocer los factores que intervienen en el proceso de comunicación lingüística.
- b :| Desarrollar estrategias tendientes a favorecer la eficacia y plenitud de la comunicación.
- c :| Reconocer y ejercitar los procedimientos de adecuación, cohesión y coherencia propios de los textos.
- d :| Identificar y poner en práctica los procedimientos propios de los textos narrativos.
- e :| Reconocer y practicar los procedimientos propios del texto descriptivo.
- f :| Desarrollar las habilidades relacionadas con la comprensión y la producción de diferentes formatos textuales.

Para el logro de estos objetivos se han desarrollado cuatro unidades temáticas relacionadas con la lengua que aquí ha sido considerada principalmente como un sistema de comunicación.

En la primera Unidad se estudian los factores que intervienen en el proceso de comunicación, es decir, los rasgos y características de los elementos que participan en las distintas situaciones comunicativas y que deben tenerse en cuenta a fin de que la comunicación sea efectiva y cumpla su propósito.

La segunda Unidad trata acerca de las propiedades que caracterizan a los textos orales y escritos que se producen en dichas situaciones de comunicación.

Luego, en la Unidad 3, nos ocupamos de dos de los procedimientos que, entre otros, se emplean para producir textos (la narración y la descripción) y en la Unidad 4 se estudian concretamente las características de tres formatos textuales particulares (la noticia, el instructivo y la solicitud).

Finalmente, hemos incluido un material de consulta titulado "Caja de herramientas" que le provee información acerca de algunos aspectos normativos del lenguaje en relación con el uso de determinadas palabras (como el adjetivo, el sustantivo, el verbo); las relaciones entre ellas (su concordancia) y el modo de construir distintas estructuras y clases de oraciones (bimembres y unimembres, por ejemplo).

El material que encontrará a lo largo de este Módulo incluye explicaciones, lecturas y actividades que le permitirán realizar con éxito el aprendizaje de los temas propuestos.

Le aconsejamos, que a medida que avance en el estudio tome nota en su carpeta de los aspectos más importantes, sintetice conceptos, realice esquemas, registre las dudas. No olvide que además se encontrará con sus compañeros y con su profesor tutor a fin de comparar los resultados, superar las dificultades, corregir errores y, especialmente, comprobar aciertos.

Le recomendamos que lea los textos, las explicaciones y las propuestas de trabajo detenidamente, que retroceda si es necesario para recordar conceptos y que recurra al diccionario y a la "Caja de herramientas" para aclarar dudas.

Finalmente, tenga en cuenta que los conceptos y habilidades que adquiera en el área de Lengua resultan imprescindibles para el estudio de las restantes áreas, ocasión en que el lenguaje será el medio fundamental que le permitirá la adquisición de los saberes específicos que ellas requieren.

Usted inicia hoy un proceso de aprendizaje complejo y, en ocasiones, difícil. Recuerde, sin embargo, que aunque deba trabajar en forma individual no lo hace solo. Sus compañeros, con quienes se podrá encontrar periódicamente, están en su misma condición y haciendo, como usted, un gran esfuerzo.

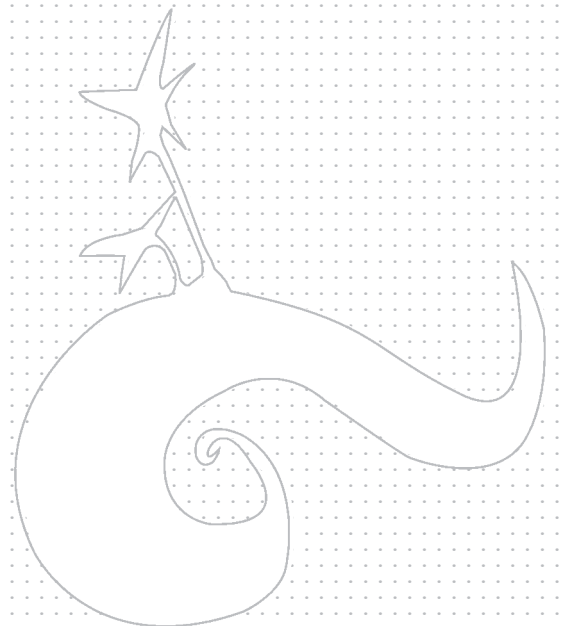
Podemos asegurarle que de ese esfuerzo obtendrá reconfortantes frutos que superarán con creces todas las dificultades por las que pueda haber transitado.



1

UNIDAD

El proceso de la
comunicación lingüística



El proceso de la comunicación lingüística

Comenzaremos con el tema anunciado en el título y para ello le proponemos que:

ACTIVIDAD 1

[...]

© Denevi, Marco,
Falsificaciones,
Buenos Aires,
Corregidor, 1999.

a :| Lea atentamente el texto que presentamos a continuación:

La soledad

Dispuesto a convertirse en el primer orador de la ciudad, se encerró en su casa y a solas, durante muchos años, practicó el arte de la oratoria. Pulía cada frase, cada inflexión de la voz, cada silencio; ensayaba ademanes, gestos, pasos. Era capaz de repetir una y mil veces un vocablo hasta que el sonido alcanzase la perfección. Y, entre tanto, se negó a recibir a nadie, a conversar con nadie. Temía que los demás le corrompiesen el estilo, le contagiasen sus trivialidades, sus torpezas de dicción, esas rústicas modulaciones con que habla el pueblo.

Cuando, finalmente, decidió que no le quedaba nada por aprender, salió de su casa, se dirigió al ágora y en presencia de la multitud pronunció su primer discurso. Nadie entendió una palabra. "¿Qué idioma es ése?", preguntaban curiosos. Algunos se rieron, otros le arrojaron piedras, la mayoría se fue a presenciar las exhibiciones de los cómicos.

b :| Reflexione acerca de lo que ha leído.

... ¿Por qué nadie entendió una palabra de lo que decía el orador? ¿Qué relación puede establecerse entre lo que dice el texto y el título del mismo?

... ¿Qué idea de lenguaje propone el texto? ¿Es algo invariable que permanece sin cambios a lo largo de los años o es un elemento de la cultura y, como tal, cambia con el tiempo?

... El lenguaje, entonces, ¿es una posesión personal, individual o requiere ser compartido por la comunidad?

El lenguaje es parte de la cultura de una comunidad (como las costumbres, la religión, la vestimenta); un bien cultural que cumple múltiples funciones en el desarrollo de la humanidad. El lenguaje le permite al hombre comunicarse con sus semejantes, expresar sus sentimientos, reflexionar acerca del mundo que lo rodea, comprender la realidad, perpetuarse a través del tiempo mediante los relatos orales, las creaciones literarias, las narraciones de cronistas e historiadores.

Ser instrumento para la comunicación humana es, entonces, una de las tantas funciones que cumple el lenguaje.

Pero aunque esta posibilidad de comunicación parezca "natural", es decir, espontánea, no aprendida, no es realmente así. Desde niños utilizamos el lenguaje sin detenernos en él, sin pensar en las palabras que empleamos, pero a medida que pasa el tiempo y nos convertimos en adultos la vida de relación nos coloca en situaciones de comunicación nuevas y más complejas: debemos tratar con personas que no conocemos, solicitar trabajo, asistir a las reuniones escolares de nuestros hijos, realizar trámites en instituciones comerciales o bancarias o, como le está sucediendo a usted en este momento, emprender el estudio de distintas áreas (como física, matemática, historia), realizar actividades escritas y orales, dialogar con su docente tutor acerca de las experiencias de su aprendizaje.

Por todo esto, consideramos que es el momento de detenerse en el lenguaje y revisar el modo en que se utiliza en la comunicación.

Para ello se deben tener en cuenta algunas cuestiones básicas por las que comenzaremos a estudiar.

A medida que avance en la lectura, le proponemos que en su carpeta vaya escribiendo su propio texto a partir de lo leído: anote los conceptos fundamentales, señale dudas, saque conclusiones, subraye lo que le parezca importante, realice cuadros. De este modo usted irá construyendo un modo personal de estudiar a través de sus propios apuntes, síntesis y comentarios; un método de trabajo que podrá utilizar en todas las áreas.

Los factores de la comunicación

En todo acto de comunicación lingüística intervienen una serie de factores que debemos considerar para que ese acto de comunicación sea eficaz. Observe el siguiente ejemplo:

Chicos, si esto sigue así tendré que hablar con la directora. Mientras les explico en clase, no deben hablar entre ustedes ni molestar.

Estas palabras constituyen un acto de comunicación lingüística: alguien emplea el lenguaje a fin de transmitir a otro una cierta idea o concepto. Quien emplea el lenguaje es **el emisor** (que también puede recibir otras denominaciones como usted verá más adelante); el que recibe el mensaje, es decir, a quien va dirigido es **el receptor o destinatario**. En este caso, aunque no esté nombrado, podemos inferir que el emisor es la maestra o el profesor (por el modo de expresarse, por lo que dice y por la mención directa del destinatario "chicos") que se dirige a sus alumnos para darles indicaciones acerca de su conducta en clase.

Hay mensajes en los que se nombra explícitamente a los participantes del acto comunicativo y otros en que no se nombran pero pueden inferirse (como el emisor del ejemplo anterior) por la forma del mensaje, las palabras empleadas, el tema tratado.

ACTIVIDAD 2

a:| Subraye las palabras que nombran al emisor y al receptor de los siguientes mensajes.

Querido Carlos:

Te escribo para pedirte que me mandes la documentación de mamá para los trámites jubilatorios.

Un beso grande para todos.

Nené

Mirá, Juan, soy tu madre y tengo derecho a darte un consejo.

Aunque Ud. sea mi jefe y yo un simple empleado no hay ninguna razón para que me trate así.

Porque soy tu amigo te digo lo que te digo. Vos no deberías ofenderte sino agradecerme el consejo.

Sr. Cliente: Esta Empresa no se hace responsable por pérdidas o roturas en las prendas.

b:| En los siguientes ejemplos, en cambio, no están nombrados ni el emisor ni el receptor, sin embargo podemos llegar a imaginarnos quiénes serían en cada caso. Escriba en las líneas de puntos los posibles emisores y receptores para cada mensaje.

ACTIVIDAD 2

[continuación]

Por favor, preséntese de inmediato en mi despacho.

Emisor posible:

.....

Receptor posible:

.....

Temperatura 15°. Vientos del SE a 10 km/h. Visibilidad 10 km.

Emisor posible:

.....

Receptor posible:

.....

Debe tomar los medicamentos y observar la dieta. Lo espero en mi consultorio dentro de tres semanas.

Emisor posible:

.....

Receptor posible:

.....

No quiero que salgas con esos chicos, ya te lo he dicho mil veces.

Emisor posible:

.....

Receptor posible:

.....

Al determinar los posibles emisores y receptores usted ha imaginado quién le habla o le escribe a quién, ya que en todo acto de comunicación lingüística entre el emisor y el receptor se establece una relación recíproca. El emisor tiene en cuenta a quién va dirigido su mensaje para adecuarlo a él pues no es lo mismo hablar con un amigo que hacerlo con una autoridad, dirigirse a alguien que conoce del tema o a alguien que lo desconoce; a la vez, el destinatario posee ciertas expectativas acerca de los que puede decirle el emisor del mensaje, espera de ese emisor cierta forma de expresarse, de dirigirse a él.

Es necesario, entonces, que el lenguaje empleado se adecue a esa relación entre el emisor y el destinatario del mensaje para que la comunicación sea efectiva.

ACTIVIDAD 3

Los siguientes mensajes han sido elaborados teniendo en cuenta cierto destinatario. Usted debe reescribirlos (debe decir lo mismo pero con otras palabras) en las líneas punteadas a fin de adecuarlos a otro receptor:

1 :| Un alumno le dice a un compañero:

Vamos, dale, apurate.

Ahora el alumno debe decirle lo mismo al profesor:

.....

2 :| Escribo una carta dirigida al Banco y me despido con el siguiente saludo:

Sin otro particular, saludo a Ud. atentamente.

Ahora debo saludar al amigo al que le estoy escribiendo una carta:

.....

3 :| Expreso mi dolor de cabeza de este modo:

¡Se me parte la cabeza!

Luego voy a visitar al médico y le explico lo que me pasa:

.....

No sólo el emisor y el receptor forman parte de la comunicación, también será necesario elegir el código o sistema de signos que va a emplearse.

Las señales de tránsito, el sistema Morse, las señales marinas constituyen códigos, es decir, sistemas de signos que se utilizan para la comunicación. Los mensajes que hemos reproducido en esta unidad utilizan el lenguaje articulado o hablado que es el código más rico y adecuado para la comunicación humana.

El código empleado debe ser compartido por emisor y receptor, es decir, ambos deben hablar "el mismo idioma", conocer sus estructuras, sus reglas, las normas que rigen el armado de las frases, el repertorio de posibilidades de que dispone para combinar sus elementos.

a:| Observe el siguiente mensaje.



En este texto, el humor tiene su origen en un problema con el código. El segundo hablante desconoce las normas del código empleado (de la lengua española) y construye la última frase incorrectamente, pero lo hace por analogía o similitud con la frase empleada por el otro.

b:| ¿Qué expresión debería haber utilizado en lugar de "con mirar"?

.....

c:| ¿Se acuerda de la famosa frase: "conmigo o sinmigo"? ¿Cómo sería la correcta construcción de la frase?

.....

ACTIVIDAD 4

Al margen del humor, se podrá decir que a pesar de que las frases son "incorrectas" (desde el punto de vista de las normas gramaticales) eso no impide que el lector entienda lo que el otro ha querido decir. Pero, en este caso, no se trata de corrección sino de posibilidades de comunicación, de opciones ya que cuanto más uno sepa del idioma, cuanto más uno conozca del código, más opciones de comunicación exitosa tendrá pues estará en condiciones de entender lo que otros dicen o escriben. Precisamente en las circunstancias en que usted se encuentra, leyendo y trabajando sobre materiales de estudio de áreas muy específicas como las ciencias naturales o la matemática, más posibilidades tendrá de emprender con éxito su tarea si comienza a ampliar sus habilidades y competencias en el manejo del código.

ACTIVIDAD 5

El módulo con el que usted está trabajando incluye al final un Anexo denominado "Caja de herramientas". Ubíquelo. Allí se hace referencia a distintos elementos del lenguaje o sea del código que empleamos para comunicarnos, particularmente se mencionan y caracterizan tres clases de palabras.

a :| ¿Cuáles son?

.....

b :| Localice y transcriba la norma que le indica en qué consiste la concordancia entre adjetivo y sustantivo y la que establece la concordancia entre sujeto y verbo.

.....

.....

.....

Ud. ha realizado la búsqueda en el material impreso que compone el módulo, es decir, hemos logrado comunicarle ideas, conceptos, nociones a través de un recurso material que son las palabras impresas en el papel. Esta comprobación nos permite avanzar en el estudio de la comunicación pues nos encontramos con otro de los factores que intervienen en la comunicación: **el canal**, es decir, el medio físico que permite la transmisión del mensaje.

Cuando empleamos como código el lenguaje podemos utilizar un canal oral o un canal escrito. Es importante tener en cuenta ese aspecto porque el código oral y el código escrito son diferentes. Por ejemplo, un mensaje como éste "Alcázame esos libros, los que están allá arriba" sólo podría ser posible en una situación de oralidad en que ambos interlocutores están presentes.

No es lo mismo hablar que escribir y nadie habla como escribe ni escribe como habla.

La comunicación oral nos ofrece recursos que desaparecen en la escritura: el tono de voz, los ademanes y gestos, la referencia a lo que nos rodea (cuando la comunicación es presencial), las reacciones del interlocutor quien a través de gestos o palabras nos indica si nos ha comprendido o si está de acuerdo o no con lo que decimos. Por eso, cuando hablamos, es frecuente que no completamos las frases o que las interrumpamos en la mitad pues contamos con las señales de nuestro interlocutor para saber que ya nos ha entendido y no es necesario seguir hablando o porque él nos interrumpe con sus reflexiones. También cuando hablamos solemos rectificarnos, corregirnos en la mitad porque nos equivocamos o dudamos ya que no nos hemos detenido a armar la frase sino que nuestras palabras van surgiendo espontáneamente, siguiendo el hilo de nuestro pensamiento.

En la escritura, en cambio, generalmente no contamos con esos recursos, es decir, con la presencia del otro que nos orienta acerca de lo que estamos escribiendo, de modo que nuestro lenguaje debe ser más explícito a fin de evitar los malos entendidos producto de una información incompleta o ambigua. Por eso, cuando escribimos nos preocupamos por el armado de las frases o por elegir las palabras o el orden que le vamos a dar a los conceptos, actividades que podemos hacer pues tenemos más tiempo para pensar.

Así tenemos dos variantes extremas determinadas por el canal: **la comunicación oral** en que el emisor y el receptor están cara a cara, como por ejemplo en una conversación de dos amigos en la mesa de un café, y **la comunicación escrita** en que el emisor y el receptor están lejos en el espacio y en el tiempo, es decir no están en el mismo lugar y el mensaje no llega inmediatamente, como cuando leemos el diario o recibimos una carta por correo.

Pero entre estos dos extremos existen múltiples variantes. Así, hay situaciones orales en que el emisor y el receptor están distantes como cuando hablamos por teléfono o situaciones escritas en que el mensaje llega inmediatamente al receptor como cuando utilizamos el "mail" (el correo electrónico), enviamos mensajes de texto a través del teléfono celular o "chateamos". Estas nuevas tecnologías de la comunicación han modificado los límites entre el lenguaje escrito y el lenguaje oral, estableciendo relaciones nuevas entre ellos que cuestionan la afirmación que usted ha leído más arriba: "nadie escribe como habla ni habla como escribe".

En esta época hay ocasiones en que escribimos como hablamos (por ejemplo en el chat) o hablamos como si escribiéramos (como por ejemplo cuando grabamos el mensaje en nuestro contestador telefónico).

Nuestros mensajes pueden, entonces, tener los rasgos propios de la oralidad pero utilizar un canal o "soporte" escrito y, a la inversa, ser orales pero tener la forma de un texto escrito. De modo que se nos pueden presentar las siguientes variantes:

- Lenguaje oral y canal oral (diálogo cara a cara, conversación telefónica).
- Lenguaje escrito y canal escrito (tratado científico, carta comercial, nota de opinión).
- Lenguaje oral y canal escrito (mensaje de texto en el celular, correo electrónico, chat, recordatorio en la puerta de la heladera).
- Lenguaje escrito y canal oral: conferencia, noticiero radial o televisivo.

ACTIVIDAD 6

Teniendo en cuenta las cuatro posibilidades que se han planteado, determine en cada uno de los siguientes mensajes si se trata de un lenguaje oral o escrito y los **posibles canales** efectivamente empleados.

Escriba sus respuestas sobre las líneas punteadas.

¡Hola! ¿Dónde andabas?, por fin te encuentro.

.....

Un estudio reveló que el 85% de las personas en edad adulta se alimenta inadecuadamente tal como lo indican los gráficos de página 5.

.....

Correte un poco que no veo la tele.

.....

No se olviden de comprar el pan. Besos. Mami.

.....

En el acto de comunicación lingüística no sólo se trata de que el mensaje resulte adecuado a las identidades del emisor y del receptor, al código elegido y al canal empleado

sino que además se trata de transmitir un contenido, ideas, conceptos, para ello es necesario seleccionar del repertorio de la lengua las palabras más adecuadas para decir lo que se quiere decir. Cuando producimos un mensaje es esencial entonces asegurarnos que nuestro interlocutor pueda determinar con precisión a qué nos referimos; reconocer de qué hablamos, de qué trata nuestro texto, es decir, el referente del mensaje a fin de que la comunicación sea efectiva.

ACTIVIDAD **7**

a:| Lea los siguientes mensajes.



- b:| ¿Es eficaz la comunicación en estos casos?
- c:| ¿En qué problema comunicativo se centra el efecto humorístico?
- d:| Subraye en cada ejemplo las palabras de "doble sentido" y en las líneas de puntos escriba cuáles son esos dos significados.

.....

.....

.....

Estos textos basan su humor en un problema con el referente: el segundo hablante interpreta de diferente modo que el primero una palabra que tiene dos significados posibles.

El referente es el tema, es decir, a qué nos referimos cuando hablamos o escribimos.

Muchas veces el mensaje mismo orienta al receptor acerca del referente mencionándolo en forma explícita como ocurre en el siguiente ejemplo:

La psicología es una ciencia que estudia los procesos psíquicos.

Pero el mensaje no siempre nombra su referente. En ocasiones debemos deducirlo. Por ejemplo, en el mensaje siguiente:

No me siento bien. Todos los días me levanto como cansado y a cierta hora del día me duele la cabeza.

El referente no está dicho expresamente pero podemos deducirlo y enunciarlo: "problemas de salud".

Los índices, títulos y subtítulos de los textos de estudio operan como señales orientadoras que permiten al lector determinar el referente y localizar en el texto los temas de su interés.

ACTIVIDAD

8

a :| Observe en los módulos que corresponden a otras áreas los índices y los títulos de las unidades y apartados. Localice los siguientes temas escribiendo en su carpeta área, módulo, unidad y página en que se encuentran:

- La Primera Guerra Mundial
- La Biosfera
- Las migraciones internacionales
- Las funciones lineales
- El Nazismo
- El desarrollo sostenible

b :| Subraye en los siguientes mensajes las palabras que nombran el referente o tema. Luego complete el cuadro nombrando el área de estudio en que podrían localizarse.

Mensajes	Área de estudio
<i>La contaminación ambiental es un problema que afecta a las sociedades modernas</i>	
<i>Un ecosistema está constituido por factores bióticos y abióticos</i>	
<i>Las causas y consecuencias de la Revolución Francesa fueron múltiples</i>	
<i>La comunicación lingüística es un proceso en el que intervienen múltiples factores</i>	
<i>Las propiedades de los cuerpos son: masa, volumen y peso</i>	

ACTIVIDAD 8
[continuación]

c :| Los siguientes mensajes no nombran explícitamente el tema o referente. Enúncielo en una palabra o frase sobre la línea de puntos.

Dos hombres armados detuvieron a un conductor y le obligaron a entregarle el dinero y sus objetos de valor.

.....

El Salado arrasó con todo; el agua tapó nuestras casas y se llevó lo poco que teníamos.

.....

Muchos chicos en edad escolar dejan de estudiar porque los padres tienen serios problemas económicos para afrontar los gastos que esto demanda.

.....

En los últimos años los países de Europa vieron incrementada notablemente su población por la afluencia de migrantes provenientes de países asiáticos y sudamericanos.

.....

Como vimos, todo acto de comunicación por el lenguaje adquiere características particulares que dependen de múltiples factores: del emisor y del destinatario, del tema o referente que se trate, del canal o medio empleado, del código elegido. Esto es así porque la comunicación no se produce en el vacío sino que es un acto "situado", es decir, se da en determinadas circunstancias, en cierto contexto, en una particular situación comunicativa.

Diariamente participamos en actividades que involucran el uso del lenguaje (como una visita al médico o una cena familiar) o que son ellas mismas un acto lingüístico (leer el diario, responder un cuestionario). Cada una de esas situaciones se caracteriza porque los participantes involucrados desempeñan ciertos roles propios de las circunstancias (vendedor y cliente, alumnos y profesor, padres e hijos; periodista y lector), se requiere el empleo de cierto canal (oral o escrito), se tratan ciertos temas o asuntos (laborales, escolares, familiares) y se desarrolla en determinado ámbito (la calle, la escuela, la oficina).

Los miembros de una comunidad lingüística tienen conocimientos acerca de estas cuestiones y por lo general saben emplear el lenguaje en cada circunstancia porque han incorporado ciertos marcos de referencia, ciertas competencias lingüísticas que les permiten emplear el lenguaje con soltura en la mayoría de las situaciones. Así el usuario del lenguaje sabe que un mensaje del tipo "Tengo el agrado de dirigirme a Ud." será propio de una carta formal e inapropiado para una charla entre amigos o una carta familiar; que una emisión como "¿Me pasás la sal?" podrá producirse en una comida familiar o entre amigos y no en el consultorio médico.

Si bien por lo general todos sabemos que en cada situación comunicativa se producirán determinados mensajes y no otros, es importante reflexionar acerca de esto para ampliar nuestros saberes en ese ámbito a fin de que frente a nuevas circunstancias podamos desempeñarnos con éxito.

En estos momentos, usted está incorporando nuevos conocimientos provenientes de distintas ciencias que amplían su comprensión del mundo, sus marcos de referencia y le permiten participar en situaciones de comunicación también nuevas (leer textos científicos, interpretar las consignas de las actividades, dialogar con su tutor, revisar sus propias respuestas).

Por eso, es importante que se detenga para reflexionar acerca del uso del lenguaje en relación con las situaciones de comunicación y que trabaje un poco en ello, para lo que le proponemos la siguiente actividad.

ACTIVIDAD

9

Haga memoria acerca de las situaciones de comunicación lingüística en las que habitualmente participa o en las que haya participado en los últimos días (visitar al médico, dialogar con su pareja, leer el diario, resolver las actividades de este módulo, etc.) y confeccione en su carpeta una lista con todas las que recuerde.

ACTIVIDAD 9
[continuación]

Ahora piense en el ámbito en que se desarrollaron, los temas tratados, el canal utilizado, el rol desempeñado por Ud. en cada caso (estudiante, padre o madre, empleado, comprador) y el de los otros participantes. Por ejemplo si la situación ha sido "visita al médico", los roles de los participantes serán médico/paciente; la comunicación será oral; el tema o asunto dependerá del motivo de la consulta (un control, los resultados de unos análisis, un malestar), el ámbito será "consultorio médico" y se producirán mensajes del tipo: "Doctor, hace días que me duele la cabeza" o "Le aconsejo reposo por 48 hs."

a :| Elija cinco de esas situaciones comunicativas en que usted participó y complete el cuadro que sigue:

Situación comunicativa	Canal	Roles de los participantes	Tema o asunto	Ámbito

b :| Escriba en las líneas punteadas un mensaje propio de alguna de las situaciones comunicativas que ha consignado en el cuadro anterior.

.....

.....

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 10

Como síntesis de lo estudiado en esta parte de la unidad le proponemos que realice estas tareas:

a :| Lea atentamente el cuento "La intrusa".

[...]

© Orgambide, Pedro
La buena gente,
Buenos Aires,
Sudamericana, 1970.

La intrusa

Ella tuvo la culpa, señor juez. Hasta entonces, hasta el día que llegó nadie se quejó de mi conducta. Puedo decirlo con la frente bien alta. Yo era el primero en llegar a la oficina y el último en irme. Mi escritorio era el más limpio de todos. Jamás me olvidé de cubrir la máquina de calcular, por ejemplo, o de planchar con mis propias manos el papel carbónico. En cuanto a ésta, me pareció sospechosa desde el primer momento. Vino con tantas ínfulas a la oficina, además, ¡qué exageración!, recibirla con un discurso, como si fuera una princesa. Yo seguí trabajando como si nada pasara. Los otros se deshacían en elogios. Alguno, deslumbrado, se atrevía a rozarla con la mano.

¿Cree que yo me inmuté por eso, señor juez? No. Tengo mis principios y no los voy a cambiar de un día para el otro. Pero hay cosas que colman la medida. La intrusa, poco a poco, me fue invadiendo. Comencé a perder el apetito. Mi mujer me compró un tónico pero sin resultado.

¡Si hasta se me caía el pelo, señor, y soñaba con ella! Todo lo so-

porté, todo. Menos lo de ayer. "González -me dijo el gerente- lamento decirle que la empresa ha decidido prescindir de sus servicios". Veinte años, señor juez, veinte años tirados a la basura. Supe que ella fue con la alcahuetería. Y yo, que nunca dije una mala palabra, la insulté. Sí, confieso que la insulté, señor juez, y que le pegué con todas mis fuerzas. Fui yo quien le pegó con el fierro. Le gritaba y le gritaba como loco. Ella tuvo la culpa. Arruinó mi carrera, la vida de un hombre honrado, señor. Me perdí por una extranjera, por una miserable computadora, por un pedazo de lata, como quien dice.



b:| Responda en su carpeta.

- 1:| Este texto plantea una situación comunicativa particular ¿Cuál es?
- 2:| Subraye las expresiones que identifican al emisor y las que identifican al receptor.
- 3:| Determine el canal empleado.
- 4:| ¿Qué confusión o malentendido se plantea a lo largo de todo el relato en relación con el referente y por qué?
- 5:| ¿Cuándo se resuelve?
- 6:| Transcriba las expresiones con las que el narrador se refiere a la intrusa a lo largo del texto.

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 10

[continuación]

A continuación le damos dos situaciones relacionadas con el cuento "La intrusa":

- Un amigo le plantea a otro un problema personal y al hacerlo parece -como en el cuento- que habla de una cosa pero se trata en realidad de otra que recién se descubre el final del relato.
- González no le habla al Juez sino que presenta por escrito el relato de lo ocurrido.

Usted debe elegir una de las dos situaciones y escribir en su carpeta el texto que dicha situación plantea, esto es, el relato que le hace un amigo a otro o la declaración escrita de González.

Le sugerimos que, una vez elegida la opción, haga un borrador. Luego reléalo cuantas veces sea necesario para mejorar y completar el texto. En estos momentos será conveniente que aproveche uno de los encuentros tutoriales para compartir con su docente las dudas y las dificultades que le presente la tarea y así poder redactar la versión definitiva.

ACTIVIDAD

11

Variedades del lenguaje

Hasta aquí usted ha estudiado cómo se interrelacionan e inciden en el acto de comunicación lingüística una serie de factores: emisor, destinatario, código, canal, referente, situación comunicativa.

Habrá podido observar, en el transcurso de la lectura y análisis de estos primeros conceptos, que el lenguaje presenta diversas posibilidades, es decir, que el lenguaje no es un bloque homogéneo, sino que ofrece opciones o variantes que estudiaremos a continuación.

Las variedades del lenguaje pueden agruparse en dos clases: las que están determinadas por el que emplea el lenguaje, **el usuario**, y las que están determinadas por las circunstancias en que se emplea el lenguaje, es decir, por **el uso**.

Nos detendremos en ellas.

Variantes determinadas por el usuario

Cada persona que emplea el lenguaje tiene características (cierta edad, educación, origen) que determinan que su lenguaje también las tenga. Así, no es lo mismo el lenguaje de un adulto que el de un niño; el de un técnico en informática que el de un estudiante de Letras; el de alguien que vive en el campo que el de alguien que vive en una gran ciudad. De modo que el lenguaje de cada usuario tiene características particulares que constituyen el **idiolecto**, es decir, el lenguaje propio de cada uno determinado por el conjunto de variedades que lo conforman.

Factores	Variedades
<i>Diferencias geográficas</i>	<i>Lengua general o estándar</i> <i>Lengua regional</i>
<i>Diferencias de época</i>	<i>Lenguaje actual</i> <i>Lenguaje arcaico (antiguo)</i>
<i>Diferencias socioculturales</i>	<i>Lenguaje escolarizado</i> <i>Lenguaje no escolarizado</i> <i>Lenguaje profesional o técnico</i>
<i>Diferencias de edad</i>	<i>Lenguaje infantil</i> <i>Lenguaje adolescente</i> <i>Lenguaje adulto</i>

Ejemplos de idiolecto

Los síntomas de la hepatitis son diversos.

Idiolecto adulto, escolarizado y general.

Quero que jugues conmigo.

Idiolecto no escolarizado, infantil y general.

Tata, venga pal rancho.

Idiolecto regional (rural en este caso).

Escriba en las líneas punteadas el idiolecto (las variedades de lenguaje según el emisor) empleado en los siguientes mensajes:

No quero ir, teno miedo al babau.

.....

El profe me bochó en el último examen.

.....

ACTIVIDAD

12

ACTIVIDAD 12
 [continuación]

La piedra fue uno de los materiales empleados por el hombre primitivo para fabricar utensilios y herramientas

.....

Supongo que vosotros ya habéis regresado a la hacienda desde vuestro apartamento madrileño

.....

Variantes determinadas por el uso

Cada usuario del lenguaje, cada hablante produce mensajes diversos en diversas circunstancias. El uso concreto del lenguaje impone sus variantes relacionadas básicamente con tres factores:

- el canal empleado,
- la relación entre los interlocutores y
- el tipo de texto y las intenciones del hablante.

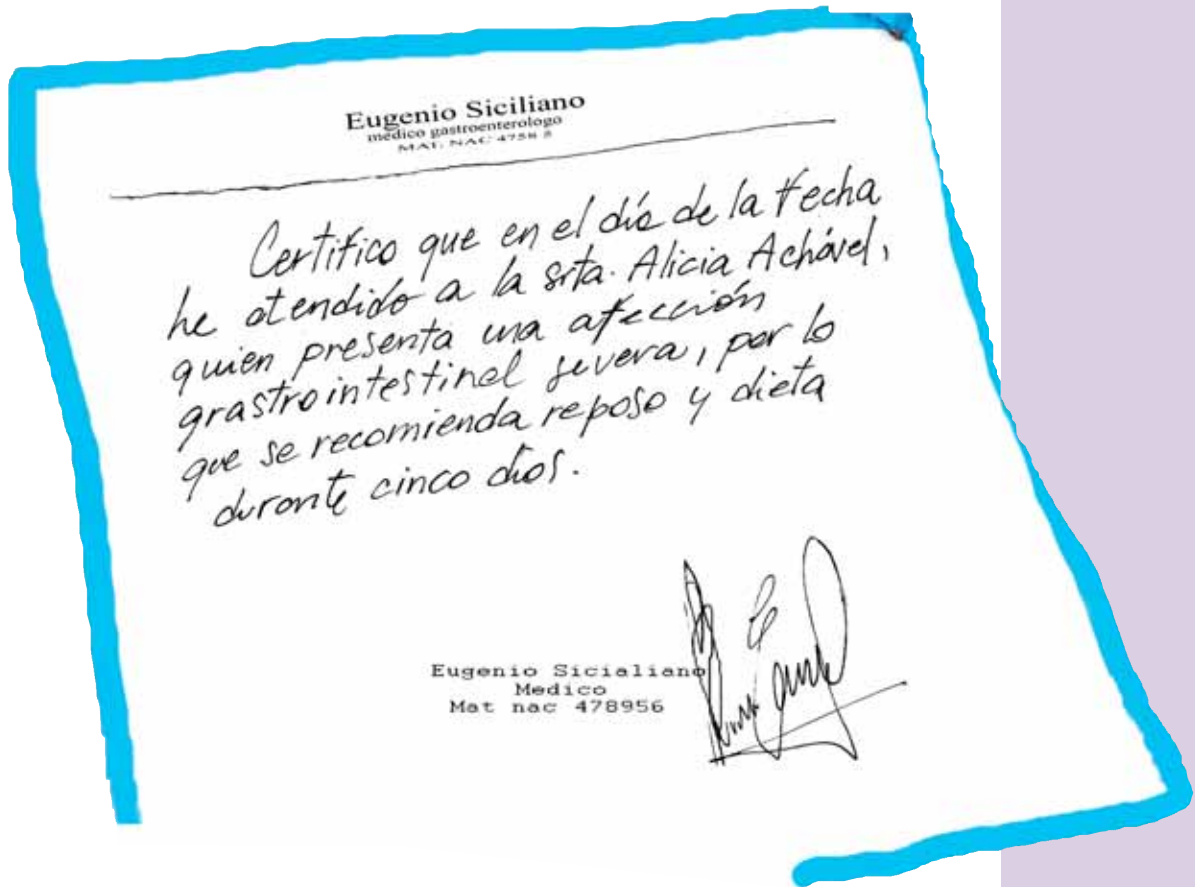
Según el canal empleado

Ya hemos visto que el canal empleado posibilita dos variantes:

El lenguaje oral ("*Tanto tiempo sin verte, ¿cómo andás?*") y el lenguaje escrito ("*Como hace tiempo que no nos vemos te escribo para contarte mis cosas y para tener noticias tuyas*") más una serie de posibilidades diversas que usted ya ha estudiado (ver páginas 14 a 16 de este Módulo).

Revise las consideraciones y las actividades que realizó sobre este tema. Completamos el trabajo sobre ese aspecto con los siguientes ejercicios.

Alicia consulta al médico porque se siente enferma y éste escribe un certificado para justificar sus inasistencias en el trabajo:



ACTIVIDAD 13

Luego le explica a la paciente qué le sucede y le da las recomendaciones del caso. Escriba en su carpeta el mensaje con las palabras dichas por el médico.

Analía y Pablo van a casarse. Mandan a imprimir las invitaciones pero Pablo adelanta la novedad a sus amigos en una cena. ¿Qué les dirá Pablo a sus amistades? Escriba en su carpeta ese texto.

Cuando llegan las tarjetas impresas, las envían por correo. Escriba la invitación correspondiente.

ACTIVIDAD 14

Según la relación entre los hablantes

La relación entre los interlocutores puede ser muy diversa. En un extremo están las relaciones permanentes caracterizadas por la confianza y la cercanía afectiva (como la que hay entre esposos o padres e hijos); en el otro, las relaciones ocasionales con personas a los que no nos une ningún lazo (como la que tenemos con una persona a la que vemos por primera y única vez, por ejemplo, el empleado de un comercio o el pasajero que comparte nuestra espera en la cola del colectivo); pasando por posibilidades intermedias como las relaciones semipermanentes que generan cierta confianza (como la relación entre compañeros de trabajo o entre profesor y alumno) o las relaciones habituales pero breves (como entre el pasajero y el conductor del colectivo o entre el cliente y el kiosquero).

Las diferencias en la relación determinan que empleemos distinto lenguaje para adecuarlo al grado de confianza o a la distancia que guardamos con nuestro interlocutor y al rol que desempeñamos en dicha relación. La variación del lenguaje determinada por la relación entre el emisor y el receptor se denomina **registro**. Éste puede ser formal o informal.

El **registro formal** se emplea en las situaciones comunicativas en que los hablantes no se conocen (debemos escribir al gerente de una empresa para que nos solucione un problema) o cuando hay una relación de jerarquía entre ellos (cuando un empleado se dirige a su jefe).

El **registro informal** se usa entre pares (compañeros de estudio o de trabajo, por ejemplo) y cuando la relación de los hablantes es de confianza (como padres e hijos).

Ejemplos



ACTIVIDAD 15

Determine el canal (oral o escrito) y el registro (formal o informal) en los siguientes mensajes (recuerde que un mismo mensaje puede ser apropiado para ser transmitido en forma oral o por escrito).

Mensajes	Canal	Registro
<i>Hubo una violenta represión policial.</i>		
<i>Callate que vos no sabés nada.</i>		
<i>El producto que enviamos es de óptima calidad.</i>		
<i>Estos flacos me recopan.</i>		
<i>Necesito que me preste atención.</i>		
<i>Che, no te hagas el gil, traeme los apuntes.</i>		
<i>Estimado Sr. Gerente: Tengo sumo interés en conversar con Ud.</i>		
<i>Sr. Usuario: Sírvase completar el formulario con letra legible, por triplicado y sin omitir dato alguno.</i>		
<i>Cualquier reparación o intento de reparación por parte de terceros no autorizados por la empresa, anulará el derecho de garantía.</i>		

Al cambiar el canal y el registro cambia también el lenguaje.

Damos un ejemplo:

Che, no te hagas el gil, traeme los apuntes.

Este mensaje es oral y su registro es informal.

Pero si cambia la relación entre los interlocutores y el canal, debemos pasar del registro informal al formal y del lenguaje oral al escrito, por lo tanto, produciremos un mensaje diferente aunque con el mismo referente:

Julio:
Por favor, ¿puedes devolverme los apuntes que te presté?
Gracias y un cordial saludo.

Ana

ACTIVIDAD 16

Reescriba en su carpeta los dos últimos mensajes del cuadro de la Actividad 15 a fin de que se adapten a un canal y registro contrarios al que se dio en el original.

Observamos entonces, que la variedades determinadas por el canal (oral o escrito) y por el registro (formal o informal) -que ha visto en los ítemes según el canal empleado y según la relación entre los hablantes- pueden combinarse dando lugar a cuatro posibilidades:

- Textos orales informales (ejemplo: un consejo de un amigo a otro)
- Textos escritos informales (ejemplo: un recordatorio que la madre pega en la puerta de la heladera)
- Textos orales formales (un pedido de un alumno a su profesor)
- Textos escritos formales (una carta al director de una escuela)

ACTIVIDAD 17

Escriba en su carpeta los mensajes que se sugieren a continuación:

- Consejo de un amigo a otro.
- Recordatorio de la madre a su hijo.
- Pedido de un alumno a un profesor.
- Carta al director.

Según la intención y el tipo de texto

En la elección del lenguaje no sólo inciden el canal empleado y la relación entre los participantes, sino también el tipo de texto porque no es lo mismo escribir un aviso clasificado que una carta, hacer una lista de materiales que escribir un poema. Cada tipo de texto requerirá un uso especial del lenguaje.

También influye la intención del emisor, es decir, qué es lo que éste se propone, pues no se usará el mismo lenguaje para informar que para convencer; para pedir o para explicar.

Así, una adolescente que quiere expresar sus sentimientos en un diario íntimo escribirá un mensaje como el que sigue:

Querido diario, qué bajón, me bocharon en la prueba de química.

Pero si quiere quejarse en una carta al profesor porque considera que ha sido calificada injustamente escribirá un mensaje del tipo:

Sr. Profesor: Ruego a Ud. revise la calificación que me ha asignado en la prueba.

Los mensajes entonces adquieren características propias de la situación, la relación entre los hablantes, el medio a través del cual se transmiten.

Observemos los siguientes ejemplos:

No quería decirles pero acaban de despedirme. El Gerente nos llamó a unos cuantos y nos dijo que la empresa debía achicar gastos y que por lo tanto a partir del mes que viene no trabajaríamos más allí. ¿qué vamos a hacer?

Estimado Sr. Juan Echegoyen:

La Empresa Idiolux le informa que por cuestiones presupuestarias ha debido realizar una reducción de personal. Por lo tanto, lamentamos comunicarle que prescindiremos de sus servicios a partir del 1 de junio del corriente, fecha en que se le hará efectivo el pago de la indemnización correspondiente.

Ernesto Martínez
Jefe de Personal

Despidos Masivos

Varias empresas nacionales realizaron despidos masivos. Consultadas algunas de ellas informaron a este medio que el aumento de las cargas impositivas y de los aportes patronales así como el alza en los precios de los insumos obligaron a despedir personal para evitar la quiebra.

Podemos reconocer en los tres mensajes anteriores un referente común: "el desempleo" o "el despido laboral" pero se trata de tres textos diferentes porque las situaciones, los interlocutores, el canal empleado, las intenciones son diferentes. En el primer caso se trata de un reciente desempleado que se queja ante su familia por lo ocurrido; en el segundo se trata de una carta que la empresa envía a uno de sus empleados para avisarle que está despedido y el último es una noticia periodística sobre el tema.

ACTIVIDAD 18

Imagine que se han producido una serie de robos a la salida de los bancos. Escriba en su carpeta los mensajes que se indican sobre el tema en cuestión.

- a :| Un diario publica la noticia.
- b :| Un testigo declara acerca de uno de los robos.
- c :| Los clientes de un banco piden en una carta al gerente que refuerce la seguridad del establecimiento.

De modo que un mismo hecho, situación o tema puede ser objeto de distintos mensajes, es decir, pueden construirse textos muy diversos sobre lo mismo. "La intrusa" es un cuento que plantea una situación comunicativa particular, la del empleado declarando ante el juez por haber roto una computadora, pero el mismo hecho podría haber sido narrado en una nota periodística ya que se trata de un hecho noticiable.

ACTIVIDAD 19

Escriba en su carpeta la noticia periodística sobre el hecho que narra el cuento "La intrusa". Recuerde que debe ponerle un título e inventar los datos que el relato no provee (lugar, fecha, nombre completo del personaje, empresa en la que trabajaba). Debe tener en cuenta los conceptos estudiados a lo largo de la unidad (el canal, el destinatario, el tipo de texto, la variedad del lenguaje).

Recuerde que su profesor tutor puede ayudarlo a revisar sus borradores. También conversar con sus compañeros, acerca de los aspectos estudiados a lo largo de este trayecto de su aprendizaje, le será de gran utilidad.

A continuación presentamos una serie de situaciones comunicativas:

ACTIVIDAD 20

- 1 :| Un jubilado protesta frente al Congreso en una de las marchas habituales.
- 2 :| Un testigo declara en la comisaría acerca de un accidente que presencié.
- 3 :| Un amigo le cuenta confidencialmente un problema personal.
- 4 :| Una mujer va a pedir trabajo a una empresa que publicó un aviso solicitando personal.

:| Imagine qué mensajes podrían producirse en cada caso y escríbalos en su carpeta (una extensión aproximada de 4 ó 5 renglones cada uno).

Por ejemplo, el primer texto puede comenzar:

"Ya estamos hartos de que nos posterguen..."

Como síntesis de lo estudiado en la unidad sobre el proceso de la comunicación le proponemos la siguiente actividad.

Lea el siguiente relato.

ACTIVIDAD 21

- 1 :| Era una chica de suerte: todos se lo habían dicho. Frente a la computadora del diario "Multitud" de La Plata, Natalia hacía un **balance de su trayectoria**: su venida a la ciudad, la carrera de periodismo, el título, el ofrecimiento para ingresar en el diario, su actual trabajo de redactora. Pero hoy no era el mejor de sus días. No le había llegado el giro, debía pagar el alquiler y no se había podido comunicar con su familia. Todo eso la preocupaba y le impedía concentrarse. Los obstáculos **se entremezclaban en su mente**.
- 2 :| El teclado la miraba desafiante. Se dio cuenta de que el tiempo se le había ido en sus reflexiones y que solo le quedaba media hora para **redactar la noticia** sobre lo ocurrido frente al Congreso. La urgencia **la impulsó a escribir**.
- 3 :| Por fin terminó. Ya podía irse a su casa. Al ordenar la mesa de trabajo observó entre los papeles **un mensaje publicitario** que le llamó la atención. Era un nuevo modelo de aspiradora que ofrecía múltiples ventajas. Lo leyó con detenimiento porque hacía tiempo que quería comprarse un aparato de éstos.

ACTIVIDAD 21

[continuación]

4 :| Cuando llegara el giro la compraría. Pensar en el giro la hizo volver a la realidad: antes de pensar en aspiradoras debía pensar en pagar el alquiler que le habían reclamado el día anterior. Decidió **escribir-le una nota** a la dueña de su departamento explicándole la situación; al salir se la tiraría por debajo de la puerta. Ella seguramente iba a entender. Resuelta, se sentó y **escribió**...

Observe que cada párrafo plantea una situación (marcada en negrita) en que se hace referencia a un texto que no se desarrolla en el relato: el primero menciona el balance que hace Natalia sobre su situación; el segundo alude a una noticia que debe escribir; el tercero menciona un mensaje publicitario y el cuarto se refiere a que escribe una nota a la dueña del departamento.

Escriba en su carpeta los cuatro textos mencionados:

- 1 :| La reflexión coloquial de Natalia.
- 2 :| La noticia sobre lo sucedido en el Congreso.
- 3 :| El mensaje publicitario de la aspiradora.
- 4 :| La carta a la dueña.

Antes de comenzar a escribir recuerde que debe decidir qué variedades del lenguaje empleará de acuerdo con:

- la relación entre emisor y receptor
- el canal empleado (oral/escrito)
- el tipo de texto (carta, noticia, publicidad)
- la intención (expresar sentimientos, quejarse, convencer).

Tenga en cuenta, por ejemplo, que en el Texto 1:| ("Reflexión coloquial") el receptor del mensaje es el propio emisor, es decir, el emisor (Natalia) se "habla a sí mismo" mientras que en el Texto 4:| ese mismo emisor escribe una carta para la persona que le alquila el departamento, es decir, emite un mensaje en su rol de inquilina.

Observe también que tanto el Texto 2:| como el 3:| son escritos, pero su intencionalidad es diferente: la noticia pretende informar, en cambio, el mensaje publicitario quiere convencer al receptor para que compre determinado producto.

Una vez finalizada la tarea, le recomendamos que relea los textos que ha escrito, si es posible en voz alta y a otra persona. Puede aprovechar la ocasión de un encuentro tutorial para hacerlo con su docente y sus compañeros. Con ellos

podrá intercambiar ideas sobre su texto para corregir aspectos relacionados con la puntuación, el vocabulario o la ortografía; para mejorar la claridad y la precisión de la información que transmite el mensaje; para detectar errores de adecuación a la situación.

No dude en recurrir al diccionario para aclarar dudas semánticas u ortográficas o para buscar sinónimos.

ACTIVIDAD 21

[continuación]

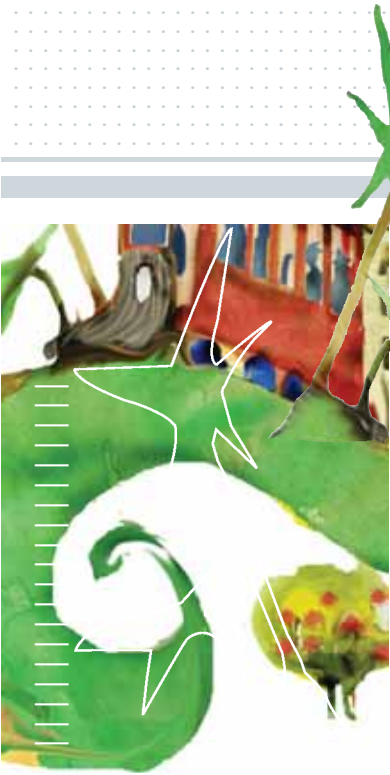
El lenguaje es un elemento esencial de la cultura. Una de sus funciones es servir a la comunicación de los seres humanos. Para que la comunicación sea exitosa se deben tener en cuenta **los factores** que intervienen en ese proceso:

- **El emisor**, es decir, el que produce el mensaje, la persona que habla o escribe.
- **El receptor**, es decir, el destinatario, aquél a quien va dirigido el mensaje.
- **El canal**, esto es, el medio a través del cual se difunde el mensaje, que puede ser oral o escrito.
- **El referente**, que es el contenido, es decir, las ideas o los conceptos que transmite el mensaje.
- **El mensaje** mismo, lo que decimos o escribimos; el texto con todas sus palabras o imágenes.
- **El código** que empleamos, es decir, el idioma con todas sus variedades (puede ser un dialecto o un lenguaje específico propio de una ciencia).
- **La situación comunicativa**, es decir, las circunstancias en que empleamos el lenguaje.

Estos factores van a determinar la elección de una **variedad del lenguaje y un registro (formal o informal)** que estará en concordancia con los participantes del acto de comunicación y la relación entre ellos, la intención o propósito comunicativo, el tipo de texto y el canal empleado.

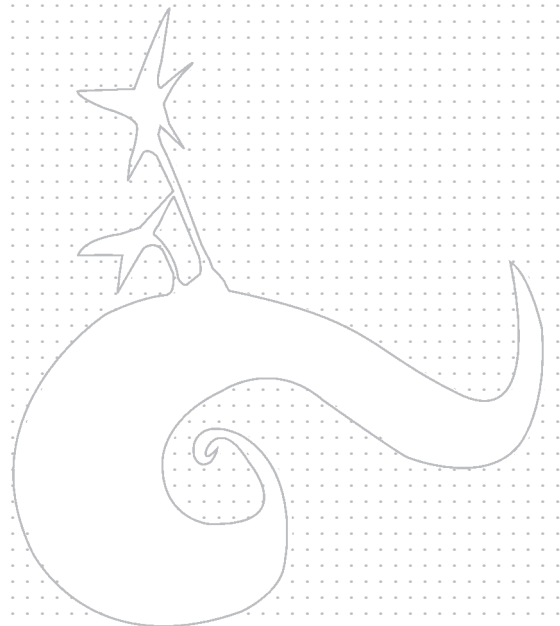
Registre en su carpeta esta síntesis ya sea copiándola o escribiéndola con sus propias palabras y luego represente gráficamente los conceptos fundamentales de la unidad y la relación que existe entre los mismos. Le sugerimos que en el siguiente encuentro con su docente tutor comparta con él y con sus compañeros los resultados de esta tarea.

ACTIVIDAD 22



2

UNIDAD
El texto





El texto

ACTIVIDAD 23

a :| Lea con atención los siguientes textos:

*"A las aladas almas de las rosas
del almendro de nata te requiero,
que tenemos que hablar de muchas cosas,
compañero del alma, compañero"*

(de "Elegía" de Miguel Hernández)

La **célula nerviosa** (neurona) es el elemento básico del sistema nervioso, con la misión especial de transmitir información. Consta de un cuerpo celular y una o más fibras ramificadas. Las fibras son de dos tipos, las dendritas, que a través del cuerpo celular reciben información en forma de estímulo por medio de receptores sensoriales u otras células nerviosas, y el axón, que transmite información a otras células nerviosas.

Pflegl Nickels.

"La conducción en células nerviosas", Barcelona, Reverte, 1992

- *Hola, ¿cómo estás?*
- *Bien ¿y vos? ¡Hace tanto que no nos vemos!*
- *Es cierto.*

b :| Identifique semejanzas y diferencias entre los mismos y anótelas en su carpeta.

c :| Compare sus respuestas con las reflexiones que siguen.

A pesar de las diferencias que seguramente usted ha notado, podemos reconocer que los enunciados que aparecen en cada uno de los recuadros constituyen un tipo especial de emisión lingüística que denominamos, en sentido general, TEXTO.

En este caso, estamos en presencia de tres textos que son diferentes. El primero de ellos, por su contenido y especialmente por su forma, podemos reconocerlo

como un poema; el segundo, como un texto informativo, científico y el tercero, como un diálogo entre amigos.

Sin embargo, ¿Qué hace que estos mensajes, a pesar de sus diferencias, puedan ser reconocidos como textos? ¿Qué es lo que tienen en común?

En principio, un texto es un conjunto de signos verbales, **una emisión lingüística**, es decir, una construcción hecha de palabras.

Además de ser una construcción lingüística, un texto tiene **un carácter comunicativo**, es decir, es producto de una actividad social que se realiza con una finalidad de comunicación.

Tiene también **un carácter pragmático** porque se realiza en determinadas circunstancias, es decir, es el resultado de una acción "situada" (tal como hemos estudiado en la Unidad 1) que pone de manifiesto una determinada intención del hablante, una cierta relación entre los interlocutores, se produce en determinados ámbitos, alude o hace referencia al mundo circundante.

Finalmente, presenta **un carácter estructurado**, esto es, se organiza de acuerdo con ciertas reglas propias del idioma y con ciertas convenciones que rigen la producción de distintas modalidades textuales. Por ejemplo un poema estará en verso y dividido en estrofas; una carta se dispondrá en la hoja con un "dibujo" particular (fecha, saludo, firma).



El texto entonces es una unidad lingüística -está hecho de palabras- que se estructura u organiza de acuerdo con las normas del idioma y las convenciones sociales, que pone de manifiesto una intención comunicativa y posee características propias de la particular situación pragmática (es decir de uso) en que se produce.

A continuación trabajaremos con algunas de las características o propiedades de los textos, tema que volverá a abordarse más extensamente en el Módulo 2.

Propiedades del texto

Para que un enunciado lingüístico pueda ser, entonces, considerado como texto debe tener algunas características, ciertas propiedades pues un texto no es una mera suma de palabras u oraciones.

Las propiedades textuales son: la adecuación, la coherencia y la cohesión.

|| Adecuación

El diccionario define el término "adecuación" como aquello que tiene la propiedad de ser adecuado, es decir, conveniente para determinada circunstancia o uso.

¿A qué nos referimos, entonces, cuando decimos que la "adecuación es una propiedad de los textos"? Veamos los siguientes ejemplos:


- 1 :| Si en la ventanilla de un banco encontramos que alguien ha colocado el siguiente cartel: **"Por favor, respete la fila y espere su turno"**, seguramente no nos sorprenderá porque hemos leído indicaciones similares en otras instituciones, pero sí nos resultaría sorprendente o chocante -es decir **inadecuado**- un cartel como el siguiente: **"Che, no te hagas el vivo y respetá la cola"**.
- 2 :| Los alumnos de una escuela quieren realizar un viaje y deciden pedirle al director su autorización. Escriben esta carta:

Director:

Nosotros nos queremos ir de campamento y usted nos tiene que dejar ir porque el campamento es re-divertido y nos sentimos re-bien cuando vamos de campamento. Nuestros padres nos dejan ir, así que usted también tiene que dejarnos.

Los alumnos

¿Le parece que el texto corresponde a las circunstancias? Decididamente no. Tanto por el lenguaje empleado como por la forma, el texto resulta inconveniente, es decir, inadecuado.


 La adecuación es la propiedad textual que lleva a elegir un determinado lenguaje teniendo en cuenta las circunstancias comunicativas, el destinatario, el tipo de texto que se quiere producir.

Usted ya ha estudiado en la Unidad 1 estos conceptos y ha resuelto actividades relacionadas con la adecuación reformulando y produciendo mensajes apropiados al canal, al registro y al tipo de texto en diferentes situaciones comunicativas.

Por ello, no nos extenderemos demasiado en este punto. Le pedimos que revise esos conceptos y las actividades que le propusimos entonces para realizar luego este breve repaso:

Los siguientes mensajes presentan un registro inadecuado para la situación comunicativa en que se encuentran. Debe reformularlos para que resulten adecuados:

a :| Un cartel en un lavadero automático.

Si te olvidaste de algo o te afanan la ropa yo no me hago cargo.

Lo adecuado sería:

.....

.....

b :| El saludo final de una carta a un amigo.

Le envío cordiales recuerdos a su familia y saludo a Ud. atentamente.

Lo adecuado sería:

.....

.....

Imagine que usted es el padre o la madre de uno de los alumnos que escribieron la carta al director de página 40 y decide ayudarlos a reescribirla para que resulte adecuada a las circunstancias. Realice el texto en su carpeta. Recuerde que va a tener que agregar información (fecha, nombre del director, curso, etc.) y distribuir el material en la hoja de determinada manera.

La carta que reproducimos a continuación presenta errores de registro.

a :| Subraye en el texto las expresiones que resultan inadecuadas al tipo de texto.

ACTIVIDAD **24**

ACTIVIDAD **25**

ACTIVIDAD **26**

ACTIVIDAD 26

[continuación]

- b:) Reemplácelas por otras que resulten adecuadas al registro formal que le corresponde. (Numere las expresiones que ha señalado y luego escriba las frases que las reemplazan en su carpeta).

Brasilia, 25 de abril de 2004

Sr. Juan Pérez
Belgrano 2005
Buenos Aires

De nuestra consideración:

Nos agarra un gusto grande remitirles el café que nos suplicaron y que enviamos hoy por la compañía aérea Flystar.

Esperamos que el pedido llegue a su debido tiempo y no se haga esperar como promesa de novia.

Lamentablemente debemos poner en su conocimiento que nos vemos obligados a dar un salto de rana en el precio porque han subido los gastos y nos estamos quedando en la lona.

Sin embargo, como no queremos quedarnos sin el pan y sin la torta, por esta vez les mantenemos la cotización.

Quedamos a sus gratas órdenes.

José Rodríguez y Asociados

ACTIVIDAD

27

Juan quiere vender su Fiat 600 y decide publicar un aviso en el diario. Escribe un texto como el que sigue porque quiere expresar todo lo que siente por su viejo cacharro:

Vendo, aunque no quiero, mi viejo Fitito. Está como nuevo, le he pagado todas las patentes y todas sus piezas son originales; lo lavo todos los días y no lo hago dormir afuera. Además el dinero que pido es poco en relación con el servicio que me ha prestado desde que lo compré recién salidito de fábrica, allá por el 63. Llame al 433-2333, allí estaré esperando.

Aunque resulta un texto original y atractivo para el posible lector interesado, no puede publicar este texto porque le saldría muy caro y porque tiene dudas acerca de si todos entenderán claramente lo que él pretende.

Escriba en el recuadro que sigue el aviso clasificado seleccionando la información y eligiendo el vocabulario que resulte más apropiado de modo de no excederse de 10 palabras:

PEUGEOT 404 750 cc. estado pap/día \$3500 - 4236dak

67 días vende excl. fibra c/canota

ACTIVIDAD 27
[continuación]

La adecuación es el conocimiento de la diversidad lingüística que permite decidir acerca del registro (formal o informal), la variedad (estándar o dialectal) y el vocabulario específico. Por lo tanto, la adecuación de un texto se relaciona con:

- La intención del emisor o hablante, es decir, lo que éste quiere hacer (pedir, informar, aconsejar).
- El canal empleado (oral o escrito).
- La relación entre los hablantes.
- El tipo de texto (noticia, carta familiar, receta de cocina).
- El tema (especializado o no, científico, técnico).

EN SÍNTESIS

Coherencia

A continuación estudiaremos otra propiedad de los textos: la coherencia.

Comenzamos con la lectura de un fragmento de una obra de teatro:

[...]

© Ionesco, Eugène,
La cantante calva,
Madrid, Alianza, 1995.



Eugène Ionesco

Sra. Martin. –Puedo comprar un cuchillo de bolsillo para mi hermano, pero ustedes no pueden comprar Irlanda para su abuelo.

Sr. Smith. –Se camina con los pies, pero se calienta mediante la electricidad o el carbón.

Sr. Martin. –El que compra hoy un buey tendrá mañana un huevo.

Sra. Smith. –En la vida hay que mirar por la ventana.

Sra. Martin. –Se puede sentar en la silla, mientras que la silla no puede hacerlo.

Sr. Smith. –Siempre hay que pensar en todo.

Sr. Martin. –El techo está arriba y el piso está abajo...

Sra. Smith. –Cuando digo que sí es una manera de hablar.

Sra. Martin. –A cada uno su destino.

Sr. Smith. –Tomen un círculo, acarícielo, y se hará un círculo vicioso.

Sra. Smith. –El maestro de escuela enseña a leer a los niños, pero la gata amamanta a sus crías cuando son pequeñas.

Sra. Martin. –En tanto que la vaca nos da sus rabos.

Sr. Smith. –Cuando estoy en el campo me agradan la soledad y la calma.

ACTIVIDAD

28

a :| Lea atentamente el texto y reflexione.

- ¿Puede reconocer cuál es el tema de la conversación de los personajes que dialogan?
- Observe las emisiones de cada interlocutor. ¿Tienen algún sentido?

Los interlocutores realmente no dialogan porque cada uno emite sus frases sin tener en cuenta las de los otros. Además, los mensajes que cada uno emite carecen de sentido.

Cabe aquí una aclaración. Como se trata de un texto literario, la falta de sentido y de relación entre las emisiones del diálogo es sólo aparente pues obedece a una intención del autor (mostrar la falta de comunicación y la soledad de las personas en el mundo contemporáneo). En estos momentos dejamos de lado ese carácter literario pues lo incluimos acá sólo como un ejemplo.

Desde esa perspectiva, es imposible asignarle un tema a esta pretendida conversación.

La propiedad que falla en ese texto es la coherencia.

Un texto resulta coherente cuando podemos determinar de qué trata, es decir, a qué se refiere; cuando podemos asignarle un sentido.

El siguiente fragmento presenta blancos. Complételo con las palabras que se dan a fin de reestablecer su sentido. No es sencillo, pero tenga en cuenta la concordancia entre sustantivo y adjetivo, los significados de las palabras y el sentido que adquiere el texto como una totalidad. Como ayuda ya hemos repuesto dos de los términos:

La piel..... y la *camisa* azul, así como el todavía negro que se le pega a las debido al, parecen todavía más por el contraste con el decorado y luminoso. En cambio la incipiente y la camisa del otro se destacan contra la zona y sin *luz* del otro lado del salón.

calvicie - ~~luz~~ - pelo - sienes - ~~camisa~~ - amarilla - bronceada - oscuros - oscura - sudor- claro

Al resolver el ejercicio usted ha debido recuperar el sentido del párrafo eligiendo las palabras en relación con **la concordancia** (por ejemplo junto al sustantivo "piel" puso el adjetivo "bronceada", ambos femeninos y singulares) y con **el**

significado: "bronceada" es un atributo propio de la piel pero debió descartar otros adjetivos como "oscura" o "amarilla", que podrían haber resultado adecuados para el mismo sustantivo. Esa elección la hizo atendiendo al sentido de todo el párrafo en el que se presentan dos imágenes contrapuestas a partir del contraste entre oscuridad / claridad del ambiente y las personas.

Entonces, para reestablecer el sentido de este párrafo usted ha debido observar el conjunto, es decir, todas las oraciones que lo componen y elegir el vocabulario de acuerdo con las relaciones que por el significado debían tener los enunciados que lo integran.

Pero no basta con que cada párrafo tenga su sentido pues el texto es **una unidad** de modo que todas las partes que lo componen deben relacionarse por su significado.



Consultar: Página 137.
"Caja de herramientas"

ACTIVIDAD 30

A continuación transcribimos una serie de párrafos. Léalos atentamente.

- 1 :| Todos sabemos que la población del mundo aumenta a un ritmo cada vez más rápido; ese aumento es conocido con el nombre de explosión demográfica, y son muchos los que piensan que ese crecimiento significa una serie de peligros muy grandes, entre ellos, en primer lugar, el de la contaminación ambiental.
- 2 :| Los ecosistemas acuáticos dependen de factores tales como la temperatura, la luz, la salinidad, la turbidez y la profundidad de las aguas.
- 3 :| Sin embargo, esto no es totalmente cierto: la contaminación aumenta en relación directa con el avance de las industrias, tecnología y la formación de grandes ciudades. En realidad, son los países más avanzados los que producen mayor contaminación, aunque en ellos no haya un crecimiento notable de la población.
- 4 :| La temperatura es un factor menos variable en el agua que en tierra firme, sin embargo, los seres acuáticos tienen límites de tolerancia a la temperatura más estrechos que los seres terrestres.
- 5 :| La luz es un factor de gran importancia ya que permite la existencia de los seres autótrofos, como las algas, que son la base de los ecosistemas acuáticos.
- 6 :| Pero sin llegar a ese extremo, las consecuencias de la contaminación son muy serias: enfermedades en seres humanos y en animales, algunas muy graves, y hasta incurables; pérdidas en la agricultura, desequilibrio ecológico, con muerte de muchísimas especies animales y vegetales; pérdidas en el patrimonio artístico y arquitectónico, etc.
- 7 :| La turbidez es un factor que depende de las sustancias que contenga el agua. El agua de los ríos, por ejemplo, es una de las más turbias porque contiene gran cantidad de sustancias en suspensión.
- 8 :| El problema consiste en que si la contaminación sigue su ritmo ascendente, es posible que se haga real la amenaza de que la vida humana, y cualquier otro tipo de vida, ya no sean posibles sobre la Tierra.
- 9 :| Es por esto que han surgido en todo el mundo una serie de movimientos que se ocupan de los problemas del medio ambiente y su contaminación, para que la humanidad tome conciencia de la necesidad de un cambio.
- 10 :| La profundidad es un factor que influye en la distribución de los organismos. En general, el número de organismos disminuye a medida que aumenta la profundidad porque en las aguas muy profundas sólo pueden vivir seres consumidores que se alimentan de los restos orgánicos que caen desde la superficie. En los fondos marinos existen animales carnívoros, como los peces abisales, que están preparados para soportar las fuertes presiones y han desarrollado bioluminiscencia para detectar a sus presas en la oscuridad.

- a :| Determine si los párrafos leídos conforman un texto coherente.
- b :| Identifique el tema de cada párrafo.
- c :| Enumere los temas que aparecen enunciados en los párrafos.
- d :| ¿Existen párrafos relacionados entre sí?

ACTIVIDAD 30
 [continuación]

Usted habrá observado que cada párrafo tiene sentido en sí mismo pero encontramos que, en conjunto, no conforman un texto porque hay párrafos que tratan de un tema y otros de otro.

- a :| Asigne a cada párrafo de la Actividad 30 una letra en el margen (A o B) para indicar que tratan del mismo tema.

Hay palabras que lo van a ayudar a hacerlo porque lo orientan acerca del tema de cada texto. En su carpeta copie el repertorio de términos que son específicos de cada tema.

- b :| Una vez que ha asignado a los párrafos la letra que le corresponde, cópielos en su carpeta a fin de armar un texto por cada tema.
- c :| Coloque un título a cada uno de los textos en concordancia con el tema que desarrolla cada uno.

ACTIVIDAD 31

En la Actividad 31 usted ha identificado los párrafos de cada texto a partir de su contenido, es decir de las ideas y conceptos a los que se refieren.

Cuando un texto es coherente todos los elementos que lo componen están relacionados entre sí por su significado, es decir, tienen una relación temática. Pero esta relación temática tampoco es azarosa o casual sino que cada párrafo que compone un texto desarrolla parte del tema en un cierto orden que lo hace entendible.

En este punto le recomendamos aprovechar la instancia de su próximo encuentro con el docente tutor a fin de revisar la tarea con él o plantearle las dificultades que se le hayan presentado. Este intercambio le permitirá trabajar con mayor facilidad en las actividades que siguen.

El texto que presentamos a continuación tiene cinco párrafos pero se ha alterado el orden de modo que si bien podemos reconocer que tratan de un mismo tema, el texto ha perdido coherencia.

ACTIVIDAD 32

ACTIVIDAD 32
[continuación]

- 1 :| Las producciones llamadas "mixed media" (medios combinados) unen a actores, gente de teatro, cineastas y especialistas en computación. La nueva animación combina las diferentes técnicas. En una película de "mixed media", los personajes pueden ser dibujos, títeres y humanos, actuando todos juntos gracias a las combinaciones y superposiciones que las computadoras pueden realizar en la gráfica. Roger Rabbit es uno de los productos artísticos de los medios combinados en animación.
- 2 :| Los proyectos interactivos en CD ROM y televisión son el tipo de animación que se está desarrollando en este momento. Existen libros en CD ROM en los que el lector puede, según su deseo, mover los personajes que ilustran las historias y están preparando programas de televisión y videos en que los espectadores puedan hacer lo mismo.
- 3 :| Es una conclusión indiscutible que la animación, a través de su progreso marcado por el avance de la tecnología, demuestra su capacidad de transformación y su atractivo para todo tipo de público y de artistas.
- 4 :| La animación es un arte que ha evolucionado junto con la tecnología y que se está transformando uniendo a dibujantes, titiriteros y cineastas. Revisamos a continuación los ya antiguos dibujos animados, las producciones llamadas "mixed media" y los proyectos interactivos.
- 5 :| Los dibujos animados, que comenzaron a realizarse a fines del siglo pasado, combinaban dibujo y fotografía. Un artista dibuja los momentos sucesivos de un movimiento. Cada dibujo es fotografiado y luego se pasa la totalidad por un proyector. Los famosos personajes de Walt Disney son ejemplos de producciones de dibujos animados.

a :| Observe que hay palabras o expresiones que le dan pautas respecto al orden. Por ejemplo una expresión como "es una conclusión indiscutible", nos alerta que el párrafo en el que dicha expresión se encuentra podría ser el último. Localice otras expresiones que le dan indicaciones acerca del orden de los párrafos y subráyelas.

b :| En la línea de puntos indique el orden correcto de los párrafos para que resulte un texto coherente.

.....

c :| Coloque un título que haga referencia al tema del texto.

.....

¿Qué criterio ha seguido para realizar la actividad? Seguramente ha atendido a las pautas que le indicaban cómo se iba desarrollando el tema del texto.

Reveamos cuáles fueron los pasos seguidos:

Colocó en primer término el párrafo **4** porque es el que menciona el tema en forma general ("la animación") y el que anuncia el contenido de los siguientes párrafos y el orden en que se va a desarrollar ese contenido ("revisamos a continuación...").

Así pudo determinar los párrafos siguientes localizando aquellos que trataban los tres aspectos del tema ya mencionados y los ubicó de acuerdo con el orden ya dado en el párrafo **4**: primero los dibujos animados (párrafo **5**), luego los "mixed media" (párrafo **1**) y finalmente los proyectos interactivos (párrafo **2**).

El párrafo **3** pudo fácilmente ser reconocido como último porque anuncia una conclusión que sintetiza todo lo anterior.

El sentido de este texto fue reestablecido a partir de la relación que los párrafos guardan entre sí por su contenido, relación que establece un orden progresivo en el desarrollo del tema. (En el caso que vimos: primero se define el tema y se mencionan tres de sus manifestaciones; luego se desarrollan cada una de esas manifestaciones y por último se llega a una conclusión).

Este **desarrollo progresivo** del tema de un texto es un requisito para garantizar su coherencia. Cuando un texto es coherente el tema se va desarrollando gradualmente. Cada párrafo va añadiendo nueva información relevante, es decir, al avanzar en la lectura del texto hay conceptos nuevos, pero esas ideas, esa información, está relacionada, enlazada con información que ya se nos había dado en el párrafo anterior.

Observemos cómo funciona el desarrollo del tema en el texto siguiente:

- 1 :| Todos, chicos y grandes, y especialmente los que vivimos en las ciudades, estamos acostumbrados a vivir rodeados de objetos. Muchos de esos objetos nos son muy útiles, nos ayudan y facilitan nuestro trabajo. Pero otros, en cambio, no sirven para nada.
- 2 :| Incluso hay objetos que pueden llegar a convertirnos en sus esclavos. Por ejemplo, hay gente que vive pendiente del auto o de la moda o de las zapatillas de marca tal o de la última gaseosa que muestra la tele.
- 3 :| Vivimos en una sociedad de consumo que es la que inventa necesidades a la gente, porque nadie necesita una rapipeladora de bananas ni la última gaseosa que se ofrece en la tele, en las revistas, en los carteles de la calle. Una sociedad de consumo le hace creer a la gente que va a sentirse bien si gasta, si consume, si derrocha.
- 4 :| El problema es que cuando más se consume más basura se hace especialmente en esta época. Antes todo servía, todo se volvía a usar. Ahora la mayoría de los objetos son descartables. Y no sólo los envases sino también platos, vasos, pañales, manteles, servilletas, pañuelos, relojes...

ACTIVIDAD 33

[continuación]

- 5 :| La basura es un problema cuando no es posible deshacerse de ella, especialmente cuando es basura contaminante y peligrosa como la basura radioactiva.
- 6 :| Habría que esperar que los hombres se den cuenta de que la tierra es la casa de todos y de que entre todos debemos cuidarla porque, si seguimos así, no hay tierra que aguante.

- a :| Observe que cada párrafo aporta determinada información sobre el tema. A continuación enunciamos en forma desordenada la información principal que desarrolla cada párrafo. Coloque al lado de cada frase el número de párrafo que le corresponde, es decir, en qué párrafo encuentra la información que sintetizamos a continuación:

- *riesgos provenientes de la basura*
- *inutilidad de algunos objetos*
- *necesidad de tomar conciencia de la situación*
- *la sociedad de consumo como incitación a depender de los objetos*
- *esclavitud respecto de los objetos inútiles*
- *aumento de la basura en relación con el consumo*

- b :| Observe que si bien cada párrafo va desarrollando una parte del tema no lo hace en forma aislada sino en relación con los otros párrafos.

Por ejemplo:

El primer párrafo se refiere al hecho de que los objetos pueden ser útiles o inútiles.

El segundo párrafo se refiere al caso extremo de la esclavitud (información nueva) que deriva de los objetos inútiles (relación con el párrafo 1).

El tercer párrafo define a la sociedad de consumo (información nueva) como la que inventa necesidades e incita a comprar objetos inútiles (relación con los párrafos 1 y 2).

- c :| Realice la misma tarea con los párrafos 4, 5 y 6 registrando en su carpeta las ideas nuevas que cada párrafo aporta y la relación de esa nueva información con información ya conocida en párrafos anteriores.

Esta relación entre la nueva información y la información "vieja" se denomina **progresión temática**. Es decir, el tema de un texto se desarrolla a medida que éste avanza, progresivamente, de modo que cada párrafo añade información sobre el tema, agrega conceptos nuevos pero relacionándolos con conceptos que ya ha dado.



La coherencia de un texto se relaciona entonces con su contenido, con su significado tanto global como parcial. Un texto coherente es aquel al que se le puede asignar un tema (coherencia global) y cuyas ideas se relacionan entre sí en la medida en que desarrollan gradualmente el tema (coherencia local).

Pero no sólo el texto es coherente por su contenido. También lo es porque ese contenido se distribuye de acuerdo con ciertos modelos que facilitan la comprensión. Por ejemplo, una noticia tiene una forma característica: titulares en letra grande y organización en párrafos; una carta inicia con el lugar y la fecha, luego un saludo dirigido al destinatario y concluye con un saludo final y el nombre o la firma del emisor; una receta de cocina presenta partes como "ingredientes" y "preparación".

A continuación transcribimos lo que pretende ser una receta de cocina. Si bien tiene elementos que nos permiten reconocerla como tal, su contenido está mezclado y resulta difícil identificar el orden de los pasos a seguir o las cantidades precisas de los ingredientes.

Necesitamos huevos, leche y azúcar. De los primeros, 7, de la segunda 1/2 litro y de la tercera, 250 gramos. Se tiene que mezclar todo pero empezando por los huevos y el azúcar. La leche se echa en esa misma mezcla. Luego se echa todo en una budinera acaramelada y se coloca en el horno pero a baño maría, es decir la budinera dentro de un recipiente con agua. Después de 50 minutos estará listo el flan.

Reescriba en su carpeta el texto a fin de reestablecer su coherencia. Para ello deberá reordenar sus partes, completar la información que falte, precisar ingredientes y pasos.

Cuando las partes de un texto se ordenan y van dibujando un determinado esquema que se repite en otros textos del mismo tipo, se ve facilitada la comprensión y la asignación del significado o sentido global, por ello también "el formato" es parte de la coherencia textual.

La coherencia es la propiedad que permite asignar un sentido a un texto, es decir, un tema. Para ello es necesario:

- Que las ideas o conceptos que se desarrollen estén relacionados por su significado.

ACTIVIDAD 34

- Que el tema se desarrolle progresivamente, es decir, que a medida que avanzamos en el texto, éste aporte nueva información pero en relación con información ya conocida.
- Que el contenido esté organizado jerárquicamente, es decir, que haya ideas principales e ideas secundarias pues no todo tiene la misma relevancia o importancia en un texto.
- Que esa información se distribuya siguiendo el formato o modelo propio del tipo de texto que se quiere producir.

En este punto le sugerimos que ponga a prueba los conocimientos que ha adquirido aquí. Una oportunidad excelente la encontrará cuando realice las actividades sugeridas en los módulos de otras áreas. Allí deberá leer textos, analizarlos, resumirlos, identificar temas, responder cuestionarios, producir textos, es decir, trabajar con el lenguaje. En esa ocasión "revisite" este módulo a fin de recordar y aplicar los criterios que ha estudiado.

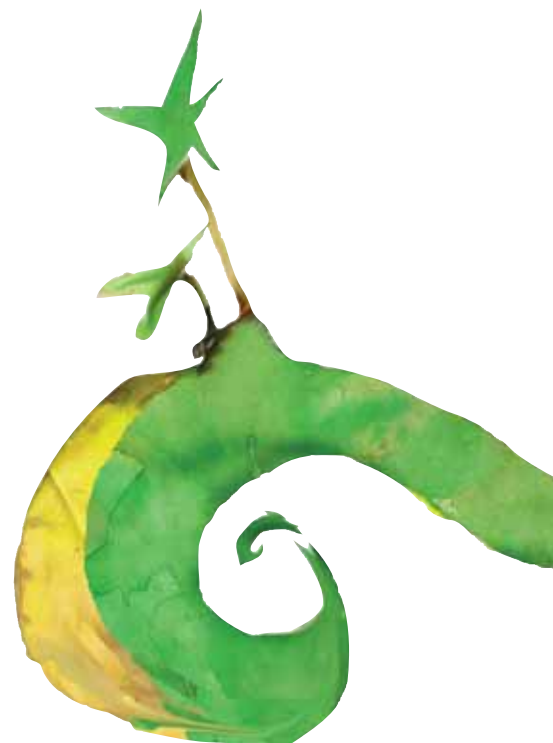
En ciertas ocasiones, sin embargo y como ya ha visto en el fragmento de *La cantante calva* en página 44, la coherencia de un texto se ve afectada intencionadamente como ocurre en el ámbito de la creación literaria y como podrá observar en el siguiente poema de Mario Benedetti.

[...]

© Benedetti, Mario,
en *Poemas de la oficina*
(1953-1956),
Buenos Aires, Sudamericana,
2000.

Dactilógrafo

Montevideo quince de noviembre
de mil novecientos cincuenta y cinco
Montevideo era verde en mi infancia
absolutamente verde y con tranvías
muy señor nuestro por la presente
yo tuve un libro del que podía leer
veinticinco centímetros por noche
y después del libro la noche se espesaba
y yo quería pensar en como sería eso
de no ser de caer como piedra en un pozo
comunicamos a usted que en esta fecha
hemos efectuado por su cuenta
quién era ah sí mi madre se acercaba
y prendía la luz y no te asustes
y después la apagaba antes que me
durmiera
el pago de trescientos doce pesos



a la firma de Menéndez y Solari
 y sólo veía sombras como caballos
 y elefantes y monstruos casi hombres
 y sin embargo aquello era mejor
 que pensarme sin la sabia del miedo
 desaparecido como se acostumbra
 en un todo de acuerdo con sus órdenes
 de fecha siete del corriente
 era tan diferente era verde
 absolutamente verde y con tranvías
 y qué optimismo tener la ventanilla
 sentirme dueño de la calle que baja
 jugar con los números en términos severos
 rogámosle acusar recibo lo antes posible
 si terminaba en cuatro o trece o diecisiete
 era que iba a reír o a perder o a morirme
 de esta comunicación a fin de que podamos
 y hacerme tan sólo una trampa por cuadra
 registrarlo en su cuenta corriente
 absolutamente verde y con tranvías
 y el Prado con caminos de hojas secas
 y el olor a eucaliptus y a temprano
 saludamos a usted atentamente
 y desde allí los años y quién sabe.



- a :| Observe que el poeta ha mezclado dos textos diferentes. ¿Qué textos son?
 Escríbalos en su carpeta por separado.
- b :| Determine a qué se refiere cada uno de ellos.
- c :| Uno de ellos es un texto del ámbito comercial o administrativo.

Se trata de.....

- d :| Escríbalo con el formato que le corresponde. Además agregue la puntuación que falta, levante las mayúsculas que sean necesarias y separe su contenido en párrafos.

ACTIVIDAD 35
 [continuación]

- e :| El otro texto evoca la infancia. ¿Qué rasgos caracterizan el mundo de la niñez?
- f :| ¿Qué razón habrá tenido el autor para mezclar estos dos textos? Tenga en cuenta a qué ámbito corresponde cada uno y qué representan esos mundos contrapuestos.
- g :| Una vez realizados los pasos anteriores usted podrá ver que la incoherencia del poema es solo aparente. Explique con sus palabras a qué se refiere el poema, es decir, cuál es el tema.

Por último trabajaremos con la tercera propiedad de los textos: la cohesión.

|| Cohesión

Lea atentamente los siguientes enunciados:

*La Martinica es una isla tropical.
 La Martinica es de naturaleza volcánica.
 En el extremo norte de la Martinica se levanta el Monte Pelée.
 Al pie del monte Pelée se fundó la ciudad de Saint Pierre.
 Los franceses fundaron la ciudad de Saint Pierre en 1902.*

Podrá observar que las oraciones se refieren a un tema pero no constituyen un texto sino una serie de oraciones yuxtapuestas. Será necesario hacer algunas transformaciones, como suprimir repeticiones o reemplazar algunos términos, acomodar el orden, reformular su puntuación, utilizar enlaces, si queremos transformar estas oraciones en un texto.

La versión corregida podría ser ésta:

En el extremo norte de la Martinica -isla tropical de naturaleza volcánica- se levanta el Monte Pelée, a cuyos pies los franceses fundaron en 1902 la ciudad de Saint Pierre.

Lo que hemos hecho es darle cohesión al texto.



La cohesión es la propiedad textual que supone que las oraciones están vinculadas y conectadas entre ellas por elementos concretos que permiten acceder al sentido del texto, porque un texto no es una suma de oraciones sino el producto de las relaciones que se establecen entre ellas.

Para que un texto tenga cohesión contamos con distintos procedimientos que la lengua nos ofrece.

Una forma de establecer la cohesión de un texto es a través del vocabulario, es decir, del léxico, de las palabras que se emplean y de las relaciones entre ellas.

Veremos a continuación las siguientes posibilidades de cohesión a través del vocabulario: **las repeticiones, la sinonimia, la antinomia, los campos semánticos y las enumeraciones.**

La más elemental de las conexiones que puede lograrse a través del léxico es mediante la **repetición** de palabras. En los textos de la unidad usted puede observar ese recurso. Por ejemplo, en el texto de la Actividad 32 hay un sustantivo que se repite cinco veces ¿cuál es?

.....

También se repite el adjetivo derivado de él.

¿Cuál es ese adjetivo y cuántas veces se repite?

.....

Cuando una palabra se repite nos ayuda a identificar el tema del texto dado que aquello que se repite es colocado en una situación de relevancia.

Localice y subraye en los textos de las Actividades 30 y 33 repeticiones léxicas que orienten sobre los temas de dichos textos.

ACTIVIDAD 36

En ocasiones, las repeticiones pueden resultar excesivas. Si una expresión se repite muchas veces el texto se vuelve monótono e innecesariamente redundante.

En el siguiente ejemplo podrá observar ese fenómeno:

Antes de morir, Rabelais redactó un testamento: "No tengo nada. Debo mucho. Mi herencia se la dejo a los pobres".

En realidad, cuando alguien se dispone a dejar su herencia, poco importa el estado de sus finanzas ya que su herencia es para repartir. El que escribe un testamento, aunque sea por unos instantes es millonario..

Marilyn Monroe, aunque no tenía mucha herencia, redactó su testamento para premiar a quienes consideraba sus protectores, pero poco antes de morir decidió dejar sin efecto el testamento.

ACTIVIDAD 37

Copie en su carpeta el texto que acaba de leer pero reemplazando, en los casos en que sea posible, las repeticiones que se han subrayado por las expresiones que damos a continuación (tenga en cuenta que tal vez tenga que realizar algún cambio de género para respetar la concordancia de adjetivo y sustantivo).

todo lo que tengo - todo lo que posee - el documento - un legado - última voluntad - dinero que legar

Para evitar las repeticiones es necesario utilizar expresiones equivalentes, es decir, palabras o frases de igual o parecido significado (como "herencia" y "legado") es decir, **sinónimos**. La **sinonimia** es otro de los recursos que otorgan cohesión a un texto.

ACTIVIDAD 38

a :| Relea el texto de la Actividad 33. Localice y subraye casos de sinónimos.

Como habrá observado no siempre una palabra es reemplazada por otra; en ocasiones se recurre a expresiones más extensas que denominamos equivalentes porque no son sinónimos en sentido estricto sino que adquieren ese valor por el uso específico que se le da en ese texto, inclusive pueden utilizarse expresiones figuradas o metafóricas como ocurre en el siguiente ejemplo:

Cuando con los ojos de los astronautas hemos visto esa maravillosa esfera azul y blanca con manchas ocreas, que flota en el espacio, hemos tenido presente una inolvidable lección de la unidad de la vida. No somos sino hijos de la tierra.

b :| Subraye en el texto anterior la frase metafórica que se utiliza como sinónimo de "tierra".

ACTIVIDAD 39

a :| Lea el siguiente texto:

En las zonas desérticas el clima es frío y seco y las lluvias, aisladas y escasas; en las zonas selváticas, en cambio, el clima es húmedo y cálido y las precipitaciones, frecuentes y abundantes.

b :| Agrupe en pares de opuestos las palabras subrayadas.

Lo que conecta a dos palabras como "frío" y "cálido" es que su significado es opuesto, es decir, hay entre ellas una relación de oposición: son **antónimos**.

La **antinomia** es otro recurso cohesivo relacionado con el vocabulario y, como en el caso de la sinonimia, se establece siempre a partir del texto, es decir, del uso concreto que se le da a las palabras como ocurre en el texto siguiente en que "residuos" y "materia necesaria para la vida" funcionan como antónimos.

La eliminación de los residuos se ha convertido en un problema tan importante como la producción de materia necesaria para la vida.

Los desechos que la naturaleza no puede transformar se acumulan y contaminan el medio ambiente.

Tal vez a la larga, la producción de lo indispensable para el hombre dependerá de la utilización de la basura. Descubrir la manera de transformar esos desechos para hacerlos utilizables solucionará no solo el problema de la contaminación sino que incrementará la producción de los elementos fundamentales para la humanidad.

Observe que esta relación de oposición se mantiene a lo largo del texto mediante el recurso de la sinonimia, es decir mediante la utilización de palabras equivalentes a los dos significados que se han señalado.

Copie las expresiones que en el texto resultan equivalentes a:

Residuos	Materia necesaria para la vida

ACTIVIDAD 41

[...]

© Uslar Pietri, Arturo,
El progreso suicida,
 (fragmentos)

a :| Observe que en el siguiente texto ocurre algo similar:

El progreso suicida

La destrucción constante del ambiente natural que ha traído el avance industrial es una grave y trágica amenaza. Ésta es la faz temible de la atractiva imagen del progreso y el desarrollo. Podemos ser poderosos y altamente productivos, pero hasta ahora lo hemos sido al precio de una desconsiderada y pavorosa destrucción de las condiciones ambientales que hacen la vida posible

Este problema de la ruina ambiental preocupa hoy a todos los gobiernos porque es como el cáncer de la civilización y del progreso.

Así, el avance de la humanidad se hace al precio de la destrucción de la naturaleza y del ambiente que es como decir a costa de la auto-destrucción del hombre.

El título reúne dos antónimos, es decir, dos términos que resultan opuestos en su significado ("progreso" y "suicida"). Además, en el interior del texto se utilizan expresiones que resultan equivalentes a estas dos.

b :| Localice las expresiones que se relacionan con "progreso" y con "suicida" y agrúpelas en dos columnas (Le damos ya un ejemplo).

Progreso	Suicida
<i>Avance industrial</i>	<i>Destrucción del ambiente natural</i>

Las repeticiones, los sinónimos y los antónimos cohesionan el texto porque establecen relaciones semánticas, es decir, relaciones por el significado.

A estos recursos podemos sumar otro con el que usted ya ha trabajado.

Observe las palabras subrayadas en el siguiente fragmento:

*Un gen es un fragmento de ADN que tiene información genética, es decir, relativa a un carácter heredable del organismo.
Esta información está contenida en los cromosomas, constituidos por ADN y cada especie tiene un número determinado de cromosomas.*

¿Qué relación puede establecerse entre esos términos?

Palabras como "gen", "cromosoma", "información genética", "ADN" no son sinónimos ni antónimos pero están relacionadas por su afinidad temática, es decir, son expresiones que pertenecen al mismo tema o **campo semántico: "la genética"**.

Usted ya ha trabajado con este recurso en esta misma unidad cuando se le ha pedido que busque el repertorio de palabras afines para orientarse en la identificación del tema de un texto.

A continuación le damos una serie de palabras que pertenecen a distintos campos semánticos:

bacteria - binario - célula - citoplasma - clorofila - cociente - corteza terrestre - demografía - diferencia - digestión - divisor - ecuación - endoplasma - latitud - lava - magma - mapa - microorganismo - meridiano - migración - celular - múltiplo - población - potenciación - producto - rotación - respiración - tejido-

- a :| En su carpeta agrúpelas por temas y determine el área o ciencia al que pertenece el vocabulario de cada grupo.
- b :| Usted dispone de un material de estudio distribuido también por áreas. Elija tres de ellas y elabore su propio repertorio léxico. Para ello confeccione en su carpeta listas de 15 ó 20 palabras propias de cada área de estudio elegida.

ACTIVIDAD 42

ACTIVIDAD 43

Observemos ahora el fragmento siguiente (tomado de un texto que usted ya ha leído en esta unidad):

Hay algunos objetos que pueden convertirnos en sus esclavos. Como por ejemplo la gente que se pasa todo el tiempo pendiente del auto o los que son esclavos de la moda o de las zapatillas marca tal o de la última gaseosa que muestra la tele.

Las palabras subrayadas no responden a ninguno de los conceptos que hemos dado. No son repeticiones ni sinónimos ni antónimos ni pertenecen al mismo campo semántico, sin embargo están relacionadas entre sí ¿Por qué?

Lo que relaciona a "autos", "moda", "zapatillas marca tal" y "última gaseosa" es que constituyen una **enumeración** de objetos que nos esclavizan, es decir, tienen un **rasgo en común** (nos convierten en sus esclavos) que permite utilizarlos como ejemplos.

ACTIVIDAD 44

a:| En el texto completo podemos encontrar otras enumeraciones. ¿Cuál es el rasgo o factor común que relaciona las palabras de cada serie?

Enumeración	Rasgo común
<i>Platos, vasos, pañales, manteles, servilletas, pañuelos, relojes...</i>	
<i>En la tele, en las revistas, en los carteles de la calle</i>	

b:| Busque en otros textos de la Unidad otro ejemplo de enumeración. Cópielo en su carpeta y determine cuál es el factor común que relaciona los términos de la serie.



Las repeticiones, los sinónimos, los antónimos, los campos semánticos y las enumeraciones son recursos cohesivos porque establecen asociaciones semánticas y lo hacen a partir del empleo de cierto léxico o vocabulario.

Ahora aplicaremos en conjunto todos estos conceptos.

En la Actividad 30 usted separó párrafos para armar dos textos. Uno de ellos es el que reproducimos a continuación:

Todos sabemos que la población del mundo aumenta a un ritmo cada vez más rápido; ese aumento es conocido con el nombre de explosión demográfica, y son muchos los que piensan que ese crecimiento significa una serie de peligros muy grandes, entre ellos, en primer lugar, el de la contaminación ambiental.

Sin embargo, esto no es totalmente cierto: la contaminación aumenta en relación directa con el avance de las industrias, tecnología y la formación de grandes ciudades. En realidad, son los países más avanzados los que producen mayor contaminación, aunque en ellos no haya un crecimiento notable de la población.

Pero sin llegar a ese extremo, las consecuencias de la contaminación son muy serias: enfermedades en seres humanos y en animales, algunas muy graves, y hasta incurables; pérdidas en la agricultura, desequilibrio ecológico, con muerte de muchísimas especies animales y vegetales; pérdidas en el patrimonio artístico y arquitectónico, etc.

El problema consiste en que si la contaminación sigue su ritmo ascendente, es posible que se haga real la amenaza de que la vida humana, y cualquier otro tipo de vida, ya no sean posibles sobre la Tierra.

Es por esto que han surgido en todo el mundo una serie de movimientos que se ocupan de los problemas del medio ambiente y su contaminación, para que la humanidad tome conciencia de la necesidad de un cambio.

a :| Localice y subraye en el texto alguna repetición.

b :| Busque en el texto expresiones sinónimas o equivalentes de:

explosión demográfica:

.....

amenaza:

.....

ACTIVIDAD 45
 [continuación]

c :| Localice y anote en el cuadro las enumeraciones que correspondan a los rasgos comunes que señalamos.

Rasgo común	Enumeración
<i>Factores que aumentan la contaminación</i>	
<i>Consecuencias de la contaminación</i>	

d :| Confeccione el repertorio del léxico que pertenece a un mismo campo semántico y referido al tema del texto.

.....

.....



El vocabulario es un factor cohesivo que contribuye también a construir la coherencia de un texto pues aporta parte de las relaciones semánticas o de significado que permiten percibir al texto como una unidad temática o de sentido.

ACTIVIDAD 46

Finalmente como cierre de la Unidad le proponemos que escriba usted un texto en su carpeta sobre la contaminación ambiental con vistas a ser publicado en una revista que trata temas relacionados con la calidad de vida.

- El destinatario de esa revista es el público general, es decir, no especializado (como pueden ser médicos o sociólogos).
- Como tarea previa a la escritura comience por pensar cómo describiría el problema. Para ello puede recurrir a los materiales de estudio de otras áreas que seguramente hacen referencia a otras formas de contaminación como la auditiva o la visual.
- Enumere causas posibles de la contaminación. Puede tomar las que plantean los textos leídos o pensar otras, como "los desechos domésticos" o "el cigarrillo".
- Piense en alguna solución. O más de una.
- Ahora escriba el texto. Distribuya la información en párrafos para desarrollar

gradualmente el tema (por ejemplo, un primer párrafo para plantear el problema y describirlo; dos párrafos para referirse a las causas; otro párrafo para plantear alguna solución y cerrar el tema). Incluya algunos ejemplos.

- Lea el borrador que ha escrito. ¿Las ideas están expuestas claramente? ¿La información que aporta el texto es suficiente? ¿El vocabulario es apropiado y preciso? ¿Hay muchas repeticiones?
- Realice las correcciones pertinentes y escriba la versión definitiva. No se olvide de recurrir al diccionario para aclarar las dudas ortográficas y para buscar sinónimos. Colóquele un título que tenga "gancho", es decir, que resulte atractivo para los lectores.
- En esta oportunidad dialogar con el docente tutor acerca de la tarea o discutir con él sus borradores le resultará de gran utilidad.

ACTIVIDAD 46

[continuación]

El **texto** constituye **una unidad**, una trama lingüística en que todos los elementos están relacionados entre sí (es decir, están **cohesionados**), que tiene un sentido (es **coherente**) y resulta apropiado para la situación comunicativa en que nos encontramos (es decir, **es adecuado**).

Para que nuestro lenguaje sea un vehículo de comunicación y de expresión debemos producir textos coherentes, adecuados y cohesivos.

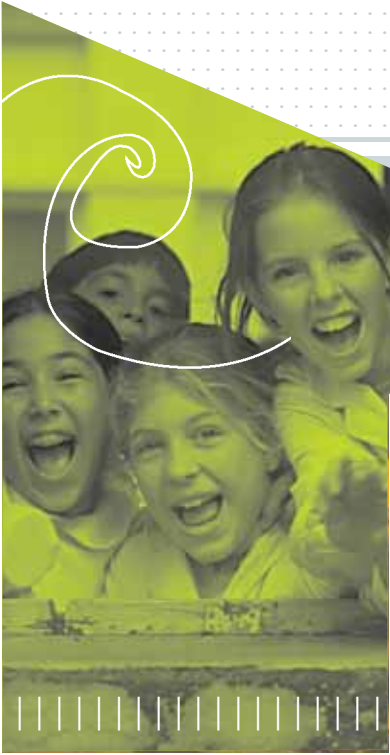
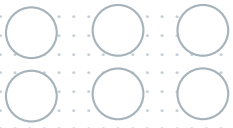
Un texto adecuado utiliza un lenguaje que tiene en cuenta la situación comunicativa, el canal empleado y la relación entre los interlocutores.

Un texto coherente es aquél al que puede asignársele un tema, que tiene sentido, porque sus ideas están organizadas y relacionadas unas con las otras.

Un texto es cohesivo cuando entre sus oraciones y párrafos se establecen vínculos a través de distintos recursos (como el vocabulario -repeticiones, sinónimos, antónimos, campos semánticos y cadenas léxicas- que hemos visto aquí, y otros que se verán en el segundo módulo).

Anote en su carpeta los conceptos esenciales que se resumen aquí.

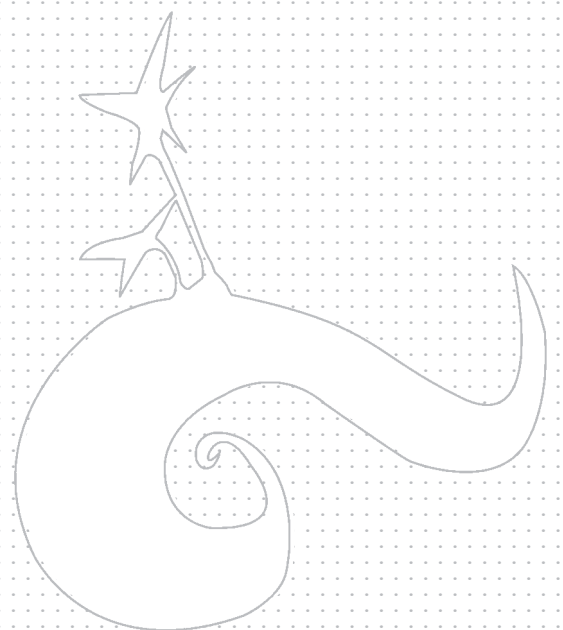
ACTIVIDAD 47



3

UNIDAD

La trama de los textos



La trama de los textos

En la Unidad 2 hemos trabajado con la noción de texto y sus propiedades (adecuación, coherencia y cohesión). A lo largo de su desarrollo habrá observado que no todos los textos son iguales: ha leído y debido redactar cartas, recetas de cocina, avisos clasificados, textos explicativos.

¿Qué diferencia a esos textos entre sí? Una diferencia que usted ya conoce es la que se establece por su formato o estructura (Revise las nociones de Adecuación y Coherencia de la Unidad 1). Ahora veremos otra distinción.

Lea los siguientes textos:

El hombre pisó algo blancuzco y enseguida sintió la mordedura en el pie. Saltó adelante y, al volverse, vio una yarará que arrollada sobre sí misma esperaba otro ataque. El hombre sacó el machete de la cintura. La víbora vio la amenaza y hundió el cuerpo en el centro mismo de su espiral, pero el machete cayó de lomo dislocándole las vértebras.

El hombre se ligó el tobillo con su pañuelo y siguió por la picada hacia su rancho...

Fragmento de "*A la deriva*" de Horacio Quiroga

YARARÁ (Voz guaraní) f. Amér. Zool. Nombre que dan en la República Argentina, Bolivia y Paraguay a una víbora muy venenosa y brava, que alcanza un metro y medio de longitud y es de color pardo, con manchas blanquecinas redondeadas, y algunas formando como una cruz.

QUÉ HACER

EN CASO DE MORDEDURA DE VÍBORA:

- Realizar un torniquete bien ajustado unos centímetros por encima de la mordedura.
- No succionar la herida.
- Buscar inmediatamente ayuda médica.



"No andes solo por el monte, es muy peligroso. En cualquier momento te salta una víbora y acá vivimos muy lejos de la ciudad, y ya sabés que ese veneno es rápido y no se puede llegar a tiempo para que te atienda el médico".

Los cuatro textos hacen referencia al mismo tema: la mordedura de una víbora y el peligro que esto implica.

Pero no todos persiguen el mismo objetivo ni utilizan los mismos procedimientos. Es decir, son textos que tienen distintas **tramas**, distintos modos de desarrollar su contenido.

- El primer texto cuenta un hecho, un suceso. Tiene **una trama narrativa**.
- El segundo dice qué es una yarará y da sus características. Tiene **una trama descriptiva**.
- El tercero instruye acerca de los pasos a seguir en caso de una mordedura, tiene una **trama directiva**.
- El último pretende convencer a alguien de que no ande solo por el monte y para ello le da razones o argumentos (la celeridad con que actúa el veneno, la distancia que los separa de un centro médico), es un texto de **trama argumentativa**.

En esta Unidad trataremos dos de estas tramas: la narración y la descripción. (En el segundo módulo de Lengua se estudiarán las restantes).

La narración

Narrar es contar hechos o sucesos. Pero para conformar una narración es necesario que esos hechos estén relacionados de determinada manera.

Observemos los hechos que componen la narración que presentamos al inicio de la unidad.

- a :| El hombre pisó algo blancuzco
- b :| Sintió la mordedura
- c :| Saltó adelante
- d :| Vio una yarará
- e :| Sacó el machete
- f :| Le dislocó las vértebras.

Estos hechos se conectan entre sí, se relacionan de dos maneras:

La primera relación es de carácter **temporal**, es decir, un hecho sucede después del otro. Están, entonces, encadenados **cronológicamente**: primero pisó, después sintió, a continuación saltó, después vio, etc.

Pero no basta la relación cronológica. Para que esos hechos compongan un relato los sucesos deben estar unidos por otro tipo de relación, una relación **lógica**: sucede un hecho a causa de otro, es decir, **porque** sucede el otro: al pisar algo blando se produce la mordedura, que hace que el hombre salte y a raíz de que salta puede ver la víbora; a causa de que la ve saca el machete y puede dislocarle las vértebras. Es decir, existe una **relación de causalidad** entre los hechos de un relato.

Así, los hechos que componen una narración (a, b, c, d) se relacionan en el tiempo: primero sucede **a**, después sucede **b**, después **c**, después **d**.

Y se relacionan lógicamente: sucede **a** y, en consecuencia, sucede **b**, en consecuencia **c** y en consecuencia, **d**.

A continuación se da una lista de hechos que componen una historia pero se los presenta en forma desordenada.

a:| Ordénelos para restablecer el orden cronológico y lógico:

- *sintió que ése era el lugar donde quería quedarse*
- *se fue de Buenos Aires*
- *consiguió trabajo en un hotel*
- *estaba cansado del ruido de la gran ciudad*
- *pensó alejarse de la metrópolis*
- *la atracción del hotel era el casino*
- *llegó a un pequeño pueblo de Entre Ríos*
- *leyó el diario y se comió un sándwich mientras miraba por la ventanilla*
- *decidió quedarse en ese pequeño pueblo*
- *tomó el tren en Retiro hacia el norte*
- *en el pueblo se había inaugurado un hotel frente al río.*

b:| Con esas oraciones arme un relato y escríbalo en su carpeta, suprimiendo o reemplazando las repeticiones, introduciendo algunos conectores (porque, por eso, en consecuencia) y los signos de puntuación necesarios.

Puede comenzar así:

“Como estaba cansado de la gran ciudad, pensó alejarse...”

ACTIVIDAD **49**

Lea atentamente la noticia que presentamos a continuación.

Asalto a un policía taxista

(1) Pero el agredido reaccionó repentinamente y se trabó en lucha aunque recibió cuatro puntazos de un arma blanca en la espalda.

(2) Ya en el interior del rodado, los desconocidos, en lugar de indicarle alguna dirección, lo amenazaron de muerte y le exigieron dinero.

(3) Posteriormente el arrestado fue identificado como Victorio Maciccar-

do, de 32 años, domiciliado en el Gran Buenos Aires. Tiene antecedentes como asaltante y ladrón.

(4) El chofer y policía circulaba por la calle Conesa, cuando, en la esquina con Correa, lo hicieron detener dos individuos.

(5) En su poder se encontró un revólver calibre 32 largo, que habría alcanzado a emplear, pero el proyectil alcanzó al suboficial en la mano izquierda.

(6) El resuelto policía, terminado el episodio, debió ser atendido inmediatamente en el hospital Pirovano. Luego se lo trasladó al hospital policial Churruca, donde su estado era satisfactorio.

(7) Esto lo decidió a empuñar su arma reglamentaria y efectuar varios disparos. El enfrentamiento terminó con la captura de uno de los atracadores, mientras que su compinche se dio a la fuga herido.

a :| Los párrafos están desordenados. Ordénelos para que se mantenga la relación lógica y cronológica de los hechos que narra.

b :| Determine qué palabras o expresiones lo ayudaron a establecer la relación temporal entre los hechos:

.....
.....
.....

c :| A partir de lo que el texto narra, complete las siguientes frases donde se establece una relación lógica entre los hechos:

El policía sacó su arma reglamentaria porque

El taxista debió ser internado porque

Uno de los asaltantes fue apresado a raíz de que

Pero en una narración no todos los hechos tienen la misma importancia. ¿Recuerda la última película que vio? ¿Cuánto duró? Tal vez hora y media o dos, pero si alguien le pide que le cuente la película usted seguramente podrá hacerlo en unos minutos. ¿Por qué? Porque usted elige de todos los hechos sólo aquellos que le parecieron importantes, toma los hechos centrales y descarta otros que no son esenciales.

Esto es porque en todo relato hay hechos que son decisivos porque hacen avanzar la acción, son hechos centrales que no podemos eliminar ya que si lo hiciéramos el relato dejaría de ser el que es.

Estos hechos centrales se denominan núcleos o secuencias narrativas y pueden nombrarse con un sustantivo o con una frase que tenga como núcleo un sustantivo. La secuencias o núcleos narrativos del texto anterior serían éstas:

- intento de asalto a un taxista-policía
- lucha con los asaltantes
- detención de uno de ellos
- internación del policía herido.

El cuento que presentamos a continuación es de un escritor argentino que seguramente usted conoce: Jorge Luis Borges. Le sugerimos que indague acerca del autor y su obra y en ocasión de un encuentro tutorial comente lo leído con sus compañeros y su docente, quien, seguramente, podrá recomendarle algún otro texto del mismo autor para disfrutar de la lectura, como ahora con este cuento:

El cautivo



En Junín o Tapalqué refieren la historia. Un chico desapareció después de un malón; se dijo que lo habían robado los indios. Los padres lo buscaron inútilmente; al cabo de los años, un soldado que venía de tierra adentro les habló de un indio de ojos celestes que bien podía ser su hijo. Dieron al fin con él (la crónica ha perdido las circunstancias y no quiero inventar lo que no sé) y creyeron reconocerlo. El hombre, trabajado por el desierto y por la vida bárbara, ya no sabía oír las palabras de su lengua natal, pero se dejó conducir, indiferente y dócil, hasta la casa. Allí se detuvo, tal vez porque los otros se detuvieron. Miró la puerta como sin entenderla. De pronto, bajó la cabeza, gritó, atravesó corriendo el zaguán y los dos largos patios y se metió en la cocina. Sin vacilar, hundió el brazo en la ennegrecida campana y sacó el cuchillito de mango de asta que había escondido ahí cuando chico. Los ojos le brillaron de alegría y los padres lloraron porque habían encontrado a su hijo.

[...]

© Borges, Jorge Luis,
El hacedor
Buenos Aires,
Editorial Emecé, 1974.



Jorge Luis Borges



Acaso a este recuerdo siguieron otros, pero el indio no podía vivir entre paredes y un día fue a buscar a su desierto. Yo querría saber qué sintió en aquel instante de vértigo en que el pasado y el presente se confundieron; yo querría saber si el hijo perdido renació y murió en aquel éxtasis o si alcanzó a reconocer, siquiera como una criatura o un perro, los padres y la casa.



ACTIVIDAD 50

Este cuento narra una historia compuesta por una serie de hechos principales que podemos nombrar. A continuación le damos la serie de núcleos o secuencias que componen el relato pero en forma desordenada. Debe usted ordenarlos:

- *desaparición del chico*
- *regreso al desierto*
- *búsqueda*
- *reconocimiento*
- *hallazgo del hijo hecho hombre*
- *regreso a la casa*

Observe que el contenido del último párrafo no lo hemos puesto como un núcleo porque es una reflexión del narrador que no hace a la historia, es decir, que no la modifica ni hace cambiar su desarrollo.

Los hechos principales o núcleos narrativos son los que componen el argumento de un relato, es decir, **la trama argumental** que se llama así porque está construida por el entrelazamiento de los hechos centrales. La presencia de hechos centrales y secundarios en un relato es lo que nos permite resumir una historia.

Así la trama argumental de "El cautivo" podría componerse así:

Un chico desapareció después de un malón(1). Sus padres lo buscaron en vano (2) hasta que lo hallaron después de muchos años transformado en un hombre que había adquirido el modo de vida de los indios(3). Cuando lo llevaron a la casa (4) se acordó de un cuchillito que había escondido cuando era chico (5); pero el indio no podía vivir encerrado, por eso, al cabo de un tiempo volvió al desierto (6).

Observe las expresiones subrayadas. No se refieren a los hechos ¿A qué aluden?

Transcriba las expresiones según hagan referencia a:

Personas:.....

Lugares:.....

Transcurrir temporal:.....

Un relato requiere, además de los hechos, otros elementos que son los que hemos subrayado:

- Personajes, que son los que llevan a cabo las acciones.
- Lugar, que es el espacio en que transcurren los hechos.
- Tiempo. En este caso nos referimos tanto a la época ¹ en que transcurren (época actual, época pasada, incluso en el futuro) como a la duración de los hechos (en un relato pueden transcurrir años, meses o unos minutos).

¹ Si bien el texto no dice expresamente en qué época transcurren los hechos, hay palabras que le ayudarán a determinarla, como "malón", "indios", "desierto". Consulte con su docente tutor para informarse acerca del particular momento histórico que recrea el relato.

ACTIVIDAD 52

En la Unidad 1 presentamos otro relato: "La intrusa". Léalo nuevamente.

- a :| Enuncie las secuencias o núcleos narrativos que lo componen.
Ayudamos con el primero y el último:

Secuencia inicial: *Buen desempeño laboral*

.....
.....
.....
.....

Secuencia Final: *ida a juicio y relato de lo sucedido*

- b :| A partir de los núcleos redacte en su carpeta el argumento. Podría comenzar así:
"González se consideraba un buen empleado en la empresa donde había trabajado durante 20 años, hasta que un día..."
- c :| Anote cuáles son los personajes de ese relato, los lugares en que transcurre la acción y las indicaciones de tiempo, tanto de época como de transcurrir temporal.

ACTIVIDAD 53

¿Recuerda alguna película? ¿O algún cuento que le leyeron en su infancia o que Ud. le lee a sus hijos? Puede ser también una de esas leyendas que contaban los abuelos.

Realice la lista de núcleos narrativos (recuerde que no son muchos). A partir de esos núcleos cuente el argumento enlazando los hechos. No se extienda demasiado, aproximadamente 15 renglones estará bien.

Una vez realizada la tarea, relea el relato que ha escrito y los dos textos anteriores ¿Cuál le resultó más interesante? ¿Por qué?

Cada relato despierta un interés mayor o menor, resulta atractivo o decepcionante; a veces es "atrapante", otras veces nos sorprende.

Entonces, no basta para construir un relato encadenar hechos o sucesos sino que debe haber un estímulo, un impulso de la acción que haga que "valga la pena" contarlos.

A continuación aplicaremos esos conceptos en el siguiente relato.

A la deriva

El hombre pisó algo blancuzco, y enseguida sintió la mordedura en el pie. Saltó adelante y al volverse, con un juramento, vio una yararacusú que, arrollada sobre sí misma, esperaba otro ataque.

El hombre echó una veloz ojeada a su pie, donde dos gotitas de sangre engrosaban dificultosamente y sacó el machete de la cintura. La víbora vio la amenaza y hundió más la cabeza en el centro mismo de su espiral, pero el machete cayó de lomo, dislocándole las vértebras.

El hombre se bajó hasta la mordedura, quitó las gotitas de sangre y durante un instante contempló. Un dolor agudo nacía de los dos puntitos violeta y comenzaba a invadir todo el pie. Apresuradamente se ligó el tobillo con su pañuelo y siguió por la picada hacia su rancho.

El dolor en el pie aumentaba, con sensación de tirante abultamiento, y de pronto el hombre sintió dos o tres fulgurantes puntadas que, como relámpagos, habían irradiado desde la herida hasta la mitad de la pantorrilla. Movía la pierna con dificultad; una metálica sequedad de garganta, seguida de sed quemante, le arrancó un nuevo juramento.

Llegó por fin al rancho y se echó de brazos sobre la rueda de un trapiche. Los dos puntitos violeta desaparecían ahora en la monstruosa hinchazón del pie entero. La piel parecía adelgazada y a punto de ceder, de puro tensa. Quiso llamar a su mujer, y la voz se quebró en un ronco arrastre de garganta reseca. La sed lo devoraba.

–¡Dorotea! –alcanzó a lanzar en un estertor–. ¡Dame caña!

Su mujer corrió con un vaso lleno, que el hombre sorbió en tres tragos. Pero no había sentido gusto alguno.

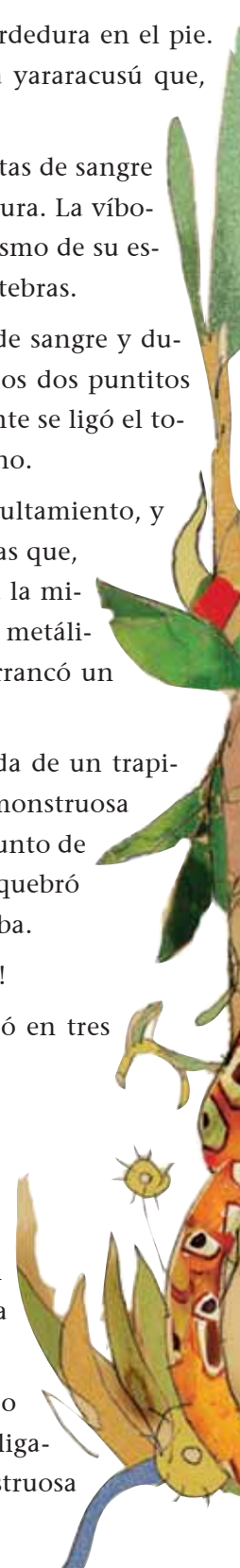
–¡Te pedí caña, no agua! –rugió de nuevo–. ¡Dame caña!

–¡Pero es caña, Paulino! –protestó la mujer, espantada.

–¡No, me diste agua! ¡Quiero caña, te digo!

La mujer corrió otra vez, volviendo con la damajuana. El hombre tragó uno tras otro dos vasos, pero no sintió nada en la garganta.

–Bueno, esto se pone feo... –murmuró entonces, mirando su pie lívido ya y con lustre gangrenoso. Sobre la honda ligadura del pañuelo la carne desbordaba como una monstruosa morcilla.



ACTIVIDAD 54

[...]

© Quiroga, Horacio.
En *La gallina degollada y otros cuentos*.
Buenos Aires, CEAL, 1967;
pp. 95-98.

Horacio Quiroga es otro de nuestros escritores más conocidos. Si bien nació en Uruguay se lo considera argentino ya que vivió en nuestro país hasta su muerte y escribió acerca de nuestros personajes y paisajes más característicos. Le sugerimos que lea (o relea) de este autor "Cuentos de la selva" y que comparta con su familia el placer de esa lectura.



Horacio Quiroga

ACTIVIDAD 54

[continuación]

Los dolores fulgurantes se sucedían en continuos relampagueos y llegaban ahora a la ingle. La atroz sequedad de garganta, que el aliento parecía caldear más, aumentaba a la par. Cuando pretendió incorporarse, un fulminante vómito lo mantuvo medio minuto con la frente apoyada en la rueda de palo.

Pero el hombre no quería morir, y descendiendo hasta la costa subió a su canoa. Sentose en la popa y comenzó a palear hasta el centro del Paraná. Allí la corriente del río, que en las inmediaciones del Iguazú corre seis millas, lo llevaría antes de cinco horas a Tacurú Pucú.

El hombre, con sombría energía, pudo efectivamente llegar hasta el medio del río; pero allí sus manos dormidas dejaron caer la pala en la canoa, y tras un nuevo vómito –de sangre esta vez– dirigió una mirada al sol, que ya trasponía el monte.

La pierna entera, hasta medio muslo, era ya un bloque deforme y durísimo que reventaba la ropa. El hombre cortó la ligadura y abrió el pantalón con su cuchillo; el bajo vientre desbordó hinchado, con grandes manchas lívidas y terriblemente doloroso. El hombre pensó que no podría llegar jamás él solo a Tacurú Pucú y se decidió a pedir ayuda a su compadre Alves, aunque hacía mucho tiempo que estaban disgustados.

Se arrastró por la picada en cuesta arriba, pero a los veinte metros, quedó tendido de pecho.

–¡Alves! –gritó con cuanta fuerza pudo; y prestó oído en vano-. ¡Compadre Alves! ¡No me rechaces este favor!, –clamó de nuevo, alzando la cabeza del suelo. En el silencio de la selva no se oyó rumor. El hombre tuvo aún valor para llegar hasta su canoa, y la corriente, tomándola de nuevo, la llevó velozmente a la deriva.



El Paraná corre allí en el fondo de una inmensa hoya, cuyas paredes, altas de cien metros, encajonan fúnebremente el río. Desde las orillas, bordeadas de negros bloques de basalto, asciende el bosque, negro también. Adelante, a los costados, atrás, siempre la eterna muralla lúgubre, en cuyo fondo el río arremolinado se precipita en incesantes borbollones de agua fangosa. El paisaje es agresivo y reina en él un silencio de muerte. Al atardecer, sin embargo, su belleza sombría y calma cobra una majestad única.

El sol había caído ya cuando el hombre, semitendido en el fondo de la canoa, tuvo un violento escalofrío. Y, de pronto, con asombro, enderezó pesadamente la cabeza: se sentía mejor. La pierna le dolía apenas, la sed disminuía, y su pecho, libre ya, se abría en lenta inspiración.

El veneno comenzaba a irse, no había duda. Se hallaba casi bien, aunque no tenía fuerzas para mover la mano, contaba con la caída del rocío para reponerse del todo. Calculó que antes de tres horas estaría en Tacurú Pucú.

El bienestar avanzaba, y con él una somnolencia llena de recuerdos. No sentía ya nada ni en la pierna ni en el vientre. ¿Viviría aún su compadre Gamboa en Tacurú-Pucú? Acaso viera también a su ex patrón, míster Dougald, y al recibidor del obraje.

¿Llegaría pronto? El cielo, al poniente, se abría ahora en pantalla de oro, y el río se había coloreado también. Desde la costa paraguaya, ya entenebrecida, el monte dejaba caer sobre el río su frescura crepuscular en penetrantes efluvios de azahar y miel silvestre. Una pareja de guacamayos cruzó muy alto y en silencio hacia el Paraguay.

Allá abajo, sobre el río de oro, la canoa derivaba velozmente, girando a ratos sobre sí misma ante el borbollón de un remolino. El hombre que iba en ella se sentía cada vez mejor, y pensaba entretanto en el tiempo justo que había pasado sin ver a su ex patrón Dougald. ¿Tres años? Tal vez no, no tanto. ¿Dos años y nueve meses? Acaso, ¿Ocho meses y medio? Eso sí, seguramente.

De pronto sintió que estaba helado hasta el pecho.

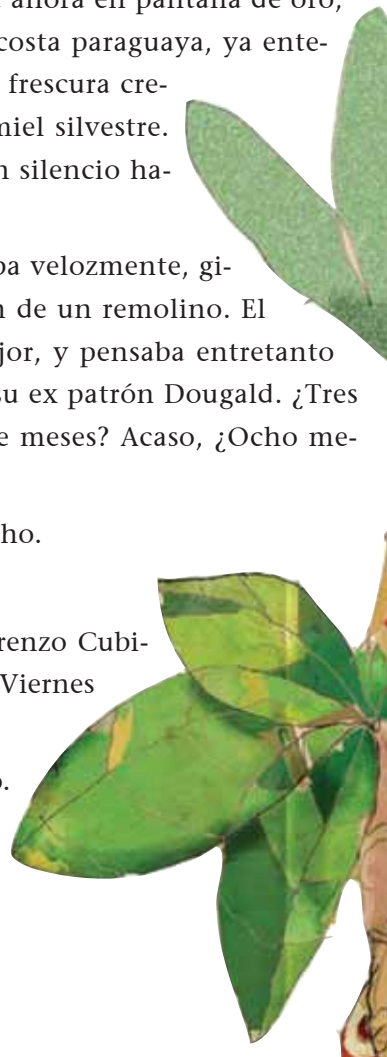
¿Qué sería? Y la respiración...

Al recibidor de maderas de míster Dougald, Lorenzo Cubilla, lo había conocido en Puerto Esperanza un Viernes Santo... ¿Viernes? Sí, o jueves...

El hombre estiró lentamente los dedos de la mano.

—Un jueves...

Y cesó de respirar.



ACTIVIDAD 54
[continuación]

Una vez leído el texto:

- a :| Busque en el diccionario las palabras que desconozca o cuyo significado le planteen dudas. Puede consultar con su tutor acerca de los lugares geográficos que el cuento menciona (que tal vez usted ya conoce, como el río Iguazú o el Paraná).
- b :| Indague acerca del autor y su obra.

ACTIVIDAD 55

- a :| Observe que el primer hecho importante se plantea en los primeros renglones del cuento y el último núcleo sólo abarca una línea del final. Nombre esos dos núcleos o secuencias:

Núcleo inicial:

Núcleo final:

- b :| Entre el hecho inicial y el hecho final, el protagonista realiza una serie de acciones.

Complete su enumeración:

"se liga el tobillo con su pañuelo"

.....

.....

.....

.....

.....

Todas esas acciones persiguen un mismo fin.

¿Cuál es?

.....

¿Obtiene lo que busca?

.....

¿Por qué?

.....

Lo que impulsa la acción en un relato es generalmente la búsqueda de un objeto de deseo, es decir, perseguir algo que no se tiene o se ha perdido para obtenerlo o perderlo definitivamente .

Es decir, todo relato comporta siempre una lucha por obtener aquello que no se tiene, aquello de lo que se carece o aquello que se ha perdido. Pero esa lucha siempre tiene obstáculos, fuerzas que se oponen que pueden superarse o no, de modo que la acción puede concluir en un triunfo o en un fracaso.

El siguiente cuadro esquematiza ese proceso en "A la deriva":

Objeto de deseo	Acciones para obtenerlo	Obstáculos	Resultado
<i>Salvar su vida</i>	<i>ligadura del tobillo</i>	<i>el envenenamiento</i>	<i>la muerte del hombre</i>

En su carpeta enumere otras acciones que realiza el personaje para obtener su objeto de deseo y otros obstáculos a los que se enfrenta en ese proceso.

ACTIVIDAD 56

Responda en su carpeta el siguiente cuestionario sobre "La intrusa", relato que usted ya ha leído: ¿Qué desea el personaje? ¿Lucha por conseguirlo? ¿Qué impedimento se le presenta? ¿Obtiene lo que desea?

ACTIVIDAD 57

Otro cuento para disfrutar:

La Bomba

A **mi** mujer no la soportaba más. Llevábamos veinte años de casados. Había terminado por resultarme insoportable. En cambio Cristina, a pesar de conocernos desde hacía cinco años, era otra cosa. Siempre dispuesta. Siempre amante. Nunca cansada. Junto a ella me reencontraba con el amor. "¿Quién es?", "¿Sos vos, Jorge?", "Sí, soy yo". La preocupación de **mi** mujer por la casa y los hijos la habían venido transformando un poco en madre de todos. A la vez, había engordado desproporcionadamente y abandonado su coquetería.

–¿Estás cansado, viejo?

–Ni tan cansado, ni tan viejo. ¿No te parece?

–No creas, sin embargo te están apareciendo algunas canitas que te venden.

[...]

© Urricelqui, Evaristo Manuel,
*20 Cuentos Policiales
Argentinos*,
Buenos Aires,
Editorial Plus Ultra, 1974.

¿Por qué no te las teñís?

–Alguien dice que me hacen más interesante.

Ella parecía no darse cuenta. Tenía **yo** ciertos días en que no habría querido retornar a mi hogar. Abandonar todo y desaparecer. La intimidad con ella me resultaba insufrible.

La idea **me** estaba revolviendo la cabeza. La pensé sin consultar. Empecé a realizarla. Nadie tenía que saber nada[...]

Formalicé un abultado seguro a nombre de mi amante. Necesitaba dejar pasar un tiempo bastante prudencial, porque las aseguradoras no son tontas. Cuando se cumplieran los dos años era ya un tiempo bastante prudencial como para no despertar sospechas.

Tenía también al hombre que me iba a servir para la operación que había planeado. Mientras tanto, seguía haciendo mi doble vida, que la bondad de mi esposa me permitía.

–Cristina –le dije– se cumplirán dentro de un mes los cinco años de nuestro amor. He venido desde hace tiempo gestando una idea que necesita contar con tu aprobación para realizarla[...] No te pido que me contestes ahora, si te parece, pero requiere de ambos la mayor compenetración y secreto.

–A ver ¿de qué se trata? –me dijo sorprendida.

–No soporto más la doble vida que venimos haciendo. Quiero que vivamos el uno para el otro. El divorcio no me parece suficiente libertad. Quiero morirme para vivir con vos sin amarras, de ninguna clase.

–¿Qué decís? ¿Estás loco?

–No estoy loco, ya lo verás. Se trata de lo siguiente: he tomado un seguro de vida, nombrándote beneficiaria. Su importancia nos asegurará la tranquilidad económica para el resto de nuestros días. Pero si me muero de verdad, no podríamos disfrutarlo.

–No te entiendo...

–Claro. ¿Conoces a Dalmiro? Ese pájaro que anda con documentos falsos para no ser descubierto por Interpol[...] Si él muriera, nadie reclamaría por él. No está agarrado a nada ni a nadie. Tengo en mi poder documentos falsos que a mi muerte me darán otra identidad con la que viviré a tu lado.

–¿Sabés que no termino de entenderte?

–Bueno, prosigo. Cuando yo muera en un accidente de avión, tú estarás en condiciones de cobrar mi seguro, luego de lo cual, vendrás a mí encuentro muy lejos de aquí, donde podremos vivir para vivir siempre juntos. Sigues sin entender, no importa, dos días antes de que esto



ocurra, tú lo sabrás. Es preferible que, por ahora, no sepas más del asunto por cualquier cosa. ¿Querrías vivir conmigo lejos de aquí, en una playa donde nadie nos conozca?

–La idea me resulta divina. Pero se me hace tan irreal. Yo te dejo hacer a vos. Entiendo que estará en tus cálculos evitarme cualquier vinculación con algo enojoso.

–Bien lo sabes que no. Ahora hablemos de otra cosa.

La operación se iba cumpliendo estratégicamente. Saqué pasajes a Chile. La entrega de Dalmiro hacia mí era sin barreras. **Mi** ayuda le había permitido vivir libre de preocupaciones.

–Dalmiro –le dije– yo necesito llevar a Chile una mercadería que me están reclamando hace tiempo. No puedo mandarla por encomienda. Usted la llevará. Viajará con mis documentos, como si fuera yo, eso ya lo tengo arreglado. En vez de viajar hasta Chile, usted se apeará en Mendoza, se hospedaré en el hotel Claridge y un emisario se le apersonará en demanda de la mercadería que usted le entregará.

Responderá al nombre de Casimiro. Todo esto se hace para evitar, la barrera aduanera, de lo que se encargará esa gente. Luego, puede permanecer unos días en Mendoza y regresar. ¿Acepta mi proposición? Por supuesto que será bien gratificada.

–Señor, lo que me pide, después de cuanto he tenido que padecer y hacer en mi vida, es una simpleza. Claro que lo haré. Agradezco su confianza otra vez más.

Hice saber a mi familia que tenía que viajar. Así que **me** despedí de ellos en casa, convenciéndolos de que no me acompañaran al aeródromo.

A Cristina [...] Le hice entrega de la póliza del seguro y cómo tenía que cobrarlo. Le di la dirección donde debíamos encontrarnos cuando tuviera el dinero; yo la estaría esperando.

Con Dalmiro me reuní en la estación aérea. Le hice entrega de la encomienda





que debió despachar por bodega por su embalaje. El avión partió a la hora indicada y **yo** disimulé mi desaparición ayudado por la hora nocturna y porque me fui del país con nombre falso. Lo previsto se cumplió de acuerdo a mis cálculos, inexorablemente. El avión en

pleno vuelo estalló. Tal era la naturaleza de la bomba que transportaba Dalmiro dentro de su encomienda.

En la lista de pasajeros figuraba yo. Había muerto entonces con todo el pasaje. Un voraz incendio hizo del avión un estrago sin posibilidades de identificar a nadie. Si se trató de un sabotaje u otro hecho criminal inconfesable nadie lo pudo establecer. Lo cierto es que mi plan se cumplió a la perfección y cronológicamente. Los diarios me fueron proporcionando las pautas con sus mensajes. Adiós a mi familia. ¡Viva la libertad! ¡Viva Cristina!

Mientras aflojaba mi cinturón de seguridad y desplazaba el respaldo de mi asiento, degustaba íntimamente los años de felicidad que me aguardaban en esa isla de ensueño que había programado con mi encantadora mujer.

El tiempo sigue pasando. Cristina nunca apareció por estas playas. Mi correspondencia dirigida a ella jamás tuvo respuesta. ¿Dónde habría de encontrarla? Eso no había entrado en mis cálculos. Ni lo de verme abriendo las puertas de los coches en un hotel de segunda categoría...

ACTIVIDAD 58

Repasemos brevemente los conceptos vistos hasta aquí. Para ello realice las siguientes tareas en su carpeta:

- a :| ¿Quiénes son los personajes principales de "La bomba"?
- b :| ¿Cuánto duran los hechos?
- c :| Enuncie los núcleos o secuencias narrativas y luego narre el argumento. No más de 15 renglones.
- d :| Transcriba el siguiente cuadro en su carpeta y complételo:

Objeto de deseo	Acciones para obtenerlo	Obstáculos	Resultado

e :| Observe las palabras destacadas en negrita en el texto. ¿A quién se refieren?

Ahora deténgase en los términos subrayados. Son acciones (verbos) ¿Quién las realiza?

Consultar el ítem que se refiere al verbo en la "Caja de herramientas" Páginas 137 y siguientes.

ACTIVIDAD 58
[continuación]

Las palabras "yo", "me", "mi" nombran al emisor del texto que es en este caso el protagonista; del mismo modo los verbos "pensé", "dije", "formalicé" indican que quien está contando los hechos es el propio personaje que realiza las acciones. Localice en el texto otras palabras que designen al emisor y otros verbos que nombren las acciones que éste realiza.

He aquí otro elemento de todo relato: el narrador.

El narrador es parte de la ficción y no debe confundirlo con el autor, que es la persona que escribió el relato. El narrador es un invento del autor, como todo lo demás. Es quien da el relato, el que cuenta los hechos y al hacerlo se sitúa en una posición frente a lo narrado. El narrador puede estar en 1º persona, como en este cuento, es decir narra los hechos en los que participó como personaje, por ello dice "yo". ¿En qué otro relato de esta unidad el narrador es el personaje?

O puede narrar en tercera persona, es decir contar los hechos que le sucedieron a otros. En "A la deriva" por ejemplo, el narrador no participa de los hechos. Dice "el hombre pisó", "el hombre tuvo valor", es un narrador en tercera persona.

¿Qué ocurre con el narrador de "El cautivo"? ¿Narra en primera o en tercera persona?

Observe la frase que está entre paréntesis al comienzo del cuento y el último párrafo. ¿Qué persona utiliza? ¿Y en el resto del cuento?

Se trata en este caso de un relato con un narrador en 3ª persona que cuenta los hechos que le ocurrieron a otros ("un chico desapareció", "los padres lo buscaron") pero que en ocasiones interviene en el relato para realizar algunas aclaraciones ("no quiero inventar lo que no sé") o hacer reflexiones u opinar sobre los hechos que está contando ("Yo quisiera saber qué sintió en aquel instante de vértigo")

Estas intervenciones permiten saber algo del narrador, qué piensa de los hechos que cuenta; en otros casos, en cambio, cuando el narrador no interviene, cuando no dice nunca "yo", el relato parece no tener narrador, parece narrarse solo.

Un texto de trama narrativa es aquél en que un narrador cuenta hechos o sucesos, que le sucedieron a él o a otros. Dichos sucesos se encadenan o traban entre sí por una relación lógica, se desarrollan en el tiempo y transcurren en cierto lugar.

Para producir un texto narrativo se requiere entonces tener en cuenta todos los elementos que componen un relato: quién narrará los hechos; quiénes serán los personajes involucrados; cómo se encadenarán las acciones; a lo largo de cuánto tiempo sucederán; qué impulsará la acción y el interés narrativo.

Ahora es momento de poner a prueba lo aprendido escribiendo usted mismo algún relato, para ello le proponemos que realice las siguientes actividades.

ACTIVIDAD 59

a :| Imagine la siguiente situación: Un joven desea cambiar de trabajo por diversas razones, sin embargo no ha podido hacerlo por una serie de impedimentos, finalmente elabora un plan para vencerlos y consigue lo que desea.

El esquema del relato sería éste:

- Deseo de cambio
- Obstáculo
- Elaboración de un plan
- Triunfo

b :| Relate la historia en su carpeta. Debe inventar el personaje, las razones que lo llevan a desear el cambio, los obstáculos que se le presentan y el modo como los supera.

Utilice un narrador en 3ª persona (Ej: "Hacía tiempo que Juan no estaba cómodo en su trabajo...")

ACTIVIDAD 60

Escriba una breve narración a partir de las secuencias que le damos.

- Vida confortable y tranquila
- Irrupción (de algo o alguien)
- Incomodidad, fastidio
- Solución

Debe utilizar un narrador en 1ª persona, es decir, el propio personaje narra la historia (Ej: "Si bien mi vida no era la mejor de todas yo sentía que había conseguido todo lo que deseaba"). No se olvide de que esto es una ficción, es decir, los hechos no tiene que tomarlos de su vida real aunque algunas experiencias propias pueden servir de ayuda para construir la historia.

Pasamos a continuación a trabajar con otra de las tramas tal como habíamos anunciado en el comienzo de la unidad.

La descripción

Repetimos aquí el breve texto que usted leyó en esa ocasión:

YARARÁ (Voz guaraní) f. Amér. Zool. Nombre que dan en la República Argentina, Bolivia y Paraguay a una víbora muy venenosa y brava, que alcanza un metro y medio de longitud y es de color pardo, con manchas blanquecinas redondeadas, y algunas formando como una cruz.

Este texto es una definición tomada del diccionario que dice qué es una yarará (una víbora) y da sus características (tamaño, color, lugar en el que vive). Es una descripción.



La descripción es el procedimiento que se utiliza cuando se quiere decir cómo son las cosas, cuáles son sus características más relevantes, también qué función cumplen o qué elementos las componen.

Se puede describir a una persona, un objeto, un animal, un lugar, una época o una actividad.

Acá transcribimos ejemplos de descripciones. Determine en cada caso qué se describe y qué rasgos componen la descripción y escribalos en las líneas de puntos.

ACTIVIDAD 61
[continuación]

1:| *Era feo, feo de veras. Tenía nariz brillante y el pelo pajizo, veteado inesperadamente, en cualquier parte, con mechones que iban del colorado al rubio. Tenía aire de cordero o de pájaro.*

2:| *El pueblo de Laguna Blanca es un puñado somero de casas. Hay una escuelita, pero para poder llegar es preciso meterse por una huella jalónada de matorrales, de paja cortadera y pastos verdes, entre los que se desperdigán burritos y ovejas. La senda concluye en un caserío de adobe, con su iglesia e escuela.*

3:| *Celedonia hila con el huso mientras apoya su delgadez contra la pirca. El huso gira hecho un trompo en sus manos. Del vellón de lana enroscaada en su muñeca, sus dedos devanan la hebra que el artificio de madera va retorciendo para darle forma y consistencia al hilo.*

4:| *La parrilla es de teflón, lo que facilita la limpieza. En ella se pueden sellar carnes y pescados. Todos los platos quedan muy sabrosos, como si se hubieran cocinado en una parrilla al aire libre.*

La descripción es un procedimiento que podemos encontrar incluido en el interior de distinto tipo de textos. Un relato, por ejemplo, aunque es un texto de trama narrativa, suele incluir fragmentos descriptivos para caracterizar personajes y lugares.

a :| Busque en "El cautivo" expresiones que describan al protagonista del relato y cópielas en la línea de puntos:

.....

b :| En "A la deriva" no se describe al protagonista, sin embargo, por lo que hace, por sus actitudes, podemos decir cómo es. Caracterice al hombre dando cinco adjetivos que aludan a su personalidad:

.....

.....

c :| En ese mismo cuento, mientras el hombre va con su canoa por el río Paraná, se describe el paisaje en dos oportunidades.

1 :| Localice en el texto los dos fragmentos descriptivos.

2 :| Compárelos. ¿Qué rasgos se destacan del paisaje en cada caso? ¿Qué sensaciones estimulan cada uno (placenteras, tristes)?

3 :| Transcriba las expresiones que contribuyen a crear esa sensación en cada caso (se da una como ejemplo):

Fragmento 1: "encajonan"

Fragmento 2: "frescura"

4 :| ¿A qué se debe esa diferencia en la descripción de un mismo lugar? Tenga en cuenta la situación en la que se encuentra el hombre en cada caso.

.....

ACTIVIDAD 62

— Consultar el ítem que se refiere al adjetivo en la "Caja de herramientas" Páginas 136 y 137.

Esas diferencias nos advierten de que el contenido de una descripción, es decir, los rasgos que se mencionan y el lenguaje empleado para caracterizar el objeto que se describe, no dependen sólo del objeto sino de otros factores como la intención del emisor, es decir, lo que éste pretende con su descripción: informar, conmover, expresar su simpatía o su aversión hacia lo que describe. También depende del destinatario, es decir, a quién va dirigida la descripción.

ACTIVIDAD 63

a :| En "La bomba" hay algunos elementos descriptivos. Transcriba las expresiones con que el narrador describe a:

Su mujer

.....

.....

Su amante

.....

.....

¿Qué sentimientos del emisor dejan traslucir en cada caso?

.....

.....

b :| Ahora imagine que Cristina describe a Jorge en una carta que le escribe a una amiga después de transcurridos todos los hechos. ¿Cómo lo describiría? Realice en su carpeta esa descripción (aproximadamente 5 renglones).

La intención del emisor y las características del destinatario llevarán a elegir determinados rasgos y no otros, a ser más detallistas o a presentar los aspectos más generales; a realizar una descripción en forma objetiva o a expresar nuestros sentimientos, nuestra subjetividad.

ACTIVIDAD 64

En la siguiente descripción se han subrayado expresiones que contribuyen a crear una atmósfera, un clima negativo. Debe reemplazarlas por otras de sentido contrario para convertir el lugar en un ambiente de características opuestas.

Se descubrían en la habitación características siniestras. Era un cuarto silencioso, de una mudez absoluta. En sus ricas alfombras y tapicerías se ahogaban toda clase de pisadas. Otra característica era lo apagado de sus colores y la luz, que parecía estar siempre pasada por un tamiz.

Lea los textos que presentamos a continuación.

ACTIVIDAD 65

[texto 1]

Selvas tropicales. Ubicadas en las regiones ecuatoriales se caracterizan desde el punto de vista climático por grandes precipitaciones anuales (2000 mm. o más) y alta temperatura. Los suelos son ricos en materia orgánica. La flora presenta extraordinaria diversidad siendo notoria su ubicación en diferentes niveles para captar la luz. Los árboles suelen superar los 50 m. de altura y bajo ellos se desarrollan diferentes tipos de epífitas como helechos, orquídeas y lianas. El nivel inferior herbáceo está representado por gran variedad de musgos y helechos. La fauna es también muy diversa. Se manifiesta en todas sus variedades ejemplificadas por monos, gran variedad de pájaros e insectos y numerosas especies de ofidios y anfibios.

[texto 2]

Juana de Ibarbourou

Selva; he aquí una palabra húmeda, verde, fresca, rumorosa, profunda. Cuando uno la dice, tiene enseguida la sensación del bosque todo afelpado de musgos, rrunroneante de píos y roces, lleno de quitasoles apretados y movibles de las copas de los árboles, bajo los cuales las siestas ardientes son tan dulces y donde es tan grato, tan grato, tenderse a soñar.

Selva. ¡Oh, Dios mío, qué palabra tan alegre, tan fresca! ¡Qué palabra para mí tan llena de reminiscencias! Huele a eucaliptos, a álamos, a sauces, a grama; suena a viento, a agua que corre, a pájaros que cantan y pían, a roce de insectos y croar de sapitos verdes; evoca redondeles de sol sobre la tierra, frutas silvestres de una dulzura áspera, caravanas de hormigas rojas cargadas de hojitas tiernas, penumbra verdosa y fresca, soledad.

Observe que en ambos textos se describe el mismo objeto pero en forma muy diferente.

a :| Elabore un cuadro comparativo con las características de cada texto en relación con:

Emisor: presente/ausente

Intención del emisor: informar/expresar sentimientos

Relación con el destinatario: distante/cercana

Lenguaje: objetivo/subjetivo

Clase de texto: literario/expositivo

Objeto: caracterizado en su dimensión real/transfigurado metafóricamente

ACTIVIDAD 65
 [continuación]

Aspectos a comparar	Texto 1	Texto 2
<i>Emisor</i>		
<i>Intención</i>		
<i>Relación con el receptor</i>		
<i>Lenguaje</i>		
<i>Clase de texto</i>		
<i>Objeto</i>		

b:| A pesar de las diferencias observadas es posible, sin embargo, establecer una correspondencia entre ambos textos pues muchos de los datos objetivos que da el primero reaparecen en el segundo aunque transfigurados subjetivamente. ¿Puede usted reconocerlos?

Transcriba las expresiones del Texto 2 que se corresponden con las del Texto 1 que se dan a continuación tal como se muestra en el ejemplo inicial:

Texto 1	Texto 2
<i>grandes precipitaciones anuales y alta temperatura</i>	<i>palabra húmeda; (suena) a agua que corre</i>
<i>gran variedad de pájaros</i>	
<i>Insectos</i>	
<i>numerosas especies de ofidios y anfibios</i>	
<i>La flora presenta extraordinaria diversidad en diferentes niveles para captar la luz</i>	

En nuestra vida cotidiana o laboral muchas veces también nosotros transformamos las cosas para presentarlas como las vemos, incluso mejores o peores de lo que son. Es el caso de Ignacio³ que trabaja en una agencia inmobiliaria. A veces le toca vender o alquilar casas que no son muy buenas o están en mal estado. Es un problema, porque Ignacio odia mentir.

En este momento tiene que vender una casa en un balneario. Ésta es la descripción:

Es una casa muy chiquita. Está a quince cuadras de la playa. No tiene luz eléctrica ni agua corriente, aunque se puede sacar agua de pozo con una bomba manual. Las persianas no funcionan muy bien, de modo que, o no se pueden abrir, o si se abren después no se pueden cerrar. Por otra parte, en la casa hay un perro bastante viejo y malhumorado que, a veces, no deja entrar a nadie, sean conocidos o no.

Ignacio tiene que convencer a la gente de que compre la casa; no quiere decir mentiras, como que la casa está a la orilla del mar o tiene luz eléctrica; pero, como tiene que vender, puede tratar de convertir todos los problemas en supuestas ventajas. Por ejemplo, que, como es una casa chiquita, es facilísima de limpiar.

Escriba usted en su carpeta el informe que haría Ignacio, para los clientes, tratando de convertir las desventajas en ventajas, sin mentir (es decir, las características de la casa no pueden cambiar)³.

ACTIVIDAD 66

También el paso del tiempo modifica en nuestra mente los rasgos de las personas o las cosas de nuestro pasado ¿Recuerda el barrio de su infancia? ¿O las visitas a la casa de sus abuelos?

- a :| Imagine que esa casa va a ser demolida o que el barrio va a ser remodelado para construir un paseo de compras. Usted quiere impedirlo y escribe una carta abierta a los lectores del diario a fin de que se solidaricen con usted. Allí debe describir el lugar tratando de transmitir a otros sus sentimientos a fin de que compartan su propósito.
- b :| Luego de que la carta se publica, una ONG ha decidido intervenir para salvar la casa o el barrio como patrimonio cultural. Le piden que describa objetivamente el lugar para que ellos puedan determinar su ubicación, dimensiones, tipo de construcción (por ejemplo, si las calles son de tierra o empedradas, si hay árboles, si la casa tiene dos plantas, si sus paredes son de adobe o de ladrillo, etc.).

ACTIVIDAD 67

Tal como ha podido experimentar en las actividades que ha realizado, describir es caracterizar, dar los rasgos de un objeto, persona o lugar pero no exhaustivamente sino seleccionando los rasgos que resultan pertinentes y utilizando el lenguaje adecuado a la intención o el objetivo que persigue el emisor, teniendo en cuenta también el destinatario y en concordancia con el tipo de texto que se quiere producir.

RESUMEN

³ Ejercicio extraído de Alvarado, Maite, Bombini, Gustavo y otros. *El nuevo escriturón*. Buenos Aires, Ediciones EL Hacedor, 1994.

ACTIVIDAD **68**

Ahora, para finalizar lo invitamos a leer dos poemas en los que también se describe. Disfrútelos.

[...]

© Pedroni, José,
Obra poética Tomo 1,
Rosario, Argentina,
Editorial Biblioteca,
1969.

Maternidad

Mujer: en un silencio que me sabrá a ternura
Durante nueve lunas crecerá tu cintura;
Y en el mes de la siega tendrás color de espiga,
Vestirás simplemente y andarás con fatiga.
El hueco de tu almohada tendrá un olor a nido
Y a vino derramado nuestro mantel tendido.
Si mi mano te toca, tu voz con la vergüenza
Se romperá en tu boca lo mismo que una copa.
El cielo de tus ojos será un cielo nublado,
Tu cuerpo todo entero, como un vaso rajado

Que pierde un agua limpia; tu mirada, rocío;

Tu sonrisa la sombra de un pájaro en el río.

Y un día, un dulce día, quizá un día de fiesta

Para el hombre de pala y la mujer de cesta;

El día en que las madres y las recién casadas

Vienen por los caminos a las misas cantadas;

El día en que la moza luce su cara fresca

Y el cargador no carga y el pescador no pesca...

tal vez el sol deslumbre, quizá la luna grata

tenga catorce noches y espolvoree plata

sobre la paz del monte; tal vez en el villaje

llueva calladamente, quizá yo esté de viaje...

Un día, un dulce día, con manso sufrimiento

Te romperás cargada como una rama al viento,

Y será el regocijo de besarte las manos

Y de hallar en el hijo, tu misma frente simple

Tu boca, tu mirada y un poco de mis ojos.

Un poco, casi nada.



Muchacha

Muchacha, ojos de papel, adónde vas
 Quédate hasta el alba.
 Muchacha, pequeños pies, no corras más,
 Quédate hasta el alba.
 Sueña un sueño despacito
 entre mis manos
 Hasta que por la ventana suba el sol.
 Muchacha, piel de rayón, no corras más,
 Tu tiempo es hoy.
 Y no hables más, muchacha, corazón de tiza,
 cuando todo duerma te robaré un color.
 Muchacha, voz de gorrión.
 adónde vas, quédate hasta el día.
 Muchacha, pechos de miel, no corras más, quédate hasta el día.
 Duerme un poco y yo entre tanto
 construiré
 un castillo con tu vientre hasta que el sol, muchacha,
 te haga reír hasta llorar.
 Y no hables más, muchacha, corazón de tiza
 cuando todo duerma
 te robaré un color.

[...]

Luis Spinetta
Muchacha
 en Almendra RCA,
 Buenos Aires, 1970.

Le proponemos que comparta esta lectura con su familia y también con su docente tutor y sus compañeros con quienes podrá reflexionar, además, acerca de los conceptos estudiados en esta unidad que resumimos a continuación:

La narración y la descripción constituyen dos tramas con características particulares que se utilizan para componer distintos tipos de textos.

La **narración** cuenta hechos o sucesos que se encadenan cronológica y lógicamente para componer el argumento o trama narrativa. Esos hechos principales se denominan núcleos o secuencias. Además de los hechos o sucesos, un relato requiere de personajes, espacio, tiempo y narrador (en 3ª o en 1ª persona). Lo que moviliza el desarrollo narrativo es, en general, la búsqueda de un objeto de deseo que lleva a la acción a los personajes.

La **descripción** consiste en decir cómo son las cosas, caracterizarlas a través de sus rasgos relevantes. Se puede describir un objeto, una persona, un lugar, una actividad. El contenido y el lenguaje empleado en una descripción dependerán de la intención del emisor, del destinatario y del tipo de texto que se quiere producir; por ello habrá descripciones objetivas o subjetivas, detalladas o generales, informativas o expresivas.

ACTIVIDAD **69**



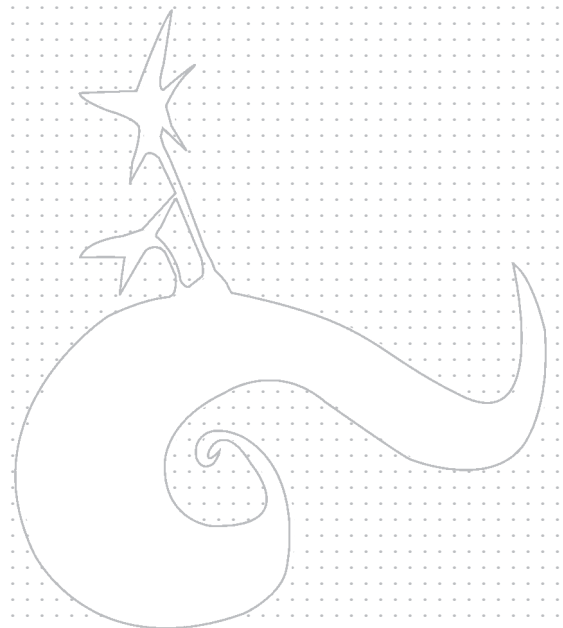
Observe las fotografías. Narre una historia a partir de lo que le sugiere una de estas imágenes e incluya a lo largo del relato (unas 20 líneas aproximadamente) la descripción de algún personaje y del lugar en que transcurren los hechos. Esta tarea puede iniciarla en uno de los encuentros con su docente y sus compañeros de modo de conversar con ellos acerca de las imágenes y de las historias que podrían narrarse a partir de ellas.



4

UNIDAD

Formatos textuales:
noticia, solicitud e instructivo





Formatos textuales: noticia, solicitud e instructivo

En la unidad anterior usted ha estudiado cómo se organiza el contenido de los textos en distintas tramas o modos de construcción textual. Básicamente ha trabajado con dos: la trama narrativa y la trama descriptiva. Pero hay otras, como la trama expositiva, la argumentativa y la directiva, algunas de las cuales se verán en este módulo y otras en el Módulo 2.

El predominio de una de esas tramas o bases textuales determina la posibilidad de agrupar los textos en **tipos**: textos narrativos, textos argumentativos, textos expositivos y textos directivos.

Estas tipologías constituyen formas ideales o matrices que dan lugar a ciertos modelos o **formatos textuales** que circulan socialmente.

Por ejemplo, los cuentos, las novelas, las leyendas, las noticias periodísticas son textos narrativos; los ensayos, los artículos de opinión, los discursos políticos, las solicitudes son textos argumentativos; los instructivos, los sermones, los consejos son textos directivos; los artículos científicos y los manuales son textos expositivos.

Cada uno de esos formatos textuales tiene rasgos particulares que se originan en convenciones sociales que el usuario conoce y que le permiten distinguir una noticia de un cuento (aunque ambos sean textos narrativos) o una solicitud de un ensayo (ambos textos argumentativos).

En esta unidad veremos los rasgos que caracterizan y distinguen a tres de esos formatos textuales: **la noticia, la solicitud y el instructivo**.

La noticia

Seguramente usted conoce este formato textual ya que está acostumbrado a escuchar los noticieros de la radio o de la televisión o a leer los diarios. Acá nos detendremos en el estudio de la noticia periodística de los medios impresos, es decir, de los diarios, a fin de observar cómo están escritas, qué características tienen su lenguaje y su forma, cómo organizan la información. Familiarizarse con estos aspectos le facilitará, en lo sucesivo, la lectura de esos textos e incrementará sus posibilidades para comprender la información que ellos transmiten.

Lea el siguiente texto.

ACTIVIDAD

70

[...]

© Clarín.
Una cascabel picó a una nena de 4 años: está en coma - 7 de abril de 1995.

CLARIN · Buenos Aires, viernes 7 de abril de 1995

A 330 KILÓMETROS DE POSADAS

Una cascabel picó a una nena de 4 años: está en coma

POSADAS (De nuestra agencia).-

Con escasas posibilidades de sobrevivir, Graciela Olivera, la nena misionera de 4 años mordida por una víbora cascabel, luchaba anoche en el Hospital de Pediatría de Posadas, asistida por un respirador artificial y en medio de una creciente polémica generada por la deficiente atención que sufrió luego de ser atacada por la serpiente en la selva misionera.

La odisea vivida por la nena y su familia, que recorrieron con ella más de 330 kilómetros hasta Posadas, abre diversos interrogantes. El primero, si se aplicó la medicina adecuada apenas ocurrido el ataque.

El director de terapia intensiva del Hospital de Pediatría, Jorge Gutiérrez, agregó otro signo de interrogación porque señaló a Clarín que "aunque la mordedura era de una yarará, la nena presentaba el síndrome de haber sido atacada por una víbora cascabel". Esto significa que tenía problemas de coagulación, obnubilación, parálisis neuromuscular y lesiones renales y hematológicas.

El hecho ocurrió el martes, a las 11 de la mañana, en un yerbatal de Andresito, a 330 kilómetros al norte de Posadas, en plena selva que está recostada sobre los ríos San Antonio e Iguazú, la frontera con el Brasil.

La madre de la niña, Roseni Araujo, de 22 años, embarazada de ocho meses, acusó al médico Salvador Spiridacos de no haberle dado el antiofídico adecuado. El facultativo estaba de guardia en el hospital de Andresito cuando la nena fue llevada hasta ahí en estado semiinconsciente.

Spiridacos sostuvo, al ser consultado por Clarín, que la nena recibió las dos únicas dosis

de suero antiofídico tetravalente. Este antiofídico no logró neutralizar el avance del poderoso veneno que según el médico había sido inyectado por una yarará. Pero Roseni Araujo y el colono Víctor Chamula aseguraron que "el médico fue un irresponsable, porque él sabía muy bien que era una cascabel y necesitaba un suero que no había en Andresito".

Recién al atardecer, cuando el cuadro de salud de Graciela se agravó, el director del Hospital de Andresito, Telmo Albrecht, decidió trasladarla a Puerto Iguazú. Allí le aplicaron la única ampolla de antiofídico que había en el hospital.

Como el estado no mejoró fue derivada a Oberá, en una ambulancia que partió a las 21 del martes desde Puerto Iguazú y recorrió a toda velocidad los 105 kilómetros hasta el hospital SAMIC de Eldorado. Desde allí, con dificultades para respirar fue llevada hasta el Hospital de Pediatría de Posadas y colocada en un respirador artificial.

Chamula aseguró que tanto el padre de la nena, Jorge Olivera, como él mismo se encargaron de capturar y matar a la víbora cascabel para que los médicos pudieran verla. Esto ocurrió al mediodía del martes, pero Spiridacos insistió en todo momento que creyó que se trataba de una yarará.

Profesionales médicos de Posadas indicaron que cada ampolla de suero antiofídico neutraliza cuatro miligramos de veneno y una mordedura de víbora tiene entre 150 y 200 miligramos de veneno.

Consideraron que para neutralizar los efectos de este tipo de mordedura se requieren entre 60 a 80 ampollas como mínimo.

ACTIVIDAD 70
 [continuación]

Seguramente al leerlo habrá recordado otro texto de la unidad anterior. Se trata de "A la deriva" de Horacio Quiroga. Reléalo.

Reflexione acerca de las diferencias y similitudes que encuentra entre ambos textos y complete el cuadro:

	Noticia	"A la deriva"
<i>Trama predominante</i>		
<i>Hechos narrados</i>		
<i>Lenguaje empleado</i>		
<i>Intención del emisor</i>		

Ambos textos tienen una **trama narrativa** porque cuentan un hecho que, además, es el mismo en ambos casos: alguien es mordido por una víbora / va en busca de ayuda / no la obtiene (el hombre muere y la niña, si bien llega al hospital, no recibe el suero antiofídico adecuado ni la cantidad necesaria).

Si bien los hechos son básicamente los mismos, inclusive el lugar de la acción, observamos que constituyen dos formatos diferentes.

"A la deriva" es un cuento y "Una cascabel picó a una nena de 4 años: está en coma" es una noticia.

Veremos a continuación las características específicas que caracterizan a este texto en particular: **la noticia periodística**.

Ya dijimos que tiene una **trama narrativa**, es decir, cuenta hechos o sucesos, pero esos hechos tienen características particulares y se organizan de determinada manera:

Los hechos

La noticia narra hechos que se consideran "noticiables", es decir, los que cumplen los siguientes requisitos básicos:

- Son actuales, es decir, han ocurrido en el día o son recientes.
- Constituyen una novedad, esto es, representan un cambio, algo que sale de lo común o habitual.
- Son veraces, es decir, son hechos verdaderos, que han ocurrido realmente y que pueden comprobarse.
- Resultan de interés general, o sea, para la comunidad a la que el medio periodístico está dirigido.

La organización

La información en una noticia se presenta siguiendo un orden particular que responde tanto a la importancia de los hechos como a lograr que la lectura se realice con facilidad y rapidez. Así el contenido de la noticia se organiza en partes:

- Titulares (en letra más grande) que apuntan al tema central y que es el primer y más rápido contacto del lector con el tema.
- El primer párrafo en que se narra el hecho brevemente y sin detalles a fin de que el interesado pueda informarse del tema en pocos minutos.
- El cuerpo (los párrafos que siguen hasta el final) en que se desarrolla el hecho con detalles.

Lea la siguiente noticia.

Encuentran un galeón cargado de oro

NUEVA YORK (ANSA)- El descubrimiento de un lingote de oro junto a los restos de un galeón español hundido frente a La Florida cuatro siglos atrás reabrió un nuevo capítulo de una de las más famosas leyendas marinas.

La leyenda es que una colosal fortuna de oro se perdió en el fondo del océano cuando en 1622 un huracán envió a pique a 9 galeones españoles cargados de oro y piedras preciosas que formaban parte de una flota de 28 naves que regresaban a Europa procedentes de América.

La compañía Seahawk, dotada de una de las más sofisticadas tecnologías de búsqueda submarina, considera haber encontrado los restos de uno de

estos galeones a 500 metros de profundidad, a cerca de 75 millas al suroeste de Cayo Hueso.

Junto a los restos un robot submarino de la Seahawk -que puede hacer un mapa del fondo, fotografiar y filmar y recoger objetos pequeños- tomó un lingote de oro marcado con tres "X" y tres puntos con la leyenda "En rada".

El resto de la carga, según las imágenes enviadas por el robot, parecería estar en la zona.

Las letras sobre el lingote son las mismas que estaban impresas en el oro encontrado 5 años atrás dentro del Atocha, otro galeón español perteneciente a la flota hundida en 1622.

ACTIVIDAD 71

[...]

© Cortés, Marina y
Bollini, Rosana,
Leer para escribir
Buenos Aires, El Hacedor,
1994.

Marque sobre el texto las partes que lo componen: titulares, primer párrafo, cuerpo de la noticia.

El contenido de una noticia no sólo se distribuye de determinada manera sino que además debe proveer determinada información a los lectores. Se considera tradicionalmente que una noticia debe responder a las siguientes preguntas: ¿Qué sucedió?, ¿A quién le ocurrió? o ¿Quién lo hizo?, ¿Dónde sucedió el hecho?, ¿Cuándo?, ¿Cómo pasó? ¿Por qué?

ACTIVIDAD

72

A continuación presentamos cinco preguntas y las respuestas que da a ellas la noticia "Encuentran un galeón cargado de oro" pero en forma desordenada. Una con flechas cada pregunta con su respuesta correspondiente.

<i>Pregunta</i>	<i>Respuesta</i>
<i>Qué sucedió</i>	<i>Cerca de Cayo Hueso (Florida)</i>
<i>Quién lo hizo</i>	<i>Mediante un robot submarino</i>
<i>Cómo</i>	<i>Compañía Seahawk</i>
<i>Cuándo</i>	<i>Hallaron un lingote de oro junto a los restos de un galeón</i>
<i>Dónde</i>	<i>Época actual</i>

ACTIVIDAD

73

Lea la siguiente noticia y responda el cuestionario que se da a continuación en su carpeta.

[...]

© Clarín,
*Volvieron de Ushuaia
 por Lapa* - 3 de mayo de 2001.

Volvieron de Ushuaia por Lapa

Unos 130 pasajeros de Aerolíneas Argentinas que estaban varados en Ushuaia, debido al paro, tuvieron que ser evacuados ayer a la madrugada en un vuelo extraordinario dispuesto por la empresa LAPA.

Lucas Molinari, gerente de LAPA en Ushuaia, informó que los pasajeros fueron transportados en una avión 757 de la compañía que voló hasta el aeropuerto internacional Malvinas Argentinas con esa única finalidad.

Los pasajeros de Aerolíneas habían llegado hace una semana en viaje de placer y debieron permanecer en esta ciudad más tiempo del previsto.

Sucede que, desde que se desató el conflicto, Lapa pasó a concentrar la totalidad de la ruta Buenos Aires - Ushuaia. Los aviones comenzaron a llegar completos y los turistas tenían que realizar muchos trámites para tratar de encontrar un asiento libre.

En ese momento, el secretario de Gobierno provincial, Guillermo Torre, trató de conseguir que un vuelo de la Fuerza Aérea llevara a los 130 pasajeros. Pero fue finalmente el avión de LAPA, que aterrizó en Ushuaia a las 2 de la mañana de ayer, el que comenzó la evacuación. Los que restan viajar lo harán hoy en otro avión con capacidad para 232 personas.

ACTIVIDAD 73

[continuación]

- 1 :| ¿Se refiere el título al hecho principal?
- 2 :| ¿Qué información nueva aporta el primer párrafo?
- 3 :| Localice y marque en el cuerpo de la noticia las respuestas a las preguntas:
¿Qué sucedió?, ¿Quién protagonizó el hecho?, ¿Cuándo sucedió?, ¿Dónde?,
¿Cómo pasó?

La organización del contenido en un cierto formato que es habitual encontrar en las noticias y el hecho de que el texto responda siempre a esas preguntas básicas le permite a la noticia periodística cumplir con su objetivo o intención primordial que es informar.

Con vistas al cumplimiento de esa intencionalidad informativa la noticia debe utilizar un lenguaje que permita al lector reconocer y comprender con claridad qué sucedió. Una noticia debe dar datos concretos (nombres, lugares, fechas) y narrarlos con un lenguaje claro y conciso que no se preste a ambigüedades o a distintas interpretaciones.

Conviene entonces la utilización de un lenguaje informativo que podemos denominar "en grado 0"⁴ cuyas características pueden resumirse en las que siguen:

- **La objetividad:** El que redacta la noticia debe narrar los hechos sin apelar al lector, sin presionarlo o llamarle la atención expresamente de modo que el receptor pueda captar la información libremente. No debe entonces el emisor involucrarse con lo que dice sino presentar los hechos objetivamente, sin expresar sus sentimientos o sus creencias, sin juzgar ni valorar los hechos. Porque para cumplir con el propósito informativo no interesa el parecer o los sentimientos del emisor sino lo que efectivamente ocurrió. Se pretende establecer la mayor distancia entre el emisor y su texto y entre el emisor y receptor. Para lograr este distanciamiento se utiliza la tercera persona gramatical y se evitan las apreciaciones personales o subjetivas (expresiones del tipo "lamentablemente", "me parece").
- **Claridad y precisión:** La información que transmite una noticia no debe ser ambigua, es decir, no puede prestarse a más de una interpretación ni tampoco debe ocurrir que dicha interpretación quede librada a la suerte. El lector debe saber sin ninguna duda al terminar de leer el texto qué ocurrió, dónde, cuándo, cómo.

Consultar el ítem referido a persona y número, página 138, y la concordancia con el sujeto, página 142 en la "Caja de herramientas".

Para lograr esa precisión la noticia utiliza los siguientes recursos:

⁴ Manacorda de Rosetti, Mabel V. y Aguirre de Martínez, Esther F. *El discurso informativo en grado 0. Enfoque pragmático*. Buenos Aires, Kapelusz, 1985.

Éstos son los rasgos generales que caracterizan al lenguaje de las noticias periodísticas.

Sin embargo, no siempre encontramos este lenguaje en las noticias que leemos. Si nos detenemos en los titulares observaremos que si bien generalmente informan acerca del hecho central, es decir, contienen una información resumida del hecho o acontecimiento objeto de la noticia, en otros casos su carácter informativo es más débil pues aluden al hecho central no directamente sino en forma figurada o metafórica, como veremos a continuación.

Lea los siguientes titulares tomados de los periódicos:

PARO DE MICROS

Dama en apuros

¿Informan ambos sobre lo ocurrido? ¿Cuál de ellos hace referencia directa al hecho principal?

Usted habrá observado que el primero hace referencia a un hecho concreto sobre el que no quedan dudas y que el segundo es ambiguo pues puede referirse a una dama real, aunque no sabemos a quién, o a una dama en sentido figurado, como "la democracia" o "la justicia" y porque no sabemos qué le pasó.

Hay entonces titulares **objetivos** que se refieren al hecho central, lo resumen, como ocurre en los titulares de las noticias que ha leído al comienzo de la unidad, y titulares **subjetivos** que buscan atraer el interés del lector. En estos casos, para saber de qué trata la noticia, cuál es el hecho central, debemos leer todo el texto. Por ejemplo, un título subjetivo para la noticia "Encuentran un galeón cargado de oro" podría haber sido: "El sueño de los piratas".

A continuación le damos cuatro titulares:

Salvataje en la costa

MULTITUDINARIA PROTESTA

Un corte y volvemos

CAMBIO EN EL AIRE

Los dos primeros aluden al hecho principal aunque en forma muy general (en el primero no sabemos si se ha salvado a una persona, a una embarcación o a un animal; en el segundo no sabemos quiénes han protestado, por qué o dónde). Los dos últimos son titulares subjetivos que aluden al hecho principal pero en forma figurada (por ejemplo, un corte puede ser un corte de ruta o de luz pero también aludir a problemas en "la corte de justicia").

Escriba en su carpeta un primer párrafo para cada uno de los titulares a fin de completar la información en el caso de los dos primeros y para determinar a qué se refieren los otros dos.

ACTIVIDAD **77**

Los textos que siguen son primeros párrafos de diferentes noticias. Coloque dos titulares a cada uno: un titular objetivo, que haga referencia al hecho central y otro subjetivo, que aluda al tema pero que sea necesario leer el texto para saber de qué se trata:

Seis activistas de Greenpeace se encadenaron anoche al portón de la empresa Tierco -una de las plantas de incineración de residuos más grandes del país- por considerar que los incineradores son los principales productores de sustancias cancerígenas.

[texto a]

Ochenta y nueve años después del hundimiento del Titanic, un análisis genético determinará la identidad de tres pasajeros que murieron ahogados en el naufragio del legendario transatlántico.

[texto b]

Un grupo guerrillero intentó anoche secuestrar al embajador de Alemania cuando llegaba a su residencia particular. Ocurrió en la ciudad de Lima, Perú.

[texto c]

Texto	Titular objetivo	Titular subjetivo
a		
b		
c		

Hasta aquí hemos trabajado con las noticias aisladamente, pero sabemos que ellas aparecen en un contexto más amplio que es el periódico o diario (como lo llamamos habitualmente)⁵ que contiene no sólo noticias sino otros formatos textuales como historietas, artículos de opinión, publicidades.

El periódico se presenta a nuestros ojos en el kiosco a través de su primera página, que se denomina **primera plana** o **portada**. Allí se colocan los titulares de las noticias más importantes del día con intención de atraer la atención y el interés del lector.

⁵ Busque en el diccionario la diferencia entre ambos términos.

Cada periódico se distingue por la diagramación particular de su portada. En general, los diarios mantienen a lo largo de los años el diseño de su primera plana para generar en los lectores un efecto de reconocimiento y la rápida localización de lo relevante en el periódico que leen habitualmente.

ACTIVIDAD 78

Observe las tapas de, al menos, tres periódicos del mismo día. ¿Qué noticias se privilegian? ¿Las noticias se repiten en los diferentes medios? ¿Cómo se refieren los distintos titulares a ellas? Anote en su carpeta las similitudes y diferencias que encuentre entre las portadas de los diarios que ha observado.

ACTIVIDAD 79

Imagine la siguiente situación.

A la redacción de un periódico llegan las siguientes noticias para distribuir en la primera plana:

- *El Ministerio de Economía anunció una reducción de impuestos en los servicios públicos.*
- *Se impulsa un nuevo plan de alfabetización desde el Ministerio de Educación.*
- *El Fondo nacional de las Artes otorga un premio al escritor argentino Adolfo Bioy Casares.*
- *Se crea una comisión de recuperación de Patrimonios Históricos Nacionales.*
- *La Selección Argentina de Fútbol inició sus prácticas para las eliminatorias.*
- *Un funcionario del gobierno denuncia irregularidades en contratos de obras públicas.*

Usted debe diseñar la tapa del periódico. Para ello debe determinar qué noticias va a privilegiar y qué noticias considera de menor importancia. Luego debe pensar un titular para cada una y disponerlos en la primera plana que ha imaginado otorgándoles a dichos titulares el lugar y el tamaño adecuados a la jerarquía que le ha asignado a cada noticia.

ACTIVIDAD 80

Le proponemos que durante una semana escuche diariamente un noticiero de la radio o de la televisión y anote las noticias principales de cada día.

Al terminar la semana:

- a :| Seleccione las noticias que le parezcan más importantes (cuatro o cinco), póngales título y dispóngalas en lo que sería una primera plana.
- b :| Luego elija una de esas noticias y arme un texto periodístico, es decir, escriba la noticia (con titulares, primer párrafo y su desarrollo).
- c :| Ahora, para cerrar esta parte, vamos a reunir los conceptos que ha estudiado en el transcurso de esta unidad sobre la noticia periodística y a relacionarlos con los de las unidades anteriores.

En algunos cuentos que ha leído en este módulo se narran hechos que podrían ser "noticiables", es decir, que podrían ser objeto de interés para un periódico.

- a :| Relea los cuentos que mencionamos a continuación y piense qué hechos de los que esos cuentos narran podrían ser noticiables, es decir, ser objeto de interés periodístico. Una vez que lo haya determinado, complete el cuadro:

Cuento	Hecho noticiable
<i>El cautivo</i>	
<i>La intrusa</i>	
<i>A la deriva</i>	
<i>La bomba</i>	

- b :| Asocie los siguientes titulares con cada uno de esos relatos:

Titulares	Cuento
<i>Feliz reencuentro</i>	
<i>Fatal accidente</i>	
<i>Cadáver en la costa</i>	
<i>Día de furia</i>	

- c :| Elija uno de esos hechos noticiables y redacte la noticia. Debe ajustarse a lo que dice el relato, es decir, no puede mentir pero debe inventar la información que falte para que el texto resulte adecuado a un periódico.

Recuerde que el primer párrafo debe constituir un resumen del hecho (3 ó 4 renglones) y los siguientes deben aportar detalles para completar la información.

ACTIVIDAD **82**

[...]

© Clarín.
*Se sacó una foto, robó
 y dejó su cara como
 prueba* - 11 de abril de 1995.

Los nombres y lugares
 han sido cambiados
 para preservar la identidad
 de los protagonistas.

CLARIN · Buenos Aires, 11 de abril de 1995

ASALTÓ UNA CASA DE FOTOGRAFÍA, AHORA ESTÁ PRESO

Se sacó una foto, robó y dejó su cara como prueba

MAR DEL PLATA (De nuestra agencia).- Un ladrón, que había entrado a una casa de fotografía con la excusa de sacarse una foto carné y después participó en el robo al local, fue apresado por la Policía porque al escaparse se olvidó de llevar el negativo que había registrado su cara. En el robo también participó un cómplice que todavía está prófugo. El asalto al local ocurrió la semana pasada, pero el fotogénico ladrón quedó detenido en la madrugada del domingo en un restaurante de la avenida Constitución.

El insólito episodio lo protagonizó Gerónimo Emiliano C., un joven de 23 años quien, una semana atrás, llegó con una moto de gran cilindrada a la casa de fotografía de Avenida del Tejar 2029, en el barrio de Constitución. Allí le dijo a su propietario, Alejandro R. (22), que necesitaba sacarse cuatro fotos de las tradicionales "4 por 4, perfil derecho" para una renovación de documentos.

Alejandro no sospechó nada y ubicó a Gerónimo en un estudio en la parte trasera del local. El fotógrafo hizo las tomas correspondientes y en el momento en que entraba en el laboratorio para revelarlas, llegó al local otro hombre, también de unos 20 a 25 años.

El segundo hombre no manejaba una moto, sino un revólver calibre 22, con el que amenazó al dueño del comercio. Enseguida lo dominaron, lo obligaron a ti-

rarse al piso y le robaron tres cámaras fotográficas, un minicomponente y una videocasetera.

Pocos minutos después, el asaltante acompañado por el fotogénico "cliente" se escapaban juntos. Los dos subieron a la moto - una Honda 600- y desaparecieron del lugar.

Mejor que un identikit

Pero Gerónimo se olvidó de que en poder de Alejandro habían quedado no solo sus cuatro fotos, sino también el negativo. La denuncia del hecho, entonces, tuvo una prueba contundente que resultó clave para la identificación: la propia cara de uno de los autores. Algo mucho más efectivo que el identikit.

Con la denuncia y la foto en mano, la Policía de la seccional 7ª se dedicó a revisar sus archivos y el domingo a la madrugada la investigación finalizó con éxito. Gerónimo C. fue sorprendido en un restaurante de la avenida Constitución, donde estaba comiendo con un grupo de amigos.

Sin ofrecer resistencia, y ante las pruebas contundentes, el joven -que vive en el barrio Caisamar, vecino al de Constitución- se entregó.

Ahora, según la Policía, no sólo está procesado por el asalto a la casa de fotografía, sino también por el robo de la moto Honda 600 que usaron para escapar y que tenía con él cuando fue detenido.

De acuerdo con la versión policial, la moto le había sido robada el 23 de febrero a José I., en jurisdicción de la céntrica comisaría segunda.

En esa oportunidad, Gerónimo C. había actuado con otro joven (apodado "Chino") que aún no pudo ser ubicado, lo mismo que el que lo acompañó en el asalto a la casa de fotografías.



Lea el texto. ¿No le parece que esta noticia merece ser contada en un cuento? De hecho, muchos textos literarios tuvieron su punto de partida en una noticia periodística (como la novela de García Márquez *Crónica de una muerte anunciada* o la tragedia de García Lorca *Bodas de sangre*⁶).

Le proponemos que escriba un relato de ficción a partir de lo que la noticia cuenta. Puede servir de ejemplo "La intrusa", en que el protagonista cuenta su propia historia.

Por ejemplo, imagine que Alejandro R. está haciendo la denuncia ante la policía:

"Esa mañana todo estaba muy tranquilo así que cuando los vi entrar dije: 'Por fin un cliente'..."

o que Gerónimo C. le escribe desde la cárcel una carta a un amigo:

"La culpa la tuvo el desgraciado del Chino..."

En este punto del proceso de aprendizaje le proponemos que usted mismo realice la síntesis de los conceptos fundamentales en relación con "la noticia".

Ahora pasaremos a estudiar otro formato textual: la solicitud.

.....| La solicitud

En muchas ocasiones de nuestra vida cotidiana nos vemos en la obligación o la necesidad de pedir algo a una institución o a una autoridad. Por ejemplo, cuando queremos hacernos socios de un club o de una biblioteca o cuando necesitamos un cambio de horario en nuestro trabajo. En dichas ocasiones presentamos nuestro pedido a través de un texto escrito similar al que reproducimos a continuación:

⁶ La primera narra el asesinato cometido por dos gemelos para vengar el honor de su hermana; la segunda trata acerca de la muerte del marido y del amante de una mujer, enfrentados en un duelo la noche de bodas.

Berazategui, 15 de abril de 2004.

Sr. Director
Casa del Neuquén
Maipú 62
Capital Federal

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. para solicitarle información sobre fauna y flora características de la provincia de Neuquén a fin de incluirla en una clase especial sobre regiones de la República Argentina que debo preparar para la asignatura Ciencias Biológicas de 2º año de Polimodal en la Escuela de Enseñanza Media N° 2 de Berazategui.

Agradeciendo la atención dispensada, lo saludo atentamente.

Juan Bermúdez

ACTIVIDAD 83

Lea el texto y responda el siguiente cuestionario:

- a :| ¿Qué finalidad persigue el emisor?
- b :| ¿Quién es el destinatario?
- c :| ¿Qué puede decir acerca del formato del texto?

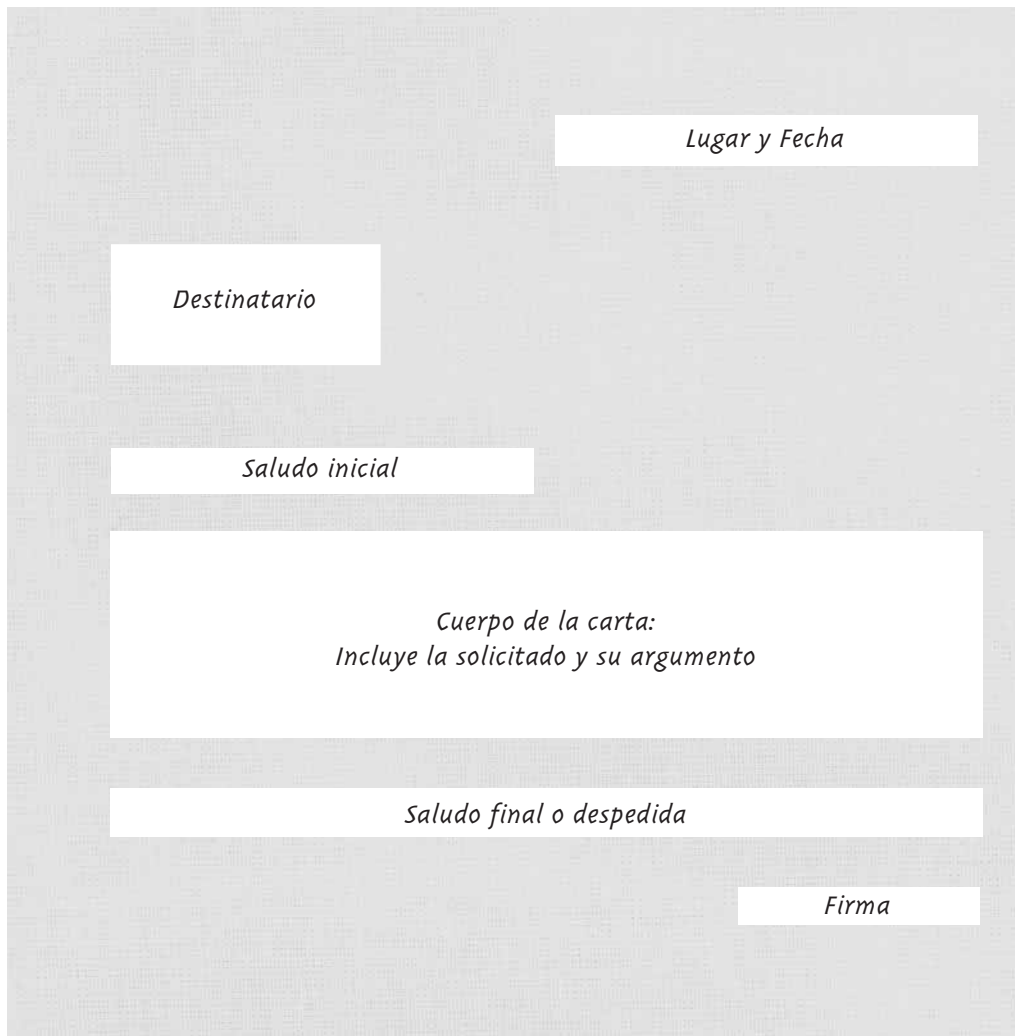
Usted ha leído una solicitud, texto que reúne las siguientes características:

- 1 :| **Es una carta** (tiene fecha, destinatario, saludo inicial y saludo final).
- 2 :| **De carácter formal** (utiliza un registro formal, propio de una relación no familiar o jerárquica).
- 3 :| **Su intención es pedir**, esto es, en ella se realiza un pedido, se solicita algo de alguien.

4 :| **Su trama es argumentativa**, es decir, da razones o argumentos para que el destinatario acceda a lo que se solicita.

Veamos cada uno de esos rasgos separadamente:

1 :| **Es una carta** y, como tal, tiene una estructura que le es propia, un diseño que debe respetarse y que puede esquematizarse de la siguiente manera:



Reconozca las partes propias del formato en la solicitud que ha leído al inicio del tema y márkelas sobre el texto.

2 :| **Carácter formal**

Como la solicitud está dirigida a alguien que no conocemos y/o que ocupa un lugar jerárquico en una institución (es el director o el jefe de personal o el gerente de un a sección, etc.) el lenguaje que se emplea en una solicitud es de carácter formal. Por ello debe tratar al destinatario de "Usted" y hacer referencia al cargo que ocupa o la función: "Sr. Gerente; "Sra. Directora".

ACTIVIDAD 85

Usted ya ha estudiado la noción de lenguaje formal en la Unidad 1 de este módulo. Relea los conceptos sobre registro formal e informal y revise las actividades realizadas en dicha ocasión.

El registro formal que utiliza la solicitud se caracteriza, además, por recurrir a fórmulas, frases ya estructuradas que son típicas o características. Así se utilizan frases del tipo: "De mi mayor consideración", para el saludo inicial; "Lo saludo atentamente", para el saludo final o "Tengo el agrado de dirigirme a usted a fin de solicitar" para el inicio del cuerpo de la solicitud.

ACTIVIDAD 86

La siguiente solicitud presenta un error de registro y de formato. Transfórmela en una carta formal como corresponde a la situación, incorpore las fórmulas de lenguaje que resulten apropiadas (para ello consulte el cuadro que hemos incluido al final del desarrollo del tema en la página 119) y organice su contenido de modo que tenga las partes necesarias dispuestas adecuadamente en la hoja:

Juan, vos sos el Intendente así que te tenés que ocupar de los problemas que tenemos los vecinos. En los Altos de San Lorenzo no se puede ni salir a la calle por la inseguridad que hay, estamos muertos de miedo. Ocupate del problema lo antes que puedas. Hasta luegoito- Los vecinos de San Lorenzo.

3 :| **Es un pedido**, por lo tanto, es importante:

- a :| Explicitar con claridad qué se solicita, es decir, expresar claramente lo que se pide al inicio del cuerpo de la solicitud. "Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de solicitar.... (y aquí se pone lo que se pide).
- b :| Elegir el destinatario adecuado, es decir, alguien que tenga la posibilidad o la autoridad para conceder lo que solicitamos.

En el siguiente cuadro presentamos un repertorio de pedidos (en la primera columna) y una serie de destinatarios posibles, es decir, de instituciones o personas a quienes podrían estar dirigidos esos pedidos (en la segunda columna). Relacione con una flecha cada pedido con el destinatario que resulte más conveniente.

<i>Lo solicitado</i>	<i>Destinatario</i>
<i>Cambio de horario en el trabajo</i>	<i>Empresa de electricidad</i>
<i>Reparación de caños en una vivienda de departamentos</i>	<i>Gerente del Banco</i>
<i>Autorización para faltar a la escuela</i>	<i>Administrador del consorcio</i>
<i>Seguridad en el barrio</i>	<i>Intendente de la ciudad</i>
<i>Un crédito</i>	<i>Director del colegio</i>
<i>Reposición del servicio de luz</i>	<i>Dueño del comercio</i>
<i>Cambio de una mercadería</i>	<i>Director de Personal</i>

En el momento de redactar la solicitud, una vez que tenemos bien en claro qué vamos a solicitar y a quién, elegiremos la forma de hacerlo. Tenemos básicamente dos opciones:

- 1 :| Redactar la solicitud en **primera persona del singular** (“*me dirijo a Ud.*”) **o del plural** (“*nos dirigimos a Ud.*”).
- 2 :| Redactarla en **tercera persona del singular o del plural** (“*el que suscribe se dirige a Ud.*” o “*los abajo firmantes se dirigen a Ud.*”).

- a :| Relea la solicitud que hemos colocado al comienzo del tema y observe que está escrita en primera persona del singular, como lo demuestran expresiones tales como: “tengo”, “mi”, dirigirme”.
- b :| Lea ahora la solicitud que sigue, escrita también en primera persona pero del plural, tal como lo demuestran las expresiones subrayadas:

ACTIVIDAD 87

ACTIVIDAD 88

ACTIVIDAD 88

[continuación]

Tandil, 20 de mayo de 2002

Sr. Gerente
Turismo Estudiantil S.A.
Av. Corrientes 1022
Capital Federal

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigimos a Ud. a fin de solicitar nos envíe información sobre planes de turismo para estudiantes secundarios ya que estamos próximos a nuestro egreso del Polimodal y queremos evaluar las distintas posibilidades.

Sin otro particular y esperando pronta respuesta a lo solicitado, lo saludamos con nuestra mayor consideración.

Alumnos de 3º 1ª de la
Escuela de Enseñanza Media N° 22

c :| Imagine que usted es uno de esos alumnos de 3º 1ª y reescriba en su carpeta la solicitud empleando la primera persona del singular reemplazando las expresiones subrayadas por las que correspondan.

En una solicitud en 3ª persona -del singular o del plural- el o los que escriben lo hacen como si fueran otra persona, así que no dice "yo" o "nosotros" sino "él" (o "ella" o "los"). Cuando se utiliza la tercera persona desaparece el encabezamiento y la fórmula inicial.

ACTIVIDAD

89

Lea las dos solicitudes en 3ª persona (la primera en singular y la segunda en plural) que siguen, observe las expresiones subrayadas y describa o explique los cambios que se han producido en relación con las solicitudes en 1ª persona que ya ha leído:

Solicitud en 3ª persona del singular

ACTIVIDAD 89

[continuación]

La Plata, 15 de marzo de 2005

Sr. Gerente General
Editorial Santillana S.A

La que suscribe, profesora de Lengua de la Escuela de Enseñanza Media de Adultos n° 20, tiene el agrado de dirigirse a Ud. a fin de solicitar material bibliográfico de Lengua y Literatura destinado a la Biblioteca del establecimiento que, por ser de reciente creación, posee un escaso patrimonio en esa área de estudio.

Sin otro particular, lo saluda con la mayor consideración.

Juana Arrúa
Profesora de Lengua y Literatura

Solicitud en 3ª persona del plural

La Plata, 15 de marzo de 2005

Sr. Gerente General
Editorial Santillana S.A

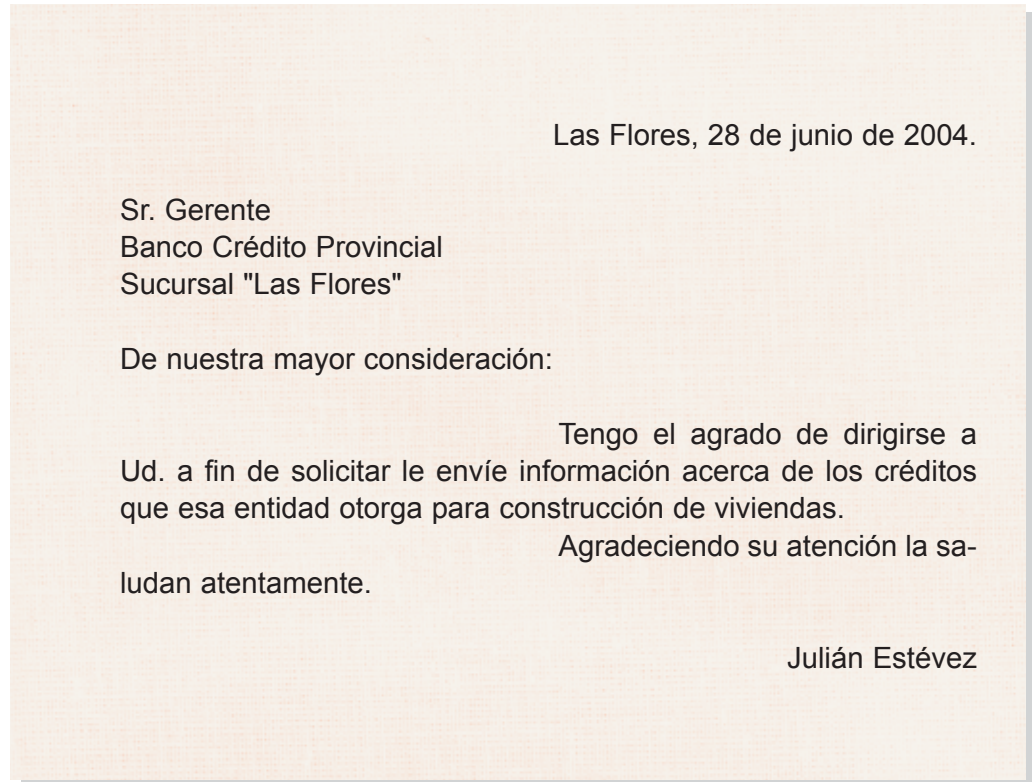
Los que suscriben, profesores de Lengua de la Escuela de Enseñanza Media de Adultos n° 20, tienen el agrado de dirigirse a Ud. a fin de solicitar material bibliográfico de Lengua y Literatura destinado a la Biblioteca del establecimiento que, por ser de reciente creación, posee un escaso patrimonio en esa área de estudio.

Sin otro particular, lo saludan con la mayor consideración.

Juana Arrúa y Miguel Etchegoyen
Profesores de Lengua y Literatura

ACTIVIDAD 90

La siguiente carta debería estar escrita en **primera persona del singular** pero se han cometido errores. Reconozca dichos errores y corríjalos.



c:| **Es un texto argumentativo**

Como la solicitud es un pedido suele incluirse en ella una fundamentación, es decir, razones o argumentos que justifiquen el pedido a fin de convencer al destinatario para que acceda a lo solicitado.

La solicitud tiene entonces **una trama argumentativa**. Por ello, en el cuerpo de toda solicitud pueden reconocerse dos partes: lo solicitado y el argumento.

Por ejemplo, en la primera solicitud, lo solicitado es: "información sobre flora y fauna de Neuquén" y el argumento: "preparar una clase especial sobre regiones de la República Argentina para Ciencias Biológicas".

- a :| Marque en las solicitudes que ha leído **lo solicitado y el argumento**.
- b :| A continuación damos un repertorio de pedidos y una serie de posibles argumentos que podrían darse para convencer al destinatario de que acceda a lo que se pide. Una con flechas cada pedido con el argumento más adecuado:

<i>Lo solicitado</i>	<i>Argumentos</i>
<i>Un trabajo</i>	<i>construir una vivienda</i>
<i>Revisión del medidor de gas</i>	<i>retraso en el cobro del salario</i>
<i>Abonar una factura fuera de término</i>	<i>poseer la experiencia requerida</i>
<i>Un crédito bancario</i>	<i>monto excesivo del gasto facturado</i>
<i>Cambio de destino en el trabajo</i>	<i>mudanza familiar</i>

- c :| Lee el texto que sigue.

Juan trabaja en el sector Ventas de una Empresa de construcciones desde hace veinte años. Por un problema familiar debe ausentarse de la ciudad por unos días, entonces le pide a su jefe que le conceda el permiso para hacerlo mediante una solicitud.

Complete el cuadro de acuerdo con la situación planteada.

<i>Emisor</i>	
<i>Destinatario</i>	
<i>Lo solicitado</i>	
<i>Argumento</i>	

- d :| Póngase en el lugar de Juan y escriba en su carpeta la solicitud correspondiente en primera persona.

Como cierre de esta parte de la Unidad, le proponemos las siguientes actividades:

ACTIVIDAD 92

Debe escribir una solicitud para cada una de las tres situaciones que se dan a continuación.

Para llevar a cabo esta tarea le recomendamos que revise y utilice como modelos las solicitudes que ha leído y el cuadro (de la página 119) que transcribimos al final del tema con fórmulas que puede emplear.

Situación 1

Los vecinos del barrio "Las lomas" deciden enviar una carta al Intendente para pedirle que limpie un baldío que se ha convertido en un basural.

Emplee en este caso la primera persona del plural.

Situación 2

Elena está desempleada y todos los días lee el diario para encontrar trabajo. Después de unos días decide pedir una entrevista a la empresa que ha publicado un aviso clasificado pidiendo personal porque cree que reúne las condiciones que allí solicitan.

A continuación le damos dos avisos, elija uno y redacte la solicitud que escribiría Elena en 1ª persona del singular:

Se necesita empleada para oficina de correos. Se requiere buen manejo de lenguaje y experiencia en atención al público. Dirigirse por carta a: "La veloz". Castex 334. Capital Federal.

Fábrica de prendas busca costurera con experiencia. Buena remuneración. Horario comercial. Enviar carta dirigida a Sra. Juana Perdomo. Bernardo de Irygoyen 256, Saladillo.

Situación 3

ACTIVIDAD 92

[continuación]

Los empleados de una fábrica de lavandina envían una carta al dueño para pedirle los elementos de seguridad y protección que necesitan (guantes, barbijos, botas, etc.) pues hace dos meses que la empresa no los provee.

Escriba la solicitud empleando la 3ª persona del plural.

El cuadro que le damos a continuación muestra algunas de las fórmulas de cortesía que se utilizan en las solicitudes. Observe la diferencia cuando se trata de una solicitud en primera persona y una en tercera persona.

Momentos o partes de la solicitud	Fórmulas	
	Primera persona	Tercera persona
Saludo inicial	<p><i>Muy señor mío:</i></p> <p><i>De mi (nuestra) mayor consideración:</i></p>	NO SE UTILIZA
Inicio	<p><i>Tengo (tenemos) el agrado de dirigirme(nos) a Ud. a fin de solicitar...</i></p> <p><i>Me dirijo a Ud. a los efectos de solicitarle...</i></p> <p><i>Por la presente, tengo el agrado de dirigirme a Ud. con el objeto de solicitarle...</i></p>	<p><i>El que suscribe tiene el agrado de dirigirse a Ud. a fin de solicitar...</i></p> <p><i>Los abajo firmantes se dirigen a Ud. con el objeto de solicitar...</i></p> <p><i>El que suscribe, Fulano de Tal, se dirige respetuosamente al Sr. Gerente con motivo de solicitar...</i></p>
Saludo final	<p><i>Lo saludo atentamente.</i></p> <p><i>Me despido de Ud. con la mayor consideración.</i></p> <p><i>Esperando una pronta respuesta a mi solicitud, lo saludo respetuosamente.</i></p> <p><i>Agradeciendo la atención que dispensará a mi pedido, lo saludo atentamente.</i></p>	<p><i>Lo saluda atentamente.</i></p> <p><i>Se despide de Ud. con la mayor consideración.</i></p> <p><i>En espera de una pronta respuesta lo saluda respetuosamente.</i></p>

Realice un esquema que sintetice las características que ha estudiado de la solicitud.

ACTIVIDAD

93

A continuación pasaremos al estudio de otro formato: el instructivo.

El instructivo

Muchas veces en nuestra vida cotidiana nos encontramos con que debemos realizar una tarea que no hemos llevado a cabo antes, por ejemplo, ingerir un medicamento, jugar un juego, armar un mueble o manejar una máquina. Para ello debemos recurrir a las indicaciones que el fabricante del producto o la persona especializada (como el médico) nos provee, especialmente en la actualidad en que el avance tecnológico nos pone en situaciones en que debemos utilizar aparatos novedosos y complejos (video caseteras, computadoras, teléfonos celulares).

Los textos que nos dicen cómo hacer algo, que nos instruyen acerca del modo de realizar una tarea se denominan instructivos.

A continuación presentamos un ejemplo:

Para 4 personas		Mandarinas a la crema	
			
		Ingredientes 6 -8 mandarinas 200 grs. de yogur natural 1 cuch. de ralladura de naranja 4 cuch. de miel Unas hojas de menta y canela en polvo	
Elaboración			
1. 	2. 	3. 	
Mezclá la miel con el yogur.	Repartí la crema en los platos.	Colocá sobre ella los gajos de mandarina.	
4. 	5. 	6. 	
Espolvoreá por encima con la ralladura de piel de naranja.	Espolvoreá la canela en polvo.	Por último, decorá con unas hojas de menta. Serví frío.	

Se trata de una receta de cocina, es decir, un texto que da indicaciones para preparar una comida. Es un instructivo pues instruye al destinatario acerca de la forma en que debe hacer algo.

La característica fundamental de los instructivos es que conectan la palabra con la acción, es decir, están pensados para que el destinatario haga algo (prepare una comida, llene un depósito bancario, elabore una artesanía).

Todo instructivo, entonces, debe cumplir con ciertos requisitos de modo que el destinatario pueda llevar a cabo la tarea con éxito y sin mayores dificultades.

1 :| Uno de esos requisitos se relaciona con el emisor, es decir, la persona que elabora el instructivo. Éste debe ser alguien con autoridad y conocimientos suficientes para instruir en la tarea pues no cualquiera puede enseñar a otro acerca de cómo debe hacer las cosas.

A continuación le presentamos un repertorio de tareas y uno de posibles "instructores", es decir, de posibles emisores del instructivo que necesitamos para realizarlas. Una con flechas cada tarea con el emisor que Ud. considere más adecuado para instruir en la tarea a realizar (puede haber más de uno para cada actividad):

<i>Tarea a realizar</i>	<i>Emisores posibles del instructivo</i>
<i>Preparar una comida</i>	<i>Una inmobiliaria</i>
<i>Utilizar un medicamento</i>	<i>El médico</i>
<i>Hacer una dieta</i>	<i>Un cheff</i>
<i>Armar un lavarropa</i>	<i>El fabricante</i>
<i>Llenar una solicitud de empleo</i>	<i>El laboratorio</i>
<i>Realizar un contrato de alquiler</i>	<i>La empresa contratante</i>
	<i>Un nutricionista</i>
	<i>Un escribano</i>

2 :| No solo basta con que el que realiza el instructivo sea la persona capacitada, es decir, el que tenga el saber sobre dicha tarea, sino que las indicaciones que nos dé estén presentadas de tal modo que podamos llevarlas a cabo sin confusiones ni dudas. Llegamos así al segundo requisito de todo instructivo: debe indicar **los pasos** a seguir y éstos deben estar presentados en su orden lógico y sin suprimir ninguno. Además, habitualmente cada paso

se desarrolla en una línea del texto y se utilizan indicadores que señalan esos pasos, pueden ser números (1º, 2º, 3º); letras (a, b, c), viñetas (*) o expresiones que indican orden ("para comenzar", "luego", "finalmente"). En ocasiones se acompañan con imágenes que muestran cómo se realiza la actividad en cada paso. También palabras o expresiones que indican distintos momentos. Así una receta de cocina suele tener dos partes: Ingredientes /Preparación; la utilización de una máquina puede requerir que se distingan: Partes /Modo de empleo o de armado.

ACTIVIDAD 95

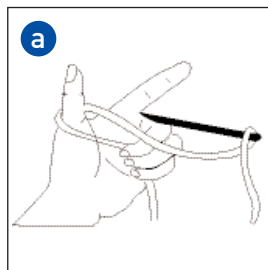
En el siguiente instructivo se ha alterado el orden de los pasos a seguir y no se ha dispuesto el texto de la manera ideal. Reestablezca el orden, desarrolle cada paso en una línea y utilice alguno de los indicadores (letras, números, viñetas).

Como poner en funcionamiento el lavarropas:

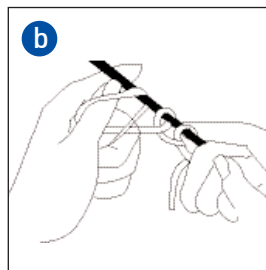
Presione hacia abajo la perilla y el lavarropas se pondrá en funcionamiento / Cierre la puerta / Abra la puerta frontal / Introduzca la ropa en el tanque / Verifique que esté bien cerrada y coloque los productos de lavado en los recipientes correspondientes / Seleccione el programa de lavado girando la perilla superior hacia la derecha.

ACTIVIDAD 96

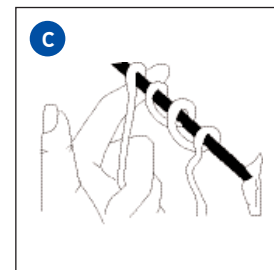
En el siguiente instructivo se han mezclado las imágenes y los textos. Reestablezca las parejas correspondientes:



1. Gire el pulgar; inserte la aguja desde atrás en la vuelta formada por el pulgar.



2. Retire el pulgar y tire el hilo hacia abajo para apretar la vuelta sobre la aguja. Repita el movimiento anterior y éste.



3. Haga un nudo corredizo. Enrolle en el pulgar izquierdo la hebra procedente de la madeja y afírmelo entre la palma y los tres últimos dedos, tal como indica el diagrama.

Para preparar milanesas se necesitan ingredientes como huevos, pan rallado y aceite. Cuando bata los huevos debe condimentarlos y cuando pase las milanesas por pan rallado debe aplastarlas para que el pan no se salga. Antes que nada no se olvide de quitar los bordes de grasa y los nervios de la carne. El aceite debe estar caliente cuando vaya a freírlas. Si prepara un kilo le alcanza con 6 huevos y ½ kilo de pan y el aceite deberá ser abundante. Cuando las saque de la sartén le conviene colocar las milanesas sobre un papel absorbente.

ACTIVIDAD

99

Ahora debe Ud. escribir un instructivo en relación con una tarea que realice habitualmente, ya sea en su trabajo o en su hogar. Póngale un título que haga referencia a la actividad sobre la que versa el instructivo (Por ejemplo: "Cómo podar las plantas" o "Para planchar una camisa" o "Instrucciones para levantar una pared").

No se olvide: elija una forma verbal, ordene y señale el orden de los pasos a seguir; indique materiales o utensilios, si fuera necesario. Recuerde que el destinatario debe poder llevar a cabo la tarea con éxito.

ACTIVIDAD

100

a :| Lea los siguientes textos y disfrútelos.

[...]

© Cortázar, Julio,
*Historias de
Cronopios y de Famas,*
Buenos Aires, Alfaguara, 1996.

Instrucciones para llorar

Dejando de lado los motivos, atengámonos a la manera correcta de llorar, entendiendo por esto un llanto que no ingrese en el escándalo, ni que insulte a la sonrisa con su paralela y tonta semejanza. El llanto medio u ordinario consiste en una contracción general del rostro y un sonido espasmódico acompañado de lágrimas y mocos, al final pues el llanto se acaba en el momento en que uno se suena enérgicamente.

Para llorar, dirija la imaginación hacia usted mismo y si esto le resulta imposible por haber adquirido el hábito de creer en el mundo exterior, piense en un pato cubierto de hormigas o en esos golfos del Estrecho de Magallanes donde no entra nadie, nunca.

Llegado el llanto, se tapaná con decoro el rostro usando ambas manos con la palma hacia adentro. Los niños llorarán con la manga del saco contra la cara, y de preferencia en un rincón del cuarto. Duración media del llanto, tres minutos.

Instrucciones para cantar

Empiece por romper los espejos de su casa, deje caer los brazos, mire vagamente la pared, olvídense. Cante una sola nota, escuche por dentro. Si oye (pero esto ocurrirá mucho después) algo como un paisaje sumido en el miedo, con hogueras entre las piedras, con siluetas semidesnudas en cuclillas, creo que estará bien encaminado, y lo mismo si oye un río por donde bajan barcas pintadas de amarillo y negro, si oye un sabor de pan, un tacto de dedos, una sombra de caballo.

Después compre solfeos y un frac, y por favor, no cante por la nariz y deje en paz a Schumann.

- b :| Reflexione acerca de la particularidad que tienen estos textos. ¿Son instructivos? ¿Qué rasgos conservan de este tipo de textos y qué rasgos salen de lo común?

Julio Cortázar ha escrito otros "instructivos" similares referidos a tareas habituales como subir una escalera o dar cuerda a un reloj, no con la intención de instruir sino como una forma poética de referirse a actividades espontáneas (como llorar) o cotidianas (como dar cuerda a un reloj), que habitualmente no requieren instrucciones. Con este procedimiento el autor logra llamar la atención sobre aquello que, por ser habitual, nos pasa desapercibido a la vez que da una visión subjetiva de la realidad que nos rodea.

- c :| Le proponemos que juegue un poco y escriba Ud. también un instructivo de ese tipo. Por ejemplo, "Instrucciones para abrazar" o "Instrucciones para mirarse en el espejo".

El predominio de una trama textual determina la posibilidad de diversos tipos textuales: textos narrativos, argumentativos, expositivos, directivos. Esas tipologías operan como matrices o formas ideales a partir de las cuales se estructuran distintos formatos textuales que son los que circulan socialmente (noticias, cuentos, sermones, solicitudes, ensayos) y tienen rasgos distintivos.

En esta unidad trabajamos con tres de esos formatos y sus características:

- **La noticia periodística:** es un texto narrativo de intencionalidad informativa que narra hechos o sucesos actuales y de interés general, que organiza su contenido en un cierto orden y formato y utiliza un lenguaje objetivo y preciso a fin de informar rápida y claramente al lector y dar respuesta a interrogantes básicos.

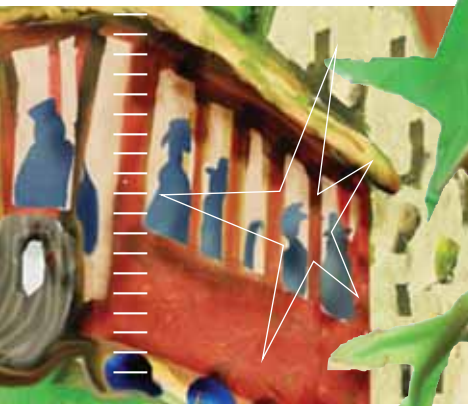
ACTIVIDAD 100

[continuación]

[...]

© Cortázar, Julio,
*Historias de
Cronopios y de Famas*,
Buenos Aires, Alfaguara, 1996.

- **La solicitud:** es una carta de carácter formal en la que se solicita o pide algo fundamentadamente, es decir, con argumentos que justifiquen lo solicitado. Está dirigida a alguien con autoridad o poder para otorgar o conceder lo que se pide y recurre a determinado lenguaje y organización de su contenido a fin de expresar claramente quién solicita qué, a quién y por qué razón.
- **El instructivo:** es un texto directivo cuya intención es instruir al destinatario para que lleve a cabo una tarea con éxito. Para ello es imprescindible que el emisor del texto posea el saber para hacerlo, que distribuya la información necesaria en cierto orden y recurra a indicadores o marcas textuales así como a cierto lenguaje para garantizar su eficacia.



Caja de herramientas



En este anexo usted encontrará explicaciones y conceptos sobre el lenguaje que lo ayudarán a mejorar los procesos de comprensión y producción textuales.

Si bien se indican las unidades en que estos conceptos le resultarán más útiles, usted podrá consultar este material en cualquier momento en que se le presenten dudas.

La Oración (Unidad 4)

En los textos escritos y orales podemos distinguir unidades menores que los componen y que denominamos **oraciones**.

Dichas unidades pueden ser más o menos extensas. Las emisiones que siguen, a pesar de las diferencias en su extensión, son oraciones:

¡Socorro!

Yo quisiera saber qué sintió en ese instante de vértigo en que pasado y presente se confundieron.

Lo que distingue a una oración no es su extensión sino el hecho de reunir una serie de condiciones que permiten definirla:



La oración es una unidad de habla con sentido en sí misma, figura tonal propia y autonomía sintáctica

Es una **unidad de habla** pues se produce en el acto concreto en que el lenguaje se pone en uso y que denominamos acto de habla (sea éste oral o escrito)

Decimos que tiene **sentido en sí misma** o sentido completo porque expresa una actitud del emisor. Esto quiere decir que el hablante realiza un cierto acto cuando emite una oración: expresa dudas, deseos, realiza un pedido, hace una pregunta. Así, en el primer ejemplo de oración que hemos dado, el hablante pide ayuda y en el segundo, el hablante expresa un deseo.

El hecho de tener **figura tonal propia** quiere decir que según la actitud del hablante la oración ha de ser pronunciada con una cierta entonación. Esta figura tonal está delimitada por una pausa y un descenso en el tono en el habla oral y, en el habla escrita, por el punto que es el signo que señala el fin de una oración.

Finalmente, **la autonomía sintáctica** consiste en el hecho de que la oración no está incluida en otra construcción sino que es independiente y tiene sentido dentro de sus propios límites.

Clasificación de las oraciones

Por su estructura

Básicamente podemos reconocer dos tipos de estructuras oracionales: la oración bimembre y la oración unimembre.

La oración bimembre es aquella en que pueden reconocerse dos partes: el sujeto y el predicado.

El sujeto y el predicado son nociones que se implican mutuamente, es decir, una supone la otra y a la inversa. Así, el sujeto es aquello de lo que se predica algo y el predicado es lo que se dice de un sujeto.

Entre el sujeto y el predicado existe una relación de concordancia en número y persona. Así si el sujeto es "yo" (primera persona del singular), el predicado debe presentar el verbo conjugado también en la primera persona del singular. (Esta noción se desarrolla completa en la página 142 de este anexo, en el ítem acerca del verbo: "Concordancia con el sujeto").

Son oraciones bimembres las que siguen:

Los docentes iniciarán un paro de actividades mañana.

sujeto predicado

El hombre pisó algo blancuzco y enseguida sintió la mordedura en un pie.

sujeto predicado

Habitualmente el sujeto precede al predicado (como en los ejemplos anteriores) pero no siempre es así. En nuestro idioma, el sujeto puede estar al final de la oración como en el ejemplo que sigue:

Nos preocupa la indecisión de Juan.

predicado sujeto

O intercalado en el predicado:

Estudian los antropólogos los fósiles de la Patagonia

predicado sujeto predicado

También puede omitirse el sujeto. En estos casos se trata también de oraciones bimembres ya que, aunque no esté mencionado explícitamente, tienen un sujeto que realiza la acción del verbo. Se trata de oraciones bimembres con sujeto tácito como en los ejemplos que siguen:

Salí temprano para evitar el tránsito (sujeto tácito: "yo")
predicado

Perdieron el tren (sujeto tácito: "ellos")
predicado

Se utiliza el sujeto tácito cuando ya éste ha sido nombrado antes y es innecesario repetirlo, como en el siguiente ejemplo en que en la segunda oración se ha omitido el sujeto (niña) porque ya se ha nombrado en la primera:

La niña cerró el ventanal grande. Luego se sentó cómodamente en el sillón verde.

También puede omitirse el sujeto porque la desinencia del verbo (es decir su terminación) indica quién es el que realiza la acción, como en el siguiente caso:

Entraste tan apurado que ni me viste.

En esta oración el sujeto está tácito porque no es necesario aclarar que quien realiza las acciones "entraste" y "viste" es la segunda persona ("vos") porque la desinencia verbal ya lo indica.

También en la siguiente oración:

Tuve que salir pero le dejé las instrucciones por escrito,

El sujeto está tácito porque las desinencias de las formas verbales "tuve" y "dejé", ya indican que el sujeto es la primera persona del singular ("yo") y no puede ser otra.



La oración unimembre es aquella en la que no pueden distinguirse partes en su estructura sino que en un solo miembro reúne los requisitos de una oración.

Son oraciones unimembres:

¡Fuego!

¿Qué?

Miedo. Sudor frío. Aliento contenido. (de Platero y yo de J.R. Jiménez)

Si bien son frecuentes en el uso literario del lenguaje, particularmente las encontramos en el habla oral, en que habitualmente construimos oraciones unimembres como las que siguen:

-Gracias.

-De nada.

-Permiso.

-Hola.

También solemos encontrarlas en los titulares de los periódicos como los que damos a continuación:

Salvataje en la costa

PAROS MASIVOS

Tormenta en el sur

Por la actitud del hablante

- **Oraciones enunciativas:** son aquellas que presentan los hechos como reales. Ejemplos:

El Ministro no discutirá los salarios con los sindicatos.

Mi hermano está enfermo.

- **Oraciones desiderativas:** expresan deseo.

Ejemplos:

¡Que llueva, que llueva!

Quisiera dormir.

- **Oraciones imperativas:** expresan órdenes o pedidos:

Ejemplos:

Cierre la puerta.

Por favor, hagan silencio.

- **Oraciones interrogativas:** realizan una pregunta.

Ejemplos:

¿Cuánto hace que llegaste?

¿Por qué no me avisaste?

- **Oraciones dubitativas:** expresan duda

Ejemplos:

Tal vez lo encuentres en la casa.

Quizá me esté esperando.

En la página 139 de este anexo, en el ítem referido al modo verbal, se dan elementos para completar la caracterización de las oraciones según la actitud del hablante.

Clases de palabras

Las oraciones están constituidas por unidades menores: **las palabras**. Una oración como: "*María escribe apurada*" está constituida por tres palabras. Pero cada una de ellas es una clase o tipo diferente. Así "María" es un sustantivo; "escribe" es un verbo y "apurada" es adjetivo. Hay otras clases de palabras como los adverbios ("*bien*", "*lentamente*"); las conjunciones ("*y*", "*pero*"), los artículos ("*el*", "*la*"); los pronombres ("*yo*", "*él*").

Las distintas **clases de palabras** tienen características o rasgos que les son propios y que se refieren a tres aspectos diferentes: al **aspecto semántico** que es el que atiende al significado de las distintas clases, es decir, nos dice qué significa o a qué se refiere cada clase de palabra; al **aspecto morfológico**, que se refiere a los cambios o accidentes que una palabra puede sufrir en su forma y un **aspecto sintáctico** que atañe a la función que las palabras cumplen en la oración.

En esta unidad se dan los rasgos de tres clases de palabras: **el sustantivo, el adjetivo y el verbo**.

El sustantivo (Unidad 2)

a) Aspecto semántico

El sustantivo es la palabra que nombra las cosas, entendiendo por tales todo lo existente: los objetos, las personas, los animales, los lugares.

Así, son sustantivos: *casa, piedra, hombre, Juan, Argentina, soledad*.

Clases de sustantivos

Comunes: Designan las cosas que pueden formar parte de un conjunto o serie de objetos porque presentan rasgos comunes. Ej: "escuela" es un sustantivo común porque se designa con este nombre a todas las escuelas.

Propios: Son los que designan a un individuo en particular, los que le asignan un nombre que lo identifica. Se utilizan nombres propios para designar a las personas, los lugares, los accidentes geográficos, las instituciones. Se escriben con mayúscula. "Pedro", "La Pampa", "Museo de Bellas Artes", son nombres propios.

Concretos: Designan cosas que tienen existencia independiente en la realidad: "libro", "planta", "niño".

Abstractos: Designan cosas que no tienen existencia independiente pero las pensamos como tales. Por ejemplo, “blancura”. La blancura no existe sola en la realidad, es decir, por sí, sino en las cosas blancas. Los sustantivos abstractos hacen referencia a ideas, conceptos (como la libertad o la justicia). Son ejemplos de sustantivos abstractos: “soledad”, “virtud”, “amor”, “constancia”.

Se originan en verbos o en adjetivos mediante el agregado de ciertas terminaciones especiales.

Por ejemplo, el sustantivo abstracto “dulzura” proviene del adjetivo “dulce”; “situación” proviene del verbo “situar”; “dirección” de “dirigir”.

III b) Aspecto morfológico

Los sustantivos admiten dos variantes morfológicas (es decir en su forma) o accidentes: el género y el número. Por el género, los sustantivos pueden ser masculinos o femeninos; por el número, pueden ser plurales o singulares.

El artículo que acompañe al sustantivo será indicador de su género y número. Así, el sustantivo “indio” admite el artículo “el” porque es masculino y singular; el sustantivo “naves” admite el artículo “las” porque es femenino y plural.

Debemos tener en cuenta algunas cuestiones particulares relacionadas con estos accidentes:

En relación con el género

- Los sustantivos admiten un sólo género, es decir, son masculinos (el portón, el hornero) o femeninos (la casa, la hormiga).
- Algunos sustantivos admiten cambio de género. Son los que se refieren a seres que tienen sexo (personas o animales). En esos casos, el género indica el sexo del ser al que designan. Así, el sustantivo masculino “león” designa a un ser de sexo masculino; para designar al mismo ser pero de sexo femenino debo cambiar el género del sustantivo y usar la forma “leona”.
- Para indicar el cambio de género del sustantivo tenemos varias posibilidades:
 - a :| Cambiar la terminación **-o** del sustantivo por **-a**: *perro/perra*.
 - b :| Agregar una terminación: *profesor/profesora*; *gallo/gallina*
 - c :| Cambiar totalmente la palabra: *toro /vaca*.
 - d :| Indicar el cambio de género con el artículo o el adjetivo, sin modificar el sustantivo: *el pianista/la pianista*; *telefonista nuevo o telefonista nueva*.
- Los sustantivos femeninos que comienzan con a tónica (acentuada) como

alma, aula, agua, llevan **en singular** artículo masculino: *el agua, el aula*, para evitar el encuentro desagradable de sonidos, pero -como son femeninos- requieren adjetivos femeninos (*agua pura, esta aula*) y artículo femenino cuando están en plural: las aguas, las aulas.

- Hay sustantivos que admiten ser usados como masculinos o femeninos indistintamente, se denominan *ambiguos*. Son ambiguos "tilde", "azúcar", "margen", "hojaldré", "mar", "lente". Así, se puede decir indistintamente: azúcar negro o azúcar *negra*; el mar o *la* mar; margen *derecho* o margen *derecha*.

En relación con el número

Los sustantivos admiten pasar del singular al plural. Para formar el plural, sólo tenemos tres opciones:

- a :| Agregar **s** (*ventana/ventanas; pie/pies*)
- b :| Agregar **es** (*ají/ ajíes; mes/meses*)
- c :| No agregar nada, es decir, el sustantivo no se modifica cuando se usa en plural. Será el artículo o el adjetivo el que indique el número. Esto ocurre cuando son palabras graves o esdrújulas terminadas en **s** o en **x** (*la crisis/las crisis; el tórax/los tórax; el análisis/los análisis*).

De acuerdo con estas reglas, es un error decir "ajises" o "pieses" ya que no se puede agregar la terminación **ses**, sino sólo **s** o **es**.

- Cuando el sustantivo termina en **z**, se cambia la **z** por **c** al pasar al plural; pez/peces; capataz/capataces.
- Hay palabras que sólo se usan en plural, como las nupcias, las expensas, los alrededores.

III c) Aspecto sintáctico

La función principal de los sustantivos es la de ser núcleo (es decir la palabra central o principal) del sujeto de la oración que es quien realiza la acción del verbo.

En la siguiente oración: "Juan recorrió con la mirada el salón", el sujeto es el sustantivo Juan que es quien realiza la acción de recorrer.

A veces, el sujeto de una oración está constituido por varias palabras como en el siguiente ejemplo: "Los análisis clínicos revelaron la verdad". En este caso el sujeto es "los análisis clínicos" pero el núcleo es el sustantivo "análisis" que es quien realiza la acción de revelar.

El adjetivo

a) Aspecto semántico

Es la palabra que hace referencia al sustantivo y lo modifica, determinando o limitando su significado.

En la siguiente oración: "*El hombre valiente se arrojó al mar*", *valiente* es un adjetivo que se refiere al sustantivo hombre porque especifica un rasgo de éste y limita su significación, ya no se refiere al hombre en general sino a alguien que tiene la característica de valiente.

Clases de adjetivos

Calificativos: dicen cómo son las cosas, especifican sus cualidades: hombre *alto*, *buen* vino.

Numerales: indican cantidad (*cuatro* lápices; *media* naranja) u orden (*primera* plana; *segundo* año)

Gentilicios: indican origen o procedencia (arquitectura *griega*; mujer *platense*)

Poseivos: indican quién es el poseedor de la cosa (*su* libro; *nuestra* casa)

Demostrativos: indican la ubicación de las cosas en relación con el que habla: (*esta* casa; *aquel* puente).

b) Aspecto morfológico

El adjetivo presenta dos accidentes: **el género y el número**.

En cuanto al género

Hay adjetivos que varían en su terminación para indicar el género, son los adjetivos de dos terminaciones (*blanco/blanca*). Otros son invariables, esto es, no admiten cambios en su forma para indicar género; son los que terminan en **e** (*verde*) o en consonante (*feliz, especial*) Se aplican tanto a un sustantivo masculino como femenino (*hoja verde; lápiz verde*).

En cuanto al número

Los adjetivos admiten pasar del singular al plural de la misma forma que los sustantivos (*feliz, felices; oscuro, oscuros*)

III c) Aspecto sintáctico

El adjetivo es la palabra que cumple la función de modificador directo del sustantivo. Por ello debe **concordar** con el sustantivo al que se refiere en **género y número**.

Ejemplos:

En la expresión "*pies planos*" el adjetivo "planos" es plural y masculino como "pies" que es el sustantivo al cual se refiere; en el enunciado "*mesa tendida*": "tendida" se refiere al sustantivo "mesa" y ambos son femeninos y singulares.

El adjetivo puede estar distanciado del sustantivo en la oración, pero igualmente concuerda con él:

Ejemplo: El hombre se bajó hasta la mordedura y contempló horrorizado lo que ocurría. El adjetivo horrorizado se refiere a hombre por ello concuerda con él en género (masculino) y número (singular).

IV El verbo (Unidades 3 y 4)

Caracterización

III a) Aspecto semántico



Son las palabras que indican **acciones** (*correr, escribir*) o **estados** (*permanecer, estar*).

Hay distintas clases de verbos (transitivos e intransitivos, personales e impersonales; defectivos; copulativos) pero no nos detendremos en ellas pues son nociones que se estudiarán más adelante.

III b) Aspecto morfológico

Los verbos se modifican en su forma para indicar quién realiza la acción, en qué momento y de qué modo.

Cuando el verbo muestra en su forma esos aspectos se dice que está conjugado. **Conjugar** un verbo es, entonces, mostrarlo en todos sus accidentes. Por ejemplo la forma verbal "escribiré" indica que la acción la realiza la primera persona (yo), que es una acción que ocurrirá en el futuro y que ésta es considerada

como real, es decir, como un hecho que efectivamente ocurrirá. Estas transformaciones se producen en **la terminación o desinencia** de los verbos y constituyen sus accidentes.

Los accidentes del verbo son: **persona** (primera, segunda, tercera); **número** (singular o plural), **tiempo** (presente, pretérito o futuro), **modo** (indicativo, subjuntivo e imperativo) y **voz** (activa o pasiva).

Persona y número

En su desinencia el verbo indica la persona gramatical que realiza la acción:

- La primera persona (del singular o del plural) se utiliza para indicar que quien realiza la acción es quien emite el texto, es decir, la persona que habla o escribe. En el enunciado siguiente: "*Yo te expliqué*" quien realiza la acción de explicar es "yo", es decir, la persona que emite la frase.
- La segunda persona (del singular o del plural) indica que quien realiza la acción es el destinatario o receptor del enunciado. En la emisión "*¿Tómaste el té?*", el que realiza la acción de "tomar" es "tú" o "vos", es decir la persona a quien el emisor se dirige para hacerle la pregunta.
- La tercera persona (del singular o del plural) es aquella que realiza la acción pero no participa en el enunciado ni como emisor ni como destinatario sino como referente. En la frase "*Juan llegó tarde*", el que realiza la acción de llegar es Juan, es decir, "él" pero no emite la frase ni es el receptor de la misma.

(En la página 143 de este anexo encontrará el cuadro completo de las personas gramaticales en el ítem acerca del verbo: "La concordancia con el sujeto").

Tiempo

Cuando utilizamos los verbos también indicamos en su desinencia cuándo se realiza la acción (en el presente, en el pasado o pretérito, en el futuro). Por ejemplo, la forma verbal "espero" indica que la acción de esperar se realiza en presente, es decir, en el momento en que el emisor está hablando; la forma "esperé", en cambio, indica que cuando se emite el enunciado la acción ya fue realizada, corresponde al pasado (o pretérito); la forma "esperaré" indica que la acción aún no se ha realizado, es decir, corresponde al futuro.

En el cuadro de la conjugación verbal que figura al final de esta unidad usted podrá observar que hay tiempos simples y compuestos y una gran variedad de tiempos pretéritos (perfecto, imperfecto, pluscuamperfecto). Esto es porque las acciones pueden desarrollarse en un tiempo más o menos lejano al presente (por ejemplo "he cenado" es una acción más cercana al presente que "cené") o tener una duración diferente (por ejemplo "leía" indica una acción prolongada mientras que "leí" indica una acción puntual ya concluida, aunque ambas formas corresponden al pretérito).

Debemos tener en cuenta esta variedad de tiempos verbales cuando hablamos o escribimos a fin de utilizar las formas más convenientes o adecuadas para cada ocasión. Es decir, atender a cómo se relacionan entre sí los distintos tiempos verbales, o sea, a su correlación en el texto.

Modo

El modo verbal indica la actitud con que el hablante o emisor se refiere al hecho o acción que indica el verbo (Le aconsejamos releer en este punto la clasificación de oraciones por la actitud del hablante que se ha desarrollado en esta unidad en la página 132 a fin de completar la información que allí se brinda sobre las clases de oraciones según la actitud del hablante)

- El **modo indicativo** se utiliza para referirse a los hechos como reales y se emplea en las oraciones llamadas enunciativas o aseverativas propias de los textos informativos:

El hombre salió de su casa.

Lloverá esta tarde.

- El **modo subjuntivo** se refiere a los hechos como posibles o deseables. Se utiliza para construir oraciones que expresan duda (dubitativas):

Tal vez sea tarde

o deseos (desiderativas):

Ojalá llueva.

Deseo que vuelva.

- El **modo imperativo** se usa para las oraciones imperativas, es decir, aquellas en que se dan órdenes:

Tomen sus libros;

se hacen pedidos:

Volvé, por favor;

o se dan instrucciones:

Mezcle bien y coloque en el horno

Voz

La voz es el accidente del verbo que indica si se trata de un sujeto activo, es decir, un sujeto que realiza la acción que indica el verbo, o de un sujeto pasivo, es decir, que es un sujeto que no realiza la acción sino que es el objeto o destinatario de ella.

- Cuando se trata de un sujeto activo, el verbo está en voz activa. En el ejemplo:

"Un ladrón asesinó a un comerciante",

la forma verbal "asesinó" está en voz activa porque la acción fue realizada por el sujeto (un ladrón).

- Cuando se trata de un sujeto pasivo el verbo está en voz pasiva. Por ejemplo, en la oración:

"Un comerciante fue asesinado por un ladrón."

el verbo "fue asesinado" está en voz pasiva porque "un comerciante" que es el sujeto, no realiza la acción de asesinar sino que es el destinatario de ella.

La voz pasiva puede construirse de dos modos:

- 1 :| Con el verbo auxiliar "ser" (que se conjuga para indicar persona, número, tiempo y modo) más el participio del verbo que indica la acción que se ha realizado, como en los ejemplos que hemos dado más arriba y en los que siguen:

"El imputado fue condenado"

"La ley será votada esta tarde."

- 2 :| Con el pronombre "se" más el verbo conjugado. La pasiva con "se" se utiliza especialmente cuando se desconoce quién realiza la acción. Por ejemplo, en la siguiente oración:

"Se abrió la puerta."

El sujeto es "la puerta" que no realiza la acción activamente sino que la recibe, es objeto de una acción realizada por otro ya que la puerta "fue abierta" por alguien o algo (el viento, por ejemplo). Lo mismo ocurre en el siguiente enunciado:

"Se arreglan zapatos."

Aquí el sujeto es "zapatos" y es un sujeto pasivo porque no realiza la acción de arreglar sino que la recibe, es decir, los zapatos son arreglados por alguien.

También en los instructivos se utilizan los verbos en las formas de la voz pasiva con "se". En la siguiente oración:

"Se ponen los puntos en la aguja,"

"los puntos" es el sujeto pasivo porque son puestos en la aguja por alguien que no podemos identificar, en este caso será la persona que lea las instrucciones y realice la acción que éstas proponen.

Es común el uso de la voz pasiva en los titulares de los diarios cuando se quiere resaltar el resultado de un hecho:

El pueblo fue destruido por el huracán.

o cuando no se sabe o no interesa quién efectivamente realizó la acción pero sí quién fue su destinatario:

"Un comercio fue asaltado en la madrugada".

"Se esperan los resultados del análisis."

"Se iniciarán las clases mañana."

...|| c) Aspecto sintáctico

El verbo desempeña una función principal en la oración que es la de ser núcleo del predicado de la oración bimembre. y en esta función debe concordar con la persona que realiza la acción, es decir, con el sujeto de la oración.

Las características de esa concordancia entre el sujeto y el verbo se desarrollan en el apartado "Uso de las formas verbales. La concordancia con el sujeto", página 142 de este Anexo.

.....| Los verboides

↓ Son las formas no conjugadas del verbo, es decir, que no presentan los accidentes propios del verbo cuando es conjugado (persona, número, tiempo, modo).
Se llaman **verboides** porque tienen un aspecto verbal (indican una acción y pueden tener los complementos propios de un verbo) y un aspecto no verbal (equivalen a otras clases de palabras).

1 :| El infinitivo: Es el "nombre" del verbo. No admite cambios morfológicos, es decir, es invariable. Puede terminar en **-ar** ("amar"), en **-er** ("correr") o en **-ir** ("partir").

En su aspecto no verbal se utiliza como sustantivo y, por lo tanto, cumple sus mismas funciones. Por ejemplo, en una oración como la que sigue:

Beber perjudica la salud.

el infinitivo "beber" es el sujeto de la oración.

En algunos casos -como usted ha visto en la Unidad 4- para dar instrucciones u órdenes suele usarse el verbo en infinitivo:

Hacer silencio.

No pisar el césped

son órdenes

"Poner la ropa, cerrar la tapa y girar la perilla hasta el programa de lavado deseado"

son instrucciones

- 2:| El participio:** Termina en **-ado** ("amado") o en **-ido** ("torcido"). Puede cumplir las funciones del adjetivo, es decir, modificar al sustantivo. En ese caso, admite los cambios morfológicos propios del adjetivo para indicar género y número. Ejemplo:

El hombre miró la pierna herida.

("herida" es el participio del verbo herir, que cumple la función de adjetivo y como modifica al sustantivo "pierna" concuerda con ese sustantivo en femenino y singular).

- 3:| El gerundio:** Termina en **-ando** ("amando") o en **-iendo** ("corriendo"). No admite variantes morfológicas. Indica la acción en proceso y puede utilizarse como adverbio, es decir, como una palabra que modifica al verbo. En el enunciado:

Conversando se nos pasó el tiempo.

"Conversando" es el gerundio del verbo "conversar" y cumple la función de circunstancial de modo en la oración.

...|| Usos de las formas verbales

La concordancia con el sujeto

El verbo núcleo del predicado y el sustantivo núcleo del sujeto deben concordar **en número y persona**. Esto quiere decir que si el sujeto es la primera persona del singular, es decir "yo", el verbo debe adoptar la forma de la primera persona del singular: "escribo" y no "escribe" o "escribiste". En cambio, si quienes realizan la acción son "ellos" (tercera persona del plural) el verbo debe adoptar la forma de la tercera forma del plural "aman" o "amaron" pero no "amó".

Este concepto de la concordancia entre el sujeto y el predicado ya fue desarrollado parcialmente en la página 129 al referirnos a la relación entre el sujeto y el predicado y en la página 138 en el apartado "Persona y número" referido a los accidentes del verbo. Le recomendamos releer dichas explicaciones para completar la información.

A continuación le damos el cuadro de la concordancia en número y persona entre los sujetos y los verbos:

Persona y número	Sujetos	Verbos
Primera persona singular	yo	canto
Segunda persona singular	tú vos usted	cantas cantás canta
Tercera persona singular	él, ella	canta
Primera persona plural	nosotros/as	cantan
Segunda persona plural	ustedes, vosotros/as	cantáis
Tercera persona plural	ellos, ellas	cantan

Tenga en cuenta lo siguiente:

- En nuestro país no utilizamos generalmente los pronombres "tú" ni "vosotros" para la segunda persona sino "vos" (para un trato informal) o "usted" (para un trato formal). El "voseo" requiere formas especiales en los verbos (salís, tenés, etc.) mientras que el pronombre "usted" utiliza las formas verbales de la 3ª persona.
- La 3ª persona no siempre es una persona en sentido estricto. Cualquier sustantivo representa a la tercera persona gramatical (así se refiera a un animal, una cosa o una idea abstracta). Ej:

El edificio es antiguo.

El sujeto es "el edificio" y equivale a una 3ª persona (él).

La justicia funciona mal en nuestro país.

el sujeto es "la justicia" y equivale a "ella".

La correlación de tiempos verbales

Especialmente en el texto narrativo es esencial tener en cuenta los tiempos verbales utilizados ya que éstos permiten establecer el encadenamiento cronológico de los hechos.

Toda narración se organiza en torno a un tiempo verbal que se denomina **tiempo eje** o **tiempo cero** que puede ser **el pretérito perfecto simple** (también llamado pretérito indefinido) o **el presente**.

Ejemplo de relato en pretérito:

El hombre pisó algo blancuzco y sintió la mordedura en el pie, saltó adelante y al volverse vio una yarará cusú.

Ejemplo de relato en presente:

"Eugenia saca la mano por la ventanilla y siente el aire frío del amanecer. El paisaje despierta mientras el tren se desliza con su monótono traqueteo por la llanura".

Es imprescindible que en el relato se mantenga el tiempo eje elegido cuando se narren acciones que se suceden una después de otra a medida que avanza la acción. Es decir, no se debe pasar del pretérito al presente -o a la inversa- sin ninguna razón.

Es incorrecto entonces el uso de los verbos en este ejemplo:

"Cuando llegó la intrusa, el hombre se siente invadido

Lo correcto hubiera sido utilizar sólo el pretérito:

"Cuando llegó la intrusa, se sintió invadido";

o sólo el presente:

"Cuando llega la intrusa se siente invadido".

Sin embargo, en determinados momentos del relato no podemos mantener el tiempo eje sino que debemos utilizar otros tiempos verbales. Observemos el siguiente fragmento:

"Juan salió apurado y corrió hasta la parada. Mientras esperaba el colectivo, se acordó de que había olvidado los libros en casa de Analía. Esa tarde iría a buscarlos"

El texto utiliza el pretérito perfecto simple como tiempo eje ("salió", "corrió", "se acordó") pero también otros tiempos verbales: pretérito imperfecto ("esperaba"), pretérito pluscuamperfecto ("había olvidado") y condicional ("iría").

¿Por qué se utilizan diferentes tiempos verbales en una narración?

- **El pretérito perfecto simple o indefinido** (*se acordó*) es el tiempo utilizado como punto de partida de la narración. Los hechos que se vayan sucediendo en el tiempo irán en el mismo pretérito que es el tiempo propio de los relatos. Indica una **acción concluida, puntual** y se utiliza para los hechos que hacen avanzar la acción.
- **El pretérito imperfecto** (*esperaba*) indica, en cambio, una acción durativa, que se prolonga en el tiempo. En el ejemplo, la acción de *esperar* dura más que la de *acordarse*, porque *en el transcurso* de la espera, Juan se acuerda de algo.

Como indica una acción que dura, este pretérito se utiliza también en los momentos descriptivos de un relato, porque los rasgos de un lugar, de una persona o de un objeto tienen cierta permanencia en el tiempo. Ej:

Era una casa blanca que parecía recién pintada. Su interior olía a limpio. Los árboles en el jardín elevaban sus copas y se movían con el viento; las hojas otoñales tapizaban el suelo.

También se utiliza para hacer referencia a acciones que se repiten, que son habituales. Ejemplos: "Antes de acostarse siempre leía un libro", "Todas las mañanas tomaba el micro para ir a su trabajo" "Cada verano visitábamos a nuestros abuelos".

De modo que entre el pretérito perfecto simple y el pretérito imperfecto no hay una diferencia de tiempo, es decir que las acciones a las que se refieren no suceden en distintos momentos, sino que se trata de una diferencia de aspecto, esto es, de la duración de la acción.

- **El pretérito pluscuamperfecto** (*había olvidado*) se utiliza cuando debemos referirnos a acciones anteriores a las que indica el pretérito simple. En el ejemplo que estamos analizando la acción de olvidarse es anterior a la de acordarse.

Observemos que cada una de las oraciones que presentamos a continuación hace referencia a un hecho pero con la particularidad de que uno de ellos ha sucedido con anterioridad al otro.

En los siguientes enunciados:

"Juan leyó el libro en diciembre"

"La profesora recomendó un libro al inicio de las clases"

La acción de recomendar es anterior a la de leer. Podemos unir ambas oraciones en una sola y para ello debemos transformar el tiempo verbal de la acción que es anterior en el tiempo y utilizar el pretérito pluscuamperfecto:

"Juan leyó en diciembre el libro que la profesora le había recomendado al inicio de las clases"

Otro ejemplo:

"Ayer le reclamaron una deuda".

"Saldó la deuda el mes pasado".

La acción de saldar ha ocurrido con bastante anterioridad a la acción de reclamar de modo que pueden correlacionarse ambos hechos utilizando para la acción que es anterior el pretérito pluscuamperfecto:

"Ayer le reclamaron la deuda que había saldado el mes pasado".

- **El condicional** ("iría") se utiliza cuando debemos referirnos a una acción posterior, es decir, que ocurrirá en el futuro.

En el siguiente ejemplo:

"Pensó que con el correr del tiempo olvidaría lo ocurrido"

El verbo olvidar está en condicional porque la acción que indica es una acción futura respecto de la acción de "pensar".

Podemos, para sintetizar, armar una línea temporal donde ubicamos las distintas formas verbales que se utilizan cuando elegimos como tiempo eje el pretérito perfecto simple:

acción anterior: *Pret PP*

tiempo eje: *Pretérito*

acción futura: *condicional*

acción puntual: *Pretérito perfecto simple*

acción durativa: *Pretérito imperfecto*

[.....] [.....] [.....]

Si elegimos, en cambio, **el presente** como tiempo eje de la narración, la correlación de tiempos se modifica:

"Juan sale apurado y corre hasta la parada. Mientras espera el colectivo, se acuerda de que olvidó los libros en casa de Analía. A la tarde irá a buscarlos".

- Para los hechos que se suceden uno tras otro a medida que la narración avanza se utiliza el tiempo presente: "sale", "corre", "espera", "se acuerda".
- Para referirse a una acción anterior se utiliza el pretérito perfecto simple ("se olvidó") o el pretérito perfecto si la acción es muy cercana al presente ("se ha olvidado") y para referirse a acciones futuras se utiliza el futuro ("irá")

El siguiente cuadro sintetiza la correlación de tiempos verbales según se haya elegido como tiempo eje el pretérito o el presente:

Tiempo eje	Acciones anteriores	Acciones posteriores
Presente	Pretérito perfecto simple	Futuro
Pretérito perfecto simple	Pretérito pluscuamperfecto	Condicional

De todos modos, aunque el tiempo elegido sea el pretérito hay momentos en que se admite el uso del tiempo presente en un relato

- Cuando el narrador hace referencia al momento en que está narrando: En el siguiente ejemplo:

"Se dijo que lo habían robado los indios (la historia ha perdido las circunstancias y no quiero inventar lo que no sé)".

La acción de "querer" y la de "saber" corresponden al presente del narrador, es decir, al momento en que está narrando, al presente del acto de enunciación por eso están en presente.

- Para hacer reflexiones generales:

"En ese momento sintió que estaba solo, como ocurre siempre en los momentos cruciales de la vida".



Bibliografía

A continuación le damos los nombres de algunos textos que seguramente podrá encontrar en la biblioteca de su escuela o de su barrio. Le serán útiles a lo largo de su trabajo con el módulo para aclarar algunas dudas, realizar otras lecturas, ampliar sus saberes en relación con el lenguaje, enriquecer las actividades propuestas. Recorra a su docente tutor o al bibliotecario para que lo ayude en la búsqueda del material que le interese.

-] Marín, Marta. *Lengua y Literatura 2. Integración de Gramática y Discurso*. Bs. As., Aique Grupo Editor, 1989.
-] Rodríguez, María Elena (coord.) *La Lengua y los Textos 1 y 2*. Bs. As. Santillana, 1995.
-] Tavarone, Domingo. *Con vivencias hoy. Lengua 9. 3er. Ciclo E.G.B.* México, Harla S.A., 1996.
-] Cortés, Marina y Bollini, Rosana. *Leer para escribir*. Bs. As., El hacedor, 1994.
-] Alvarado Maite y Bombini, Gustavo. *El nuevo escriturón*. Bs. As., El Hacedor, 1994.

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación

EQUIPO DE EDUCACIÓN DE JÓVENES Y ADULTOS

RESPONSABLE DE LA ARTICULACION DEL PROYECTO	Mirta Leon
LECTURA DE LOS MATERIALES	Pablo Courreges
	Herminia Ferrata
	Mirta Leon
	Esther Levy
	Gabriela Miasnik
	Heliana Rodríguez
	José Romero
	Alejandra Santos

EQUIPO DE PRODUCCIÓN EDITORIAL -DNPC-

COORDINACIÓN GENERAL	Laura Gonzalez
SUB COORDINACIÓN	Verónica Gonzalez
ASISTENCIA DE PRODUCCIÓN	Silvia Corral
DISEÑO DE COLECCIÓN	Clara Batista
ASISTENCIA EN DISEÑO	Mariana Velázquez
	Fernando García Guerra

Lengua y comunicación

COORDINACIÓN	Laura Gonzalez
ARMADO	Sebastián DeLucchi
ILUSTRACIONES	Gustavo Damiani
FOTOGRAFÍAS	Charlie Lorenz
	Archivo General de la Nación

El presente material fue elaborado por un Equipo Técnico de la Dirección de Educación de Adultos y Formación Profesional de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

El Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social brindó apoyo financiero para la elaboración de este material en el marco del Convenio Más y Mejor Trabajo celebrado con el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires.

Dirección de Educación de Adultos y
Formación Profesional de la Provincia de Buenos Aires

EQUIPO DE PRODUCCIÓN PEDAGÓGICA

COORDINACIÓN GENERAL	Gerardo Bacalini
COORDINACIÓN DEL PROYECTO	Marta Ester Fierro
COORDINACIÓN DE PRODUCCIÓN DE MATERIALES	
1RA. ETAPA	Verónica Nespereira
2DA. ETAPA	Beatriz Alen
AUTORA	Anahí Brunelli
PROCESAMIENTO DIDÁCTICO	Alicia Santana
	Beatriz Alen
ASISTENCIA DE PRODUCCIÓN	Florencia Sgandurra
GESTIÓN	Claudia Schadlein
	Marta Manese
	Cecilia Chavez
	María Teresa Lozada
	Juan Carlos Manoukian

Se agradece la colaboración de los docentes y directivos de los Centros Educativos de Nivel Secundario de la provincia de Buenos Aires que revisaron y realizaron aportes a las versiones preliminares de los materiales.



Material de distribución gratuita



MINISTERIO *de*
EDUCACIÓN
CIENCIA y TECNOLOGÍA
PRESIDENCIA *de la* NACIÓN



Organización
de Estados
Iberoamericanos

Para la Educación,
la Ciencia
y la Cultura